

رسته سازى و شیتە لکارە و
زانستى
منتدی اقرأ الثقافی

www.iqra.ahlamontada.com

0					
0	+1				
0	+1	+2			
0	+1	+2	+3		
0	+1	+2	+3	+4	
0	+1	+2	+3	+4	+5



					0
				-1	0
			-2	-1	0
		-3	-2	-1	0
	-4	-3	-2	-1	0
-5	-4	-3	-2	-1	0

وانەکانی (رسته سازى): دکتۆرای زمانى کوردی

کۆرسی یه کهم ۱۹۹۵-۱۹۹۶

زانکۆی سه لاهه ددین

هه ولیر ۱۹۹۶

ئەم كۆنپە

لە ئامادە كۆرڧى يېڭە

(مىنىدى ئوقۇ ئىقائى)

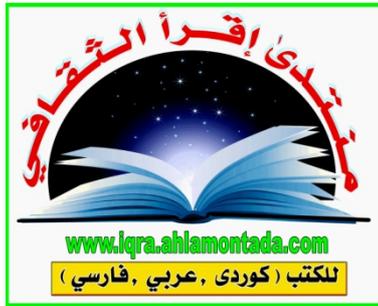
WWW.IQRA.AHLAMONTADA.COM

بۇ سەردانى يەىى يېڭە:

[/https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada](https://www.facebook.com/iqra.ahlamontada)

بۇ سەردانى يېڭە:

<http://iqra.ahlamontada.com>



مىنىدى ئوقۇ ئىقائى

رسته سازى و شېته لكاره و زانستى

0					
0	+1				
0	+1	+2			
0	+1	+2	+3		
0	+1	+2	+3	+4	
0	+1	+2	+3	+4	+5



					-1
				-2	-1
			-3	-2	-1
		-4	-3	-2	-1
	-5	-4	-3	-2	-1

وانه كانى (رسته سازى): دكتوراي زمانى كوردى

كورسى يه كه م ۱۹۹۵-۱۹۹۶

زانكوى سلاحه ددين

مه ولير ۱۹۹۶

* وتەيەك *

سەرەتای ئەم پرۆژەيە بەگەرێتەووە بۆ ساڵی ۱۹۷۷ کاتێک کە هەستمان کرد بە چەند دیاردەيەکی زانستی لە زمانەکاندا. لە کۆتایی ساڵانی هەشنادا کیشە کە نابین کرا و هەموو سەرە دەزووەکان دۆزرانەووە. بۆ پێوستی لیکۆلینەووە، لە سەرەتادا بە زاری (گەرمیان) دەست پێ کرا پاشان گەيە تراووە بە زاری (کوێستان). لە هەموو ئەو هەولانەدا، ئیمە وێستوو مانە کە زمانەکان وەك سیستمێک سەیر بکەین تا بتوانین ناپێکی و ناتەبایی لە ریزمانەکاندا کەم بکەینەووە. سەبارەت بە پرۆگرامی کۆمپیوتەر، هەر لە یەكەم هەنگاوەووە ئەو لە بێردا بوو کە ریزمانەکان وەر بگێڕین بۆ (ریزمان بە پرۆگرام Programmable grammar). جۆرە ریزمانی ئاوا دەبێت بتواتیت رستەي زمانەکان بە کۆمپیوتەر رۆبێت و پاشان بتواتیت رستە وەر بچە رختبێت بە هەموو رێچکە ریزمانی یەکاندا. ئەو هی شایانی باسە لە ئێردا ئەو یە کە تەنها ریزمانی یەك رستەي سادەي بێ ئاوە لگوزارە لێک دراووە تەو بە هیوای ئەو هی کە لە قۆناغێکی تردا بتوانین لە ئەو سنوورە بترازین.

سەبارەت بە زمانی نووسین ئیمە وێستوو مانە بە زمانێک بنووسین کە ئاوینەي بۆ چوونە کافان بێت. هەر لە بەر ئەو دەستمان داگرتوووە لە ئاستی ڕەنگە سواوەکان و رەگەزە ئاودیو کراوەکان بە تاییەتی لە ئاستی (جینا و

ئامرازى پەيوەندى)دا، بە واتايەكى تر ئىمە ويستوومانە كەوا كەلك لە
گۆشتەكە و لە گۆشاوەكەش دا ھەييت.

لەبەشى يەكەم و دووھەم و سەيھەم دا، سەرەتايەك پيشكەش كراوھ چى
لەسەر پرۆژەكە و ئامانجەكانى، يان چى لەسەر بابەتى نووسىنە. لەبەشى
چوارەم دا روخسارى كردار شىتەل كراوھتەوھ و كراوھ بە پليكانەيەكى
ئەندازىارى. لەبەشى پىنجەم دا، يەتەمان بردووھ بەر بيركارى و چووينەتە
سەر زمانى (بگۆر و نەگۆر). پاشان لە بەشى شەشەم دا گەيشتووين بە
رەزىمانى رستە (رستە سازى). بەشى حەوتەميش تەرخان كراوھ لە
لايەكەوھ بۆ بەرەنجام و كەلكى بابەتەكە و لە لايەكى تردوھ بە شەل
سەنگاندنى زانستى پرۆژەكە لە لايەن بەشى (ماتقاتىك و زانستى
كۆمپيوتر) ھوھ لە زانكۆى ئەمستردام لە ھۆلندا.

ئەوھى كە لە كۆتايى دا، شايانى ديارى كردنە ئەوھى كەتەم نروسىنە
يەكەم كىتەبى ئىمەيە و لەسالى (۱۹۹۳) دا نووسراوھ لەگەل دوو كىتەبى تر،
يەكەمىيان (رەزىمانى بوون و ھەبوون) و دووھەمىيان (رەزىمانى جىناوى
لكا).

بە ھەويان خزمەتتىكى بچووك پيشكەش كراييت بە زمانە شيرىنەكە و
بە زمانەوانى.

د. شىركۆ بابان

منتدى اقرأ الثقافي

بەئىشى يە كەم

سەرقتايەك

۱- مەبەستەكانى ئەم نووسىنە :

ئەم نووسىنە بەردەست وەك ھەموو بابەتتىكى كلاسكى ئاساسى نىيە. ئىبە دەمانەوئىت شارەزايى خۆمان لە ئەندازەدا (ھەندەسە) بەكاربەتتەن بۆ رۆنانى رېزمانىكى زانستپانەوھاوچەرخ. لە ئەم نووسىنەدا ئىبە پەنا تەبىن بۆ ھەموو لايەنەكانى رېزمان تەنھا ھەر سىناكى رستەى زمانەكە لىك دەدەينەوہ. ھەر لەبەر ئەوہ بايەخ نەدراوہ نە بە دەنگسازى و نە بە واتاسازى لەرووى شىتەل كارى زانستىيەوہ. مەبارەت بەوشەسازى تەنھا لەرېزمانى كرادادا باس كراوہ، ئەوئىش لەبەرئەوہى پەيوەندى ھەيە بە رستەسازىيەوہ. بۆ نمونە بۆ كرادارلىك، وەك (دەست لەئىش ھەلنەگرتن) دەبىنن كەوا لەرېتھەدا پارچۆلكەكانى دەبن بە جىياز بۆ جىناوى لكاو. بۆ ئەوہيە كەوا بايەخ دراوہ بەروخسارى كرادار.

لەسەرەتاي ئىش كەردن دا بىرمان لەئەوہ كەدەوہ كەچۆن دەست

منتدلی إقرأ الثقافي

پي بکھين. پاش خويئندنه وهو لي کۆلئينه وه، زانيمان كهوا «ريژماني کرداره بي نازه و له ريژماني کرداريش دا ريژماني جينا و بي نازتره، پاشان له ريژماني جينا و يش دا روخسارو رهفتاري جينا و بي نازترينه. بو نمونه ديارده کاني جي گۆرکي مه گهر به سهرزاري باس کرابن. له بهر ئهم هويانه خويمان هاويشته نيو ريژماني کرداره وه تا گهيشتين به رسته سازي.

پاش چهندين لي کۆلئينه وه، توانيمان بيردۆزه يه ک بو روخساري رسته دابنيتين وه ک ريزيک له خانهي ئه اندازه يي، پاشان توانيمان بير بگوشين و بيرکاري ئه رسته يه يه کلايي بکھينه وه. پاش ئه وه په نامان برد بو کۆمپيوتهر به ياريدهي ماموستا (سالار خضر حسين) وانه بيتر له کۆلئيجي ئه اندازه له زانکۆي سه لاهه دين. پاش ساليک ره نجدان توانيمان هه موو ئهم بوچوونه هاوچهرخانه ي نيو ئهم نووسينه بکھين به که ره سته يه کي زيندووي وه ک زيپري خاو. له سالي ۱۹۹۳ دا يه کهم رسته ي زمانه که به کۆمپيوتهر دروست کرا و

هه موو شامه به سته کاني ئهم لي کۆلئينه وه پيکرا و ئهم کرده وانه ئه نجام دران:

۱- دروست کردني رسته بو هه موو کرداري زمانه که

منتدی اقرأ الثقافي

به کۆمپیوتەر.

۲- دروست کردنی رسته بۆ هه‌موو کرداره بیژۆکه‌کان وهك
ووتن، ویستن، هاتن، ... هتد

۳- دروست کردنی رسته بۆ کرداری برون وهه‌پوون

۴- وه‌رچه‌خاندنی رسته به پێی ده‌مکات به شیوه‌یه‌کی
سه‌ربه‌ست .

۵- وه‌رچه‌خاندنی رسته بۆ:

نه‌ری ← → نه‌ری

یه‌ك پات ← → دوو پات

ناشکرا ← → نیازداری

ناشکرا ← → گومان‌داری

۶- هه‌موو دیارده‌کانی وه‌رچه‌رخان، باسکراو له‌خالی (۴، ۵) دا
ده‌توانن یه‌کتری بېرن و له‌یه‌ك جودا بېنه‌وه و یان به‌یه‌که‌وه
به‌کاربه‌یترین. ئەمه‌ وای له‌پروگرامه‌که‌ کردووه که‌وا رسته‌که
وه‌رچه‌رخینیت به‌هه‌موو لایه‌ك دا. به‌ئهم پێی یه‌ گه‌یشتووین به
شامه‌به‌سته‌کانی ئەم لی‌کۆلینه‌وه‌یه‌.

منڤدی إقرأ الثقافی

پاش ئەم پيشەكى يە لەسەر ئيشەكە دەتوانىن بىر بگوشىن
 و بلى يىن رىزمانىك بىكرىت بە پروگرام و وەكوو
 كەرەستەكى زىندوو رستە دروست بىكات و وەرى بچەرخىنىت بە
 ھەموو لايەك دا بەسەربەستى، دەبىت رىزمانىكى زانستى بىت
 و ھەموو بىنچىنە و مىكانىزمەكانى بەجوانى لىكدرا بىتھو .
 ھەمووشمان دەزانىن كەوا ھەموو رستەيەكى بىنراو يان
 بىستراو لەلايەن مەروۇشەو پىك ھىنراو و تەنھا ھەرخۆى
 دەتوانىت وەرى بچەرخىنىت . بەلام ئىمە يەكەم رستەى
 زمانەكەمان بە مەكىنە دروست كەردو و مەكىنەش
 وەرى دەچەرخىنىت بەھەموو لايەك دا بەسەربەستى . لەلايەكى
 ترەو دەتوانىن بلى يىن كەوا مەروۇ ھەر لە برونى يەو تا
 ئەمروۇ ئامىرى مۇسقا لى دەدات كەچى نەيتوانىو رستەيەكى
 بەكەلك بىدركىنىت پى .

ئىستاش سەبارەت بە ئامانجەكانى ئەم نووسىنە دەتوانىن ئەم
 خالانە رىزىبەكىن :

يەكەم - لىكدانەو و دۆزىنەو و دەرختىنى ھەموو مىكانىزمە
 بىنەرەتى يەكان و ھەموو بىنچ و بىنچىنە زانستى يەكان .

منتدى اقرأ الثقافى

ره‌گه‌زه‌کانی کردار دیاری بکات له پلیکانه‌ی رسته‌دا. به زمانیکی تر خانهریژ کردنی کردار و رسته جوانترین دیاری‌یه بو رینووسه‌که. حه‌وتهم - هه‌ول دان بو شه‌وه‌ی شتیکی نوی بخریته سه‌ر شه‌و ریزمانه‌ی که‌وا پیش(۷۰) سال ماموستایانی نهمر و پایه‌به‌رز توفیق وه‌ببی و سعید صدقی پیش که‌شیان کردوه.

هه‌شتم - ده‌رختنی مۆرکه جوانه‌کان و مۆرکه تایبه‌تی‌یه‌کانی زمانه‌که، یان شه‌و مۆرکه‌کانه‌ی که‌وا جودای ده‌کاته‌وه له زمانانی تر ببه‌راودی زانستیانه .

۲- بیروچکه نوی‌یه‌کانی نیو نهم نووسینه :

- له فاسعی نهم نووسینه‌دا چند بیروپایه‌ک هه‌لو‌ه‌شانه‌وه و چند بیروپایه‌کی تریش هه‌نگاویان ناوه بو نیو ریزمانه‌که، وه‌ک:
- ۱- داژمندی پارچۆلکه‌ی (ئاندن) له کرداری تی‌په‌رینراودا بو کۆلکه په‌سه‌کانی خۆی.
 - ۲- چه‌سپ کردنی چاوه‌گی (ئاندن) به‌ته‌واوی له‌گه‌ل چاوه‌گی دالی تی‌په‌ر، وه‌ک : (بژاردن، ژماردن، ناردن ...).
 - ۳- به‌کاره‌ینانی دوو چاوه‌گی تازه‌ی بکه‌ر نادیار، وه‌ک : (نوسران)

و (سووتینران) پر بهپر وهك چاوگی لهلفی تی نه پهر. ثم دوو چاوگهش دچنه نیو ریزی چاوگه کانی ترهوه.

۴- پی بردن به پیزمانی برون و هه برون و دهرخستنی زور لایه نی نادیار بو ثم دوو کرداره. پاشان دیاری کردنی رنگ دانه وهی شو ریزمانه له ریزمانی کاره ئاسایی به کاندان. ثم بابه ته له نووسینیکی تر دا بلاو ده کریتته وه.

۵- دانانی شه ندازه بو ریژهی (فرمان) و هه لوه شانده وهی شو بیروبو چونهی کهوا له سهر دوو جوړ فرمان بنیات نراوه. ئیمه لیته دا بهشی (فرمانی نا راسته وخو) ده دینه وه پال (داخوازی) له رستهی نیازداری دا.

۶- داژهنندی زاراوهی (ئینشائی) بو دوو بهشی ئاشکرا و فراوان له زمانه کهدا وهك (رستهی نیازداری) و (رستهی گومان داری)، شو تیکه ل و پیکه تی و پهروپوتی به خانه ریژکرا و جی کرایه وه له زمانه کهدا.

۷- دهست داگرتن له سهر شو بابه تانهی که بقته بووه له ریزمانه کهدا وهك ریزمانی کردار، جیناوی لکاو، جی گوپکی و ئهرك گوپکی.

۸- پۆلین کردنی جیناوی لکاو بهر یگایه کی زۆر زۆر وردتر له پۆلین کردنه کی جارن. ئەم پۆلین کردنه پهی دهبات به باره ناهه مواره کانی جیناو به تایبهتی جیناوی کسی سێ یه می تاك. له ئەم رووهوه ترانیومانه بنج و بنه پهرتی جیناو بدۆزینهوه وه بزانی ن کهوا چۆن بگهینهوه به دوو گرووپه رهسه نه که ی جیناو به ریگایه کی زانستیانه .

۹- پهی بردن به دیارده کانی وهر چه رخا ن له کرداردا. پاشان هیتلی سنوور دیاری کرا له نیتوان (دیاری و نادیار ی) دا (المبني للمعلوم و المبني للمجهول) .

۱۰- له بهشه کانی داها ترودا، پینج دهروازه بوۆ رسته ی زمانه که ده رخراوه کهوا له دوو چاوگی بنجی یه وه چه که ره ده که ن. ئەم پینج دهروازه یه ده توانن نهیتنی (ده برپین) بهرام بهر به هر روودا ویتک دیاری بکه نو ده بن به بنه پهرت بوۆ هه موو رسته یه کی تر. ئەم بابته ناو نراوه «ریتزمانی بنه پهرت».

۱۱- دیاری کردنی ریتزه کانی ده مکاتی رانه بردوو وهك : «ریتزه ی بنه پهرت» بوۆ ده مکاته کانی رابردوو. به نا شکره ده رخراوه کهوا هه موو رابردوو یه كه ده بیت هه موو پارچوۆلکه کانی ره گی رانه بردوو هه ل

آل سەرچاوه زانستى يەكەنى بەردەست :

هەندىك سەرچاوه ھەموو كاتىك لە بەردەستدا بوون و
ھەموو رەڭنىك كەلك وەرگىراوه لىيان. ئەم سەرچاوانە بە
زانسقا ھەك بۆيراون لە كىيىخانەكاندا.

سەبارەت بە وەرگرتن بەھىچ چۆرىك كەلكى راستەوخۆ
(لى وەرگرتن) وەرئەگىراوه. ئەم سەرچاوانە بە ئەم چەشنەى
خوارەو بەكار ھاترون :

يەكەم: كەلك وەرگرتن لە ھونەرو و شىوازى بىرگوشىنى ئەو
زانا بەرزانە لە زمانەوانى دا.

دووم : زانىنى ئاستى پىشكەوتن لە زمانەوانى دا بە تايەبەتى
لە سالانى ھەشتادا.

سى يەم: كەلك وەرگرتن لە جوړەكانى پۆلین كردن و
رېزكردن و كورت بېرى لە زمانەوانى دا.

چوارەم: نزيك بوونەو لە دور زمانى پىشكەوتوو وەك
ئىنگلىزى و نەرنسى كەوا لە پلەى يەكەم دان بۆ بەكارھىنان
لە بوارەكانى زانست دا.

پاش ديارى كردنى ئەم كەلكانە ھەتوانىن (بەكورتى) دەربارەى

ئەو سەرچاۋانە بنووسىن:

۱- سەرچاۋەى ژمارە (۱) برىتىيە لە فەرەنگى دوازە ھەزار كرادار لە زمانى فەرەنگى دا. ھەشتاۋ دوو خىشى جياۋاز بەكار ھاتوۋە بۆ گەردان كرددن و پۆلىن كرددن و ھەر كرادارىك دەگەرپتەوۋە بۆ يەككىك لە ئەو خىشانە، ئەم سەرچاۋەيە باشتىن كەرەستەيە بۆ ووشەسازى و رستەسازى لە بوارى كراداردا و ھەموو كاتىك دەبىت لەبەر دەست داىت بۆ نووسىن بە زمانى فەرەنگى. لەئەم سەرچاۋەيەدا لاپەرەكانى كۆتايى تەرخان كراۋە بۆ رىشتەيەكى زۆر بەرز و زانستيانە بۆ رىزمانى كرادار. لاپەرەكانى پاشەۋەيش تەرخان كراۋە بۆ فەرەنگى كرادار و ھەر كرادارىك ژمارەى خىشى دارىشىنى لە بەرامبەرى نووسراۋە.

۲- سەرچاۋەى ژمارە (۲) برىتىيە لە كىتەبىكى بچووك و بەكەلك بەناۋى "كەرەستە"، واتە كەرەستەى بەكارھىنان لەزمانەوانىدا. ئەم سەرچاۋەيە كەرەستەى كورت بىر زانستيانە بەكاروۋەدىشىت لەھەموو بايەتەكانى رىزمانى فەرەنگى دا. چەندىن خىشى چەندىن نىشانە و چەندىن پۆلىن كرددنى جوان جوان بەكارھىنراۋن وەك كەرەستەى زمانەوانى.

امنتدى إقرأ الثقافى

۳- سرچاوهی ژماره (۳) بریتى په له فرهنگي گوره،
“فرهنگي: فرهنگي”. له (۲۱۷۱) لاپهډا باري زمانه واني دهيان
هزار ووشه ليك دراوتوه. هر ووشه له فرهنگي گوره بيري
له سر گوشراوه بهرادهيك همو نهيني په كاني دهرخراوه.
له لاپهډه كاني دوايي دا چند پاشكوپه كي پوخته و پاراو ريزكراوه
به پي ريژماني زمانى فرهنگي .

۴- سرچاوهی ژماره (۴) بریتى په له فرهنگي (فرهنگي -
فرهنگي) بچووك و پاشكوپه كي ريژماني فراوان همه تي دا به ناوي
(كاكله ريژماني فرهنگي). هم فرهنگي چونكه بچووكه زورتر
كارپگه له به كارهينان دا و زور كلك و هرگيراه لى.

۵- سرچاوهی ژماره (۵) بریتى په له كتيبكي فراوان (۳۰۰)
لاپه په بو فترکردنى زمانى لينگليزي به فرهنگي به شيوه په كي
چسپاو. له هم سرچاوه په دا (۳۰۰) بابه تي ريژماني لينگليزي به
به راود ليك دراوتوه به ريژماني فرهنگي. نووسراني هم كتيب
خاوهن به هره ن و به هر ه هونه ري و زانستى يان به كارهيناوه بو
كورت بري. له كوتايي دا چواره پاشكوپه ريژماني به راورد كراو
“لينگليزي: فرهنگي” پيشكش كراوه. جوانترين پاشكوپه له هم

کتیبەدا بریتییە لەپاشکۆی "کیشەکانی رینووسی زمانی ئینگلیزی".
۶- سەرچاوەی ژمارە (۶) بریتییە لە وانەی زمانی ئینگلیزی بۆ
زانکۆی تەکنۆلۆژی کۆمپیاین لە فەرەنسا. ئەم کتیبەش بە
شیوەیەکی زانستی، راھێنانی زمانەوانی ئینگلیزی و فەرەنسی بە
بەراورد "هەڵدەسەنگیشت بۆ فێرکردنی ئینگلیزی بۆ فەرەنسی زانان

۷- سەرچاوەی ژمارە (۷) بریتییە لە فەرەنگی کرداری بڕگەیی، واتە
کرداری داڕێژراو و لیکدراو لە زمانی ئینگلیزی دا. واتای
کردارەکان بە زمانی عەرەبی لیک دراوتەووە. لە ئەم کتیبەدا
دەرخراوە کە چۆن، پارچۆلکەمی وەک ئامرازی پەيوەندی یان وەک
پاشگر، واتای کرداری زمان دەگۆڕن. کەلکی ئەم سەرچاوەیە لە
ئەو دەپایە کەوا زمانی کوردی ئەم بەهەریە هەیە تێی دا. واتە بە
ژمارەییەکی کەم لە کرداری بنجی چەندین کرداری ناسادە دروست
دەبن بە هیزی پێشگر وپاشگر.

۸- سەرچاوەی ژمارە (۸ و ۹) ئەم دوو کتیبە باسی بێردۆزی
چومسکی لە ریزمانی وەرچەرخواودا دەکەن بەشیوەیەکی زانستی و
پڕکەلک و زۆر کەلک وەرگیراوە لە ئەم دوو سەرچاوەیە بۆ

تیگیشتنی دیارده کانی وهرچرخان له زمانه کهدا به بهراورد له گهَل
زمانی ئینگلیزی دا.

ئهمه بوو کورتهیهك لهسر سهراچاوه زانستییه کانی بهردهست
کهوا روژانه به کارهاتوون. له گهَل ئهمانهدا چهندین سهراچاوهی تر
به پئی پیویست و ناو به ناو به کارهاتوون. لیرهدا پیویست ناکات
هموویان ریز بکهین. (بپروانه بو سهراچاوه زانستییه کانی بهردهست
له کوئیایی ئهم نووسینهدا).

بهشی دووهم دهروازهیهك بو ریزمانی كردار

۱- پیشه کی :

پیش شهوی بچینه نیو شم بهشوه دوتوانین شم گفت و گوئی
خوارهوه شه انجام بدهین بو درخستنی نهخشهی شم کتیبه. پاشان
هولت ددهین بو به کارهینانی چند زاروایهك کهوا پیویستن. گفت
و گوگمش بریتی به له شم پرسیارو وه لامانه :

شایا له کوئی وه دست بکهین به زمان ؟

- له رسته وه .

شایا له کوئی وه تنگ به رسته هه لبچنین ؟

- له کرداره وه .

شهی له کوئی وه دست بکهین به ریزمانی كردار ؟

- له ره گه وه .

شهی له کوئی وه دست بکهین به هه ل و ه شانندی ره گ ؟

- له بنجه وه .

شهی له بنج وردتر نی به ؟

- بنج بچو وگترین و زیندووترین پارچولکھی کرداره.

ئەمە بوو گفتم و گوێهك لەسەر داژەندنی رستەیی زمانەكە هەتا

بچو وگترین پارچولکە کەوا دەبێت هەر هەبێت لە گوفتار دا.

ئێستاش دەست دەکەین بەبەس کردنی (بنج) و بەرە بەرە روو

دەکەین لە رەگ و کردارو رستە. لە کۆتایی ئەو سەردێرانەیی

داها تەوودا، کەپەییوەندی یان هەیه بە (رێزمانی کردار) هەو،

کاکلەیهکی زانستی دیاری دەکەین بۆ روخساری ئەندازەیی کردار

لەزمانی کوردی دا.

٢- بنج و رەگ :

لەبۆ چوونی ئێمەدا بنج بریتی یە لە ئەو بەشە چاوگی بنجی

کە لە رێژەیی رانەبردوودا بەکار دەهێنرێت، واتە رەگی چاوگی

بنجی. زاراوەی (رەگ) زۆر فراوان ترە و زۆر ئالۆز ترە لە (بنج).

دکتۆر نەسرین فەخری و دکتۆر کوردستان موکریانی

هاوکیشەیهکیان بەکار هێناوە بۆ دیاری کردنی رەگ:

چاوگ - نیشانە چاوگ = رەگی چاوگ

بەلام ئێمە ئەم هاوکیشەیه بەشێوەیهکی وردتر دادەڕێژین بۆ چاوگی

بەلجى و بەم چەشنىيە:

چاۋگىى بىنجى - نىشانەى چاۋگ = بىنجى چاۋگ

بۆ نىمرونە، ۋەك گىرتىن (گر)، كەۋتىن (كەۋ)، نىۋوسىن

(نىۋوس).... . ئىۋەى بىنجە لە كىرداردا بىۋارى ۋىدكىردنەۋەى نەماۋە

بەلام ئىۋەى ناۋىراۋە رەگ ۋىدكىردنەۋەى ھەىە ، ۋەك :

سۋوتاندىن - دن = سۋوتان (سۋوت + ىن)

نىۋوسران - ان = نىۋوسر (نىۋوس + ر)

سۋوتىتران - ان = سۋوتىتر (سۋوت + ىن + ر)

بە ئاشكرا دىيارە كە ئىۋە رەگانەى سەرۋە بىرىتىن لە (بىنج) و

پارچۆلكەى (ىن) و (ر). كەۋاتە ئىيە لە بىنجى چاۋگەۋە دەست پى

دەكەىن، ھىر چەندە ئىۋە چاۋگەش بىنجى نەبىت. لە لايەكى تىرەۋە

چەند پارچۆلكەىكى رەگى رابىردۋە ھەىە بەھىچ جۋرىك ناچنە نىۋە

چاۋگەۋە، ۋەك:

من رۆىشتىبوم.....(بۋو)

بىرىا ئىۋە رۆىشتىبا.....(با)

من رۆىشتوم.....(ۋو)

ئەگەر تۆ ناردىتت.....(بىت)

ئەو پارچۆلكانە پەيوەندى يان نى يە بە چاۋگەۋە ھەرچەندە پارچەى رەگى رابردوون. بە كورتى (بنج) پارچۆلكەيە كە لە رەگى ھەموو چاۋگىك و (بنج) ئەو پارچۆلكەيە كەوا ورد كىردنە ھەو لەت كىردن پەسند ناكات.

۳- چاۋگى بنجى :

چاۋگى بنجى لە رىزمانى زمانە كەدا پىناسە كراۋە بە جوانى و برىتى يە لە (بنج) و (نیشانەى رابردوو) و (نوونى چاۋگ) بە شىۋەيە كى تر :

چاۋگى بنجى = (بنج) + (نیشانەى رابردوو) + ن

وہك ، گرتن، نووسين، كەوتن، سووتان، لەرزىن، خستن.....ئەم چاۋگانە برىتىن لە بچوكترىن يان كورت ترىن روخسارى چاۋگ .

۴- چاۋگى سادە :

چاۋگى سادە نەختىك لە چاۋگى بنجى درىژترە و دوو پارچۆلكەى (رەگ) ھەل دەگىت وەك (پىن) و (ر) بۆ نمونە :

سووتان (پىن) = (سووت) + (پىن) + (د) + (ن) = سووتاندن

نووسین (ر) : (نوس) + (ر) + (ا) + (ن) - نووسران

سووتان (ین + ر) : (سووت) + (ین) + (ر) + (ا) + (ن) - سووتینران

بهههه پیینه (سووتاندن و نووسران و سووتینران) بریتین له

چاوگی ساده و بههیزی پارچوئلکهی (ین) یان (ر) یان (ین + ر)

دریژ بوونهتهوه. لهزمانی کوردی دا هموو چاوگیکی بنجی چاوگی

سادهی هیهه تهنها چهند نمونیههک نههیت.

5- چاوگی ناساده :

چاوگی ناساده بریتیه لهههو چاوگه بنجیههه، یان ههو چاوگه

سادانهی که پیشتر باسکران پاش دریژ بوونهوهیان به پیشکار. ههه

پیشکارهش پارچهیههک نییه له (رهگ) بهلکو پارچهیههکی سههباره له

کردار، وههک :

هههگرتن، داکهوتن، راکردن، بهرد شکاندن.

راوهستینران، فریدان، پی کوشتن.

٦- پیشکار و پیشگر :

زاراوهی پیشکار لهم نووسینهدا بو شه پارچۆلکانهی کردار

به کارهینراون کهوا ده کهونه پیش رهگی کرداره که، وهک:

(ده) م گرت : (ده)، پارچۆلکهی بهردهوامی

(نه) م دهگرت : (نه)، پارچۆلکهی نهروی

(ههڵ) م گرت : (ههڵ)، پیشگری کردار

(لی) م گرت : (لی)، نامرازی پهیوهندی

(بهرد) م ههڵگرت : (بهرد)، بهرکار

شه پینج پیشکاره ده کهونه پیش رهگی کردار و کرداره که درپژ

ده که نهوه. پیشکاری(ده) ناچیتته چاوهگوه به لام له رانه بردوو و

فرمان و رابردوی بهردهوامدا هیه. پیشکاری (نه) گشتییه بو

هموو ریژه کانی کرداره و بو چاوهگ. پیشکاری (ههڵ) بریتییه له

پیشگری کردار، وهک (ههڵ، دا، را، رۆ)، یان (سهر، بهر، دهر، لا،

پاش، پیش، دوا) یان (فری، رهوانه، تووره).

پیشکاری (لی) بریتییه له هموو روخساره جیاوازه کانی

نامرازی پهیوهندی وهک (لی، تی، پی، بو). پیشکاری (بهرکار)

بریتییه له شه و شانیه کهوا دهبن به (بهرکاری راسته و خو)ی رسته که.

۷- چاوغی دارپژاو :

بریتییه له ئهو چاوغه ناسادانهی کهوا به پیشگری (ههڵ) و

هاوهلهکانی درپژ بوونهتهوه، وهک :

ههڵ	گرتن، دا گرتن، را گرتن
سه	کهوتن، دا کهوتن، بهرکهوتن
سهی	دان، تووردان، ههڵ دان
رهوان	کردن، روکردن، دروست کردن
.....	،..... ،.....

۸- چاوغی لیکدراو :

بریتییه له ئهو چاوغانهی کهوا به(بهرکار) درپژبوونهتهوه، وهک :

بهرد شکانندن، دهست گرتن، سه شووردن.

ههندیك چاوغی تر هیه به بکه درپژ دهبنهوه، وهک:

ناوک کهوتن، دل شکان.

۷۰-۹
جامعة صلاح الدین
المکتبة المركزية

منتدی اقرأ الثقافي

۹- پاشگری دووپات کردنهوه :

پاشگری (هوه) دهچیتیه سر هموو چاویگیک و هموو ریژهیهکی چالاکسی کردار و دهییت به هوی دووباره کردنهوهی کردهوهیهک به گشتی بهلام واتاش دهگوریت له زوربهی کردارهکان دا. هندیگیک کردار همیه بی هم پاشگره واتا نابخشیت و هندیگیکی تر همیه هم پاشگره وهرناگریت.

۱۰- مهبستی رسته :

رستهی زمانهکه له رووی مهبستهوه دهبن به دوو خیتزان :
یهکهه: رستهی بی مهبست : هم جورهرستهیه مهبستیگی شاراوه
دهرناخات له گوفتاردا، وهک :

۱- رستهی فاشکرا : بو نمونه (من دهروم) .

۲- رستهی فرمان : بو نمونه (تو برو) .

دووهه: رستهی مهبست دار : هم جوره رستهیه مهبستیگی تایبستی
دهردهخن کهوا ناخی شوکهسه دایه کهوا رستهکه پیکهوه دهنیت
وهک:

۱- رستهی نیاز (نیاز داری) : بو نمونه، (هزم دهکرد نهو

رۆیشتبا) ئەم جوۆره رستهیه نیازو داخوازی له ناخی
قسه کهروه دهردهخات .

۲- رستهی گومان (گوماندارى) : بوۆ نموونه (باوهی ناکهم
ئهو رۆیشتبیت) ئەم جوۆره رستهیه (گومان) یان (مەرچ) یان
(دوو دلئى) ئاخیتوهر دهردهخات .

ئیتتاش به جوانی ئەم چوار جوۆره رستهیه یه کالآ ده کهینهوهو ئهو
دەرگیایانه ده کهینهوه کهوا تا ئیتتا هەر به داخراوی به کار هاتوون.
له ریزمانه کهدا ههرسی جوۆر رسته باس کراوه :

۱- رستهی ئاشکرا

۲- رستهی ئینشائی

۳- رستهی فرمان

له رستهی ئینشائیدا نیاز و گومان تیکهڵ و پیکهڵ کراوه و بهئهو
چهشنه ساڵ له دواى ساڵ جاوراوهتهوه، بهلام جوانترین بىر و را
له ئەم روانگهیهوه مامۆستا مهسعوود محهمهد دهرى پریوه که دهلیت،
بهرامبەر به هەر رستهیهکی ئاشکرا رستهیهکی ئینشائی هیه.
مامۆستا درکی به ئه وه کردوووهو بهس بئ ئهوهی یه کالآی بکاتهوه،
بهلام ئیتمه دهلیتین بهرامبەر به هەر رستهکی ئاشکرا رستهیهکی

نیازداری و رستیه کی گوماندارى ههیهو به ئەم چەشنە چوار جور
رستە دەست نیشان دەکریت لە رووی مەبەستەوه:

۱- رستەى ئاشکرا : تۆ روڤشتیت

۲- رستەى نیازداری: خوژگا تۆ روڤشتبایت

۳- رستەى گوماندارى : رەنگە تۆ روڤشتبیت

۴- رستەى فەرمان : تۆ برۆ

رستەى ئاشکرا و فەرمان زۆر لەسەریان نووسراوه پتویست ناکات
لێرەدا باس بکریین، بەلام رستەى نیاز و گومان زۆر بى نازن به
رادیهیک سى هەلەى گەوره پەیدا بوون لەزۆربەى نووسینەکان دا:
- هەلەى یەكەم : وەك لە پێشتردا باس کرا، رستەى گومان و رستەى
نیاز جودا نەکرانەتەوه و نەزانراوه کەوا زمانەکە زۆرفراوانە و
چەند رستەى ئاشکرا هەیه ئەوەندەش رستەى نیاز هەیه و ئەوەندەى
تريش رستەى گومان هەیه.

- هەلەى دووهم : بەشیک لە رستەى نیازداری لە رانەبردودا کەوا
مەبەستى (داخوازى) هەلەگريت دراوتە پال (رستەى فەرمان) به
هەلە و ناو نراوه (فەرمانى ناراستەوخۆ).

- هەلەى سى یەم : هەندیک نموونەى لاكۆلان کەوتونەتە نيو

نمونه‌ی ریژمانه‌وه، له‌وانه پاشگری (ایه). ئەم ئامرازه که به کارهات ده‌بیت به‌هۆی تیکه‌ل و پیکه‌ل بوون، وهک نمونه‌ی (حه‌زم ده‌کرد ئەو رویشتبا)، ئیستاش ئە‌گەر (با)ی نیاز لایبەین ده‌بیت به (حه‌زم ده‌کرد ئەو پرۆیشتایه). رسته‌ی یه‌که‌م به‌رامبەر به رابردووی نزیك ده‌وه‌ستیت به‌لام رسته‌ی دووم به‌رامبەر به رابردووی به‌رده‌وام ده‌وه‌ستیت.

١١- شێوازی نیازداری :

له زمانه‌که‌دا هه‌موو رسته‌یه‌کی ئاشکرا له دۆخی رانه‌بردوو و رابردوودا رسته‌یه‌کی نیازداری هه‌یه له به‌رامبهری. هه‌موو رسته‌یه‌ک له ئەم جووره پهیوه‌سته به هیواداری یه‌ک، یان نیازداری یه‌ک، یان داخوازی یه‌ک له ناخی به‌کارهێنهری رسته‌که‌وه.

رسته‌ی نیازداری وه‌ک له رووی مه‌به‌سته‌وه سه‌ربه‌ست نی یه له رووی دارشتنیشه‌وه سه‌ربه‌ست نی یه، هه‌موو کاتی‌ک که‌ره‌سته‌یه‌کی ریژمانی هه‌یه، وه‌ک ئامرازێک یان رسته‌یه‌ک بۆ ده‌ربهرینی نیازه نه‌یه‌نی یه‌که. ئەو ئامرازانه‌ی که‌وا به‌کارده‌ین ئهمانه‌ن (با، ده‌با، نه‌با) یان (خۆزگا، بریا، ...). وه‌ک :

با ئىيمە بېرۆين : ئىيمە دېرۆين

نېبا ئىو بېروات : ئىو دېروات

دېبا ئىوان بېرۆن : ئىوان دېرۆن

لەئىم نىمۇننەدا كەوا رانەبىردوون تەنھا پىشكارى بەردھوامى
(دە) روخسارى گۆپا بۆ(ب). ئىم مىكانىزمە بەسەر كىردارى تىپەر
و كىردارى تىنەپەر دەچەسپىت. لە رابىردوودا مىكانىزمە كە نەختىك
ئالۆزترە، وەك:

- رابىردووى نىزىك :

با ئىيمە رۆيشتباين : ئىيمە رۆيشتين

با ئىيمە نارد بامان : ئىيمە ناردمان

- رابىردووى بەردھوام :

با ئىوان بېرۆيشتبان : ئىوان دېرۆيشتن

با ئىيوە بىتان ناردبا : ئىيوە دىتان نارد

- رابىردووى دوور :

با مىن رۆيشتبىووبام : مىن رۆيشتبىووم

با تۆ ناردېووبات : تۆ ناردېووت

لە ئىم رىستانەدا پارچۆلكەى (با) ھاتە ناوھە جىى خۆى كىردەوھ

له هموو رسته‌گانی نیازداریدا، بۆ کرداری تی‌پەر وتی‌نەپەر.
ههروه‌ها پیشکاری (ده) له رابردووی به‌رده‌وامیش دا بوو به (ب).
له زۆر جێدا له رسته‌ی دووه‌می پاشکەوتوودا نیازداری دهرده‌که‌وێت.
له ئه‌و نمونانه‌دا رسته‌ی یه‌که‌م به‌ ئاشکرا نیاز و داخوازی و
هیواده‌خوازی و رسته‌ی دووه‌م مچورکی (نیاز) هه‌ل‌ده‌گریت
به‌ناوهرۆکه‌که‌ی : وه‌ک :

(تۆ حز ده‌که‌یت) که‌وا ئیمه‌ به‌رۆین : به‌رامبه‌ر به‌ (ئیمه‌

دهرۆین)

یان :

(تۆ حزت ده‌کرد) که‌وا ئیمه‌ به‌رۆیشتباین : به‌رامبه‌ر به‌

(ئیمه‌ به‌رۆیشتین).

یان :

(تۆ حزت ده‌کرد) که‌وا ئیمه‌ به‌رۆیشتباین : به‌رامبه‌ر به‌ (ئیمه‌

دهرۆیشتین).

لی‌ره‌دا واده‌رده‌که‌وێت ته‌گه‌ر دوو رسته‌ که‌وته‌ پآلی یه‌کتري و
رسته‌ی یه‌که‌م نیازی هه‌ل‌گرت و نیوانی هه‌ردوو رسته‌که‌ به‌ ئامرازی
(که‌وا) یان (که‌) په‌رکرایه‌وه‌ ئه‌وا رسته‌ی دووه‌م ده‌بی‌ت به‌

دەردەخات و رستەى دووھ مچوركى (گومان) ھەل دەگریت بە
ناومرۆكەكەى، وەك :

تۆ حمز دەكەیت كەوا شیرین نەروات : (شیرین ناپروات)

تۆ گومان دەكەیت كەوا ئیمە بخەوین: (ئیمە دەخەوین)

لە رابردوودا (گوماندارى) زۆر لە (نیازدارى) جودا دەبیتەوہ :

یەكەم: بۆ كردارەتتىنەپەر :

لەوانەى، كەوا ئەوان پۆیشتبن : (ئەوان رویشتن)

رەنگە ئیمە نووسرابین : (ئیمە نووسرابین)

دووھ: بۆ كردار تىپەر :

لەوانەى، ئەوان ناردبیتیان : (ئەوان ناردیان)

ئىوہ میوہكەتان خواردبیت : (ئىوہ میوہكەتان خوارد).

وەك : لەزمانى لاكۆلاندا، دەمكاتى رابردووى بەردەوام خۆى

چەسپاندووە و بووہ بە نوینەرى ھەموو جوۆرەكانى تری

رابردوو، بۆ رستەى نیاز، بەلام لەشێوازی گوماندارىدا، وا

دەردەكەویت كەوا رابردووى تەواو بپەوى زۆرتەر بیت و

بووبیت بە نوینەرى ھەموو رابردووەكان.

۱۳- دهمکاتی رسته :

ئیمه هیچ رهخنهیهك ناگرین له ئهو کاتانهی کهوا بۆ رستهی زمانهکه دیاری کراون، ئیمهش له ئهم نووسینهدا پیادهیان دهکین. به کورتی سێ جوړ رسته هیه لهرووی کاتهوه :

۱- رانهبردوو

۲- رابردوو

۳- فرمان

دهمکاتی رابردوو به تهنیا چوار جوړی هیه:

۱- رابردووی نزیك، (من رویشتم)

۲- رابردووی بهردهوام، (من دهرویشتم)

۳- رابردووی دوور، (من رویشتیروم)

۴- رابردووی تهواو، (من رویشتووم)

لیتیرهدا پیویست ناکات زۆرتر لهسر ئهم لایهنهی ریزمانهکه

برۆین و ئهم دابهش کردنه خوێ چهپاندووه له ریزمانهکهدا.

۱۴- بکھری رسته :

لرستهی زمانه گدا یهك بکھری رستهن هیه و شو بکهرمش دوو
روخساری هیه. یه کم روخسار بریتی یه له بکھری جودا (نه لکاو) و
دووم روخسار بریتی یه له (بکھری لکاو). وهك :

(من) دهرو (م)

(ئیمه) نان دهخو (ین)

(هوان) نامه (یان) نارد (-)

لهئم رستانه گدا (من، ئیمه، هوان) بکھری جودان بهلام (م، ین) ،
یان) بکھری لکاون. بکھری جودا چهن دین جوړی هیه و بهرفراوانه و
زور باس کراوه پیښیست ناکات زیاتر له سهری پرۆین. لهم بکهره
ده ترانیت به ئاسانی رسته که به جی بهیلیت. بکھری لکاو بهردی
بناغهی رسته یه و به تنیا و اتا نابخشیت به لکاویش رسته به جی
ناهیلیت و هموو کماتیک نوینهری زیندووی بکھری جوودایه له
رسته گدا. بابتهی بکھری لکاو بریتی یه له (م، یت، یت، ین، ن، ن)
بو کرداری تی نه پهر و ده کماتی رانه بردوو، یان بریتی یه له (م، ت،
ی، مان، تان، یان) بو کرداری تی پهر له رابردوودا. بو ریژهی
فرمان بریتی یه له (ه، ن) بو هموو کرداره کان. سه بارهت به بکھری

رسته به گشتی له زمانه کهدا، یهک راستی یهک هیه و ددیته یته نیو
چرا چیه :

(له ههرو رسته یهک دا بکهری جودا و بکهری لکاو هیه. بکهری
جودا دهوانیت هه بیته یان نه بیته به لام بکهری لکاو هیه و هه
زیندوه و نوینهری بکهری نه لکاو به کس و به ژماره. ته هه باو
را بردوی کرداری تی نه په نه بیته کهوا بکهری لکاو نادیاره و
هه هه ناوه پوکی نه راستی به هراویته ناکات).

۱۵- بهرکاری رسته :

له رسته ی زمانه کهدا یهک بهرکاری راسته و خو دهوانیت هه بیته
له رسته یهک دا و هه بهرکارهش به دوو روخسار دهر کهویته.
- یه کم روخسار بریتی به له بهرکاری لکاو، وهک :

من (نان) دهخوم

من ده (ی) خوم

هوان (گهشت) ده کهن

من هه لم ده گرت (ن)

به پیچه وانه ی بکهری رسته وه، بهرکاری رسته ناتوانیت به
روخساری جودا و روخساری له یهک رسته دا دهر کهویته. رسته نهها

یه کیک له هه دوو روخساره ده گریته نیو نامیز. سبارهت به بهرکاری
رسته به گشتی له زمانه کهدا، ده توانین هه راستی به بخینه نیو
چوار چیه :

(بهرکاری رسته تهنه له کرداری تی پیردا ده ده که ویت، هه ویش یان
به روخساری نه لکاو یان به روخساری لکاو. روخساری لکاوی بهرکار
نوینهری زیندووی بهرکاری جوودایه له رسته دا به کهس و ژماره،
هه ویش کاتیک کهوا بهرکاری جوودا نه بیته له رسته کهدا. تهنه بو
کهسی سی یه می تاک له رابردوودا بهرکاری لکاو ده بیته به نادیار و
هه ههش ناوه پوکی هه راستی به پراویته ناکات).

۱۶- بهرکاری نا راسته وخو

بهرکاری نا راسته وخو بریتی به له بارگهی نامرازی په یوه ندی. هه
بهرکارهش وه که بهرکاری راسته وخو ده توانیته یان به روخساری لکاو
(جیناوی لکاو) یان به روخساری جودا (بهرگهی ناو) بیته. بهرکاری
نا راسته وخو ده توانیته له رسته دا دوو جیگا بکات به لانهی جیگای
یه کهم پیش رهگی کردار، وه که:

من نامه که (بهتو) ده ده، (نه لکاو)

يان من نامه گهت (پي) ددهم، (لکاو)

جيگای دووهم ده که پيته پاش ره گ و دعه و بهی سنووری کردار، وهك:

من نامه که ددهم به شهو، (نه لکاو)

من نامه که ده دم پي، (لکاو)

شم بهرکاره يه گيکه له سه چاره گه وره کانی ئالوژی له زمانه که دا.

بەشى سىيەم جىناۋى لكاو و ئامرازى پەيوەندى

۱- سەرەتايەك بۆ جىناۋ :

ئەگەر ئىمە نەبىن بە لايەنگرى (پۆلېن كوردنى جىناۋ بۆ دوو گروپ) وەكو لەنىو رېزمانەكەدا باو، دەتوانىن جىناۋى لكاو پۆلېن بىكەين بە پىئى ئەو ووشانەى كەوا دەلكىن پىئانەو. بە ئەم پىئە دەتوانىن دوو كۆمەلە جىناۋ ديارى بىكەين :

يەكەم : ئەو جىناۋانەى كەوا دەلكىن بە كىردارەو.

دووەم : ئەوجىناۋانەى كەوا دەلكىن بە شتى ترەو

كەواكىردار نىيە.

ئەزانەى كەوا دەلكىن بە كىردارەو، دەبىت دوو جۆر بن بەپىئى ئەو راستىيەى كەوا كار لەزمانەكەدا دوو جۆرن، تىپەر و تىئەپەر. لىرەدا خىشتەى (۱) بىرىتى يە لە ئەلبوومى ئەو جىناۋانەى كەوا دەلكىن بە كارى تىئەپەرەو وەك تىئەپەرى بىنجى و تىئەپەرى بىكەرناديار بەلام خىشتەى (۲) بىرىتى يە لە ئەلبوومى ئەوجىناۋانەى كەوا دەلكىن بە كارى تىپەرەو، وەك تىپەرى بىنجى و تىپەرىنراو بە(ئاندىن). لەخىشتەى (۲) دا وا بەدى دەكىرىت كەوا

شيء ناخاوتنى گەرميان پياده كراوه بەلام لەبەر ئەوەی تەنھا لە دەمكاتی رابردوو دا شيء ناخاوتنى گەرميان و كويستان لە يەكتى دەترازيڻ بە جيناوى لكاو بە جوانمان زانى كەوا خشتەى (۳) تەرخان بگريت بۆ بەراوردكردنى روخسارى جيناو لە ئەو دوو جوړە ناخاوتنەدا. لەئەوئەدا ئاشكرا دييارە كەوا جياوازی يەكی تەواو هەبە لە جيناوى بەركاردا. لە ئەم جيناوانەدا خشتەى (۳،۲،۱) هەموو ستوونە جيناويك لە چەشنى (م، يە، يە، يە، يە، ن، ن) كپ و جى نەگۆڤن لەسەر جيگای رەسنى خويان لەسەر رەگى كردارە كە بەلام هەموو ستوونە جيناويك لە چەشنى (م، ت، ی، مان، تان، يان)، سرك و جيگۆڤن مەگەر هەلومەرجيكي زۆر ورد و تايبەتى بتوانئ جيگيريان بكات لەسەر رەگى كارەكە. ئەو سى خشتە جيناوه ئەركى (بەكر) و (بەركار) دادەپۆشن لە هەموو زمانەكەدا و دەگەن بە هەموو نمونەيەك، تەنھا كرداری (بوون هەبوون) نەبئ كەوا لێرەدا باس ناكرئ وەهەل دەگرئ بۆ نووسينيكي تايبەتى.

ئىستاش سەبارەت بە ئەو جيناوانەى كەوا دەلكيڻ بەشتى ترهوه كەوا (كار) نى يە وەك (ناو) و (ئامرازى پەيوەندى)... دەتوانين بلى يە ئەم جيناوانە تەواو كەرن چونكە ناتوانن بەسەر بەخويى بىن بە بەكر يان بەركار لەپستەدا بەلام دەتوانن بىن بە تەواو كەرى بەكر

وبهركار و يان تهواوكهري ئامرازي پهيوهندي (خشتهي ۴) :

(باوك «ت» هات.

يان(باوك «ت» دهبينم.

يان(ئو «يان» ناروات .

له نمونهي يه كه مدا (ت) تهواوكهري بگه ره ز له دووهمدا
تهواوكهري بهركارو له سئ يه مدا تهواوكهري بگه ره كهوا جيئاويكي
جوودايه. له ئهم سئ نمونهي مدا ئه گه ر بارگهي كهوانه كان كران به
جيئاوي لكاو ئهوا هيچ بايه خيگ دانانريت بو جيئاوه تهواوكه ره كان
وهك :

ئو هات، يان، هات .

ئو دهبينم، يان، ده(ي) بينم .

ئو ناروات، يان، ناروات .

ئهم جيئاوانه به جيئاوي خاوه نيئي ناو براون. سهره پاي ئهركي
خاوه نيئي ده توانن ئهركيكي تر پياده بگه ن كهوا بريئي يه له ئهركي
ناراسته وخويي له رووداوي نيو رسته دا. له ئهم ئهركه دا ده لكين
به ئامرازي پهيوهندي يه وه، وهك :

من نامم نارد (بو «ت»)

ئهركي ئهم جوړه جيئاوه لكاوه به(بهركاري ناراسته وخو) ناو

منتدی اقرآ الثقافي

براوه له ریتزمانی نووسراودا. له لایه کی ترهوه ریزه جیناوی تهواو کر
له زمانه کهدا له ههله و مەرچینکی زۆر تهسک دا جی گۆرکی و ئهرك
گۆرکی بهرپا ده کهن بهلام ئهویش له سهر ئاوازهی جیناوهکانی سهر
خشتهی (٣،٢،١).

٢- جی گۆرکی و ئهرك گۆرکی :

دوو له روخسار و نزیك له رهفتار دهتوانین دوو رهفتاری
گرنگ بۆ جیناوی لکاو بخهینه روو، یه که میان (جی گۆرکی) و
دریهمیان (ئهرك گۆرکی). ئهم دوو دیاردهیه دهی دهخهه کهوا چاوه
خهلهتاوه به روخساری جیناوه و زۆر کهس وای گهیشتون کهوا
ئهووهی بۆ جیناوه کراوه کۆتایی رینگایه ههچهنده دیاردهی جی
گۆرکی و دیاردهی ئهرك گۆرکی دوو بابتهی بی خزمهتن له
ریزمانه کهدا. ئیتاش دهتوانین ئهم دوو دیاردهیه پیناسه بکهین :

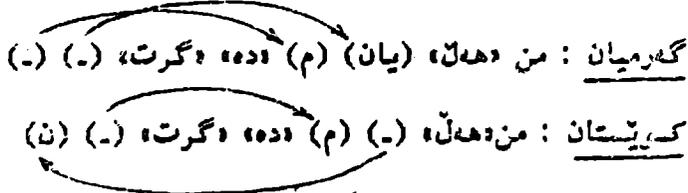
- یه کهم - دیاردهی جی گۆرکی : ئهم دیاردهیه بریتی یه له
بازدانی جیناوی لکاو به سهر پلیکانهی پیشکارهکانی کرداردا.
کاتیك کهوا جیناوه بی چالاکسی جی گۆرکی برو دهلکیت به
رهگی کردارهوه و کاتیك کهوا چالاک بوو یه کهم پیشکار
دهکات به جیباز. رووکاری ئهم دیاردهیه له پهپهوه بۆ راسته

يان له كۆتايى رستەو بەرەو سەرەتاي رستە. ئەم رەفتارە رەفتارى ھەندىك لە ستونەكانى جىناو. لەجى گۆرکى دا روخسارى جىناوى لكاو ناگۆرپىت .

- دووم - ئەرك گۆرکى : ئەم دياردەيە برىتى يە لە پاشەكشى جىناوى لكاوى بەركار لە راستەو بۆ چەپ، يان لەسەرەتاي رستەو بەرەو كۆتايى رستە لە ئەم دياردەيەدا جىناو، كە كەوابەر كارە روخسار دەگۆرپىت بۆ بىكەرى رابردوو لە كەدارى تىنەپەردا. لە ئەم مىكانىزەدا ئەركى بىكەر دەگۆرپىت بۆ بەركار.

ئەم دور دياردەيە لە بەشەكانى داھاتوودا دەخرىنە بەر رۆشنايى

لەيگۆلنەو و لىرەش دا دەتوانىن لەسەر نمونەيك دەريان بخەين:



لە رستەي يەكەمدا بەركارو بىكەرى لكاو جى گۆرکى دەكەن بەلام لە رستەي دووم دا بەركارى لكاو دەگەپتەو و روخسار دەگۆرپىت. بە پىي ناوچەش رستەي يەكەم لە ئاخوتنى گەرمياندا دەردەكويىت و رستەي دووم لە ئاخوتنى كويستان (سليمانى) دا دەردەكويىت.

۳۔ ٹامرازی پهيوهندی بنجی :

له سرانسهري زمانى نووسينى ئيستادا، چاوى ئيمه تنها سى

ٹامرازی پهيوهندی بنجى ونه لكاو دهينيت، شهويش :

»به» ، »له» ، »بو»

ٹامرازی »بو» تنها يهك روخسارى نه لكاوى هديه كهچى ٹامرازی»به»

و ٹامرازی »له»، هر يه كهى سى روخسارى جياوازيان هديه، وهك :

»به —»، »به — دا»، »به — هوه»

»له —»، »له — دا»، »له — هوه»

به ئهم پى يه تنها جهوت ٹامرازی پهيوهندی جوودا هيه و ئهم

ٹامرازانه، سيانيان يهك پارچه يى و ساذه يه، »به»، له، بو» و چواريان

دوو پارچه يى و ئاو يتيه، »به — دا»، له — دا، به — هوه،

له — هوه».

پاش ديارى كردنى جهوت روخسارى جوودا بو ٹامرازی

پهيوهندی بنجى نه لكاو، دهتوانين روو بكهين له شيويه لكاوى ئهم

ٹامرازانه، ئهمهش هوه روخساره لكاوانيه :

به^۱ — — — پى — —

به — دا — — پى — دا

به — هوه — — پى — هوه

له -- -- ← لئی -- --

له -- دا ← لئی -- دا

له -- هوه ← لئی -- هوه

بوۆ -- -- ← بوۆ -- --

لیڤه دا شەش ئامراز روخساریان گۆڤا به لکاووی و تنهها هەر

ئامرازی (بوۆ) روخساری خووی دهپاریزیت .

ئیتاش کاتی شه هاتوه پرسین :

ئایا چی کاتیگ ئامرازی جوودا دهیت به ئامرازی لکاو ؟

له وهلامی ئهم پرسیاره دا دهلیین تنهها کههستهی چیناوی لکاووی

تهواوکهر بوۆ ههیه ئهم ئهکه بهجی بهینیت له رسته دا، واته له

ریشه چالاکه کانی کرداردا، یان له چالاکسی گوفتاردا ئهم دیاردهیه

روو ده دات. شهویش له کاتیگ دا کهوا برگه ی پهیوه نیدی دار (بارگه ی

هیله ئاسوویی به کان له ئامرازه کان دا) لاده بریت وه به ئامرازیکی

لکاووی تهواکهر جی گیر ده کریت، وهک :

من (نامه کهم) (م) به ئازاد دا، دهه (نارد)

من (نامه کهم) (م) به ئازادی کوپی مامت دا، دهه (نارد)

له شیره ی ئامرازی لکاو دا ئهم دوو نمونهیه ده بن به :

من (نامه که) (م) (پیی هی) (دا) (ده) (نارد)

منتدی إقرأ الثقافی

زۆر جار شو جیناوه(ی)، جی گۆرکی دهکات، وهك :

(من) «نامهکه»(ی) «پیی» (-) «دا» «ده» «نئیر» (م)

هندیک جار جیناوی تهواوکهری (ی) دهبیئت به(نادیار)، وهك :

(من) «نامهکه»(م) «پیی»(-) «دا» «ده» (نارد) (-)

شوهش دهگهپتتهوه بو شو راستییه، کهوا جیناوی تهواوکهری
کسی سئیهمی تاك له دهکاتی رابردودا و له خانهی شامرازا،
دهتوانیئت (دیار) بیئت یان (نادیار). زۆر جار شامرازی پهیهوندی
لکاو بهئهو ناوانهوه دهلکین کهوا له کردارهوه هاتون بهلام
چالاکییان مهییوه و جیناوهکesh نادیاره، وهك :

پیی — کردن، پیی — هوه کردن، پیی — دا کردن

یان وهك :

سەر لی — شیتاوا، نیی-کهوتوو

پیی — گر، پیی — نووس، پیی — هوه نووس

شهمه بوو روخساری لکاوی شامرازی پهیهوندی بهلام واش
دهرده کهویت کهوا شهمه کوتایی رینگاکه نهبیئت، چونکه هندیک
شامراز دوو روخساری لکاویان ههیه، وهك شامرازی «له»، خشتهی
(۵). شیتوهی لکاوی دووهمی شهم شامرازانه بهرامبه به شامرازی
داریژار دههستن ، وهك :

منتدی إقرأ الثقانی

له ناو — ← تى — —

له ناو دا ← تى — دا

له ناو هوه ← تى — هوه

سەرھەرای ئەو ئامرازانەى كەوا پاس كران، ئامرازىكى تر ھەيە بە
روخسارى (ە). ئەم كەرەستەيە روخسارى زۆر شل و شاوھ دەتوانىت
جىئى ئامرازەكانى تر بگريئەھو، وەك :

دەچم بۆ دەرهوھ ← دەچمە دەرهوھ

دام بە ئەو ← دامە ئەو

ھەندىك لەنووسەران دركيان بەئەمە كردووه، بەلام ئەوئى سەرئىچ
راكيشە ئەوئىە :

- يەكەم : ئەم كەرەستەيە لە جىئەكدا پتەو دەبىت ئەگەر

بكەويئە پيش ئاوەلكارى شوئىن وەك :

(سەر، دەر، ناو، بەر، ژىر، ژور، ھتد). يان ئەگەر

بكەويئە پيش چاوغى كردارىك .

- دووم : ئەم كەرەستەيە روخسارى لكاوى نىيە بەلام ئەگەر

ھەى بۆر ئەوھ باشتىرىن بەلگەيە كەوا رەسەننىيە. لەئەم

ھەلومەرجەدا روخسارە لكاوە كە رستە رەسەنەكە دەدۆزىئەھو،

وئەك :

منتدى إقرأ الثقافي

من نامه که دهمه شیلان ← من نامه که دهمه پیی

واته نامرازه که بریتییه له(به) و دهبا لههسهندا بنوسرابا:

من نامه که دهمه به شیلان.

- سئیم : شه رستهیهی کهوا خالی دووم نهچهسپا

بهسهری دا، بی گومان شهوا شاهه لکاره کهی کرتاوه دهبیته

بدوژریتهوه، وهك:

دهچیته گیرفانهوه ← دهچیته ناو گیرفانهوه

ئیتاش دهتوانین هموو نامرازه کان لهیهك خشته دا کوپکهینهوه،

(خشته ی ٦). لههه خشتهیه دا نامرازی لکاوی(لی - دا) سهرایهوه

چونکه نامرازی لکاوی(تی - دا) خوئی سپاندووه بهسهر گوفتاردا

و(لی - دا) ههر لهناوچوووه. شهوهی شایانی باسه شه دوو نامرازه

ههر دوویان واتای (لهناودا) دهبهخشن، بهلام(لی -) و(لی - هوه)

واتای (تی -) و(تی - هوه) نابهخشن، ههر بو شهوهیه زیندوون و

ماون له گوفتاری روژانه دا. شهه بوو شهلبومی نامرازی پهیوهندی به

کورتی و بهپیی پیویستی شه نووسینه، بهلام شه بابته

لیکوئینهوهیه کی تیرو تهسل و گه لاله کراوه و لهکاتی خوئی دا بلاو

ده کریتهوه.

فهرمان		راہردوو		رائہردوو		جیناوی جو دا
بہرکار	بکر	بہرکار	بکر	بہرکار	بکر	
-	-	-	م	-	م	مز
-	ہ	-	پت	-	پت	تو
-	-	-	-	-	پت	تھو
-	-	-	ین	-	ین	تیمہ
-	ن	-	ن	-	ن	تیوہ
-	-	-	ن	-	ن	تھران

خشتہ ۱ - ۱ : جیناوی لکاو، کارہی تہ تہ پھر

فہرمان		راہردوو		رائہردوو		جیناوی جو دا
بہرکار	بکر	بہرکار	بکر	بہرکار	بکر	
م	-	م	م	م	م	م
-	ہ	ت	ت	ت	پت	تو
ی	-	-	ی	ی	پت	تھو
مان	-	مان	مان	مان	ین	تیمہ
-	ن	تان	تان	تان	ن	تیوہ
-	-	یان	یان	یان	ن	تھران

خشتہ ۲ : جیناوی لکاو، کارہی تہ تہ پھر - گہرمیان

گہرمیان		کوئستان		جیناوی
بکر	بکر	بکر	بکر	
م	م	م	م	من
ت	ت	ت	ت	تو
ی	ی	-	-	تھو
مان	مان	مان	مان	تیمہ
ن	ن	ن	ن	تیوہ
یان	یان	یان	یان	تھوان

خستہ (۳) ، بوراورد کردنی جیناوی لہ شیوہ
 ناخوتندی گہرمیان و کوئستان دا
 دہمکتی رابردو ، کارہ تہیہ

لکھو	جوودا
م	من
ت	تو
ی	تھو
مان	تیمہ
ن	تیوہ
یان	تھوان

خستہ E

جیناوی تہاوکہر

منتدی اقرأ الثقافی

شيوه‌ی نه لکاو	شيوه‌ی لکاو به کم	شيوه‌ی لکاو دووهم
له —	لی —	تی —
له — دا	لی — دا	تی — دا
له — هوه	لی — هوه	تی — هوه

خشته‌ی ۵

شيوه‌ی جودا	شيوه‌ی لکاو به کم	شيوه‌ی لکاو دووهم
به — —	پیی — —	————
به — دا	پیی — دا	————
به — هوه	پیی — هوه	————
له —	لی — —	تی — —
له — دا	لی — دا	تی — دا
له — هوه	لی — هوه	تی — هوه
بو —	بو —	————
ه سهر — —	————	————
ه سهر — هوه	————	————

خشته‌ی ۶

ئامرازه‌ی به‌یوه‌نندن بنجانی

منتدای إقرأ الثقافی

بهشی چوارهم پلیکانه‌ی کردار

۱- پیشه‌کی:

بیروچکه‌ی هم لیکۆلینه‌وه له شه راستی‌یه‌وه وهرگیراوه که‌وا
(کردار) یه‌ک روخساری نی‌یه به‌لام له‌هر روخساریک دا یه‌ک
دریژی‌یه‌کی هه‌یه. واته بو یه‌ک (کردار) چهندین دریژی جیا‌واز
هه‌یه. هم راستی‌یه له فیزیکی کرداردا له‌شه راستی‌یه ده‌چیت که‌وا
(هه‌گر کۆمه‌لێک شیش هه‌بیت به‌ پیوانی هه‌مه‌جوړ له گۆره‌پانی‌ک
دا، هه‌ر یه‌کی‌ک ده‌توانیت ببیت به‌ هه‌ندازیار و بیروچکه‌یه‌کی
هه‌ندازه‌یی دابه‌ریژیت بو پۆلین کردنی شیشه‌کان. بو نمونه شه
شیشه‌نه کۆ بکه‌ینه‌وه که‌وا ته‌نها هه‌ر به‌دریژی له یه‌کتر جیا‌وازن.
پاشان ده‌توانین هم کۆمه‌له جودا کرایه‌وه‌یه به‌پێی دریژه‌کانیان
ریز بکه‌ین له کورته‌وه بو دریژتر و بو دریژتر تا دریژترین،
یان به‌پێچه‌وانه‌وه. هم پۆلین کردنه ریزایه‌تی‌یه‌کی (هه‌ندازه‌یی)
ده‌به‌خشیت به‌چا‌وی بینه‌ر هه‌گر شیشه‌کان هه‌ر هه‌موویان ته‌ریب بوون
بو یه‌که‌م شیش و هه‌ر هه‌موویان ستوون بوون له‌سه‌ر زه‌مینه‌یه‌کی

ئاسۆيى. لەئەم ريزکردندا جياوازي دريژايى ھەر شيشيک دەبيت بە
«پلە» بۆ دراوسۆيکەي و ھەموو پلەکان لە ريزدا بەيەکەو دەبن بە
پليکانەيەکی ئەندازەيى).

بە ئەم چاوي سەرنجە ھەک ئەندازيارتيک روومان کرد لە
روخساري (کردار) لە زمانەکەدا. پاش ھيلاک بوونيکي دوور ودريژ
ئوانيمان کەوا جيپيئي خوومان بکەينهووە لە کرداري (گرتن) دا و
لەدەسکاتي رابردوودا. کورت ترين روخساري (گرتن) بريتيە لە
رابردووي نزيک ھەک: (گرت) «م». پاش دريژ کردنەوێ ئەم کردارە
ئوانيمان بگەين بە راستيەک، ئەويش تەنها (دە) ي بە ردهوامي لە
رابردووي بەردەوامدا دەتوانيت دريژي بکاتەو، ھەک :

(دە) «م» (گرت)

ليژەدا (نە) «م» (گرت) و (ھەن) «م» (گرت) و (لتي) «م» (گرت)
ھەرچەندە بەپلەي دريژي ھەک (دە) «م» (گرت) ھەمان دريژييان ھەيە
بەلام دريژيەکانيان رەسەن نيە چونکە دريژتر دەبنەو. بۆ
نەروە (ھەن) «م» (گرت) دەتوانيت بييت بە:

(ھەن) «م» (نە) (دە) گرت

جا لەبەر ئەو (دە) «م» (گرت) بوو بە دراوسۆي کورت ترين

روخسار، (گرت) «م». بهلم چهنه رستهی:

(نه) «م» (ده) (گرت)

بوو به پلهی دوواتر، پاشان رستهی:

(هه) «م» (نه) (ده) (گرت)

بوو به پلهی دوواتر، پاشان رستهی:

(بو) «م» (هه) (نه) (ده) (گرت)

بوو به پلهی دوواتر، پاشان رستهی:

(نامه) «م» (بو) (هه) (نه) (ده) (گرت)

بوو به دريژترین پنه .

لييره دا شەش دريژيی پلهی دهست نيشان كرا. فيستاش

دهتوانين بير بگوشين و بلين:

۱- هەر رستهیهك پر به پر پر كراوه تهوه و لوچی لی پراوه.

۲- هەر رستهیهك ژمارهی شهو خانه بو شانهی پيشان داوه كهوا

له شانی دا دیار نین.

بو نعوونه پلهی (ده) «م» (گرت) ناداتوانیت به هیچ

جوریهك جی خانیهكی ناوهندی بکاتره له نیوان خانهی (ده)

پاشان (گرت) دا به نام (هه) (بو) (هه) (نه) (ده) (گرت) دهتوانیت چیتگای

منتدی اقرأ الثقافي

خانه، (ده) بکاتوه به ناونده که، و دهبیت به (نه) م،(ده)(گرت). لیره دا به شاکرا (نه) م،(گرت) خانیه کی نارندی هبوو له ناخی دا و شهش شه دهرده خات کهوا رسته که هرچنده به روخساری (نه) م،(گرت) دهریکه ویت له گوفتار و له نووسین دا به لام له ناخی بیردا به شه روخساره تو مار کراوه:

(نه) م،(-)(گرت)

به شه چشه رسته (نامه که) م،(گرت) چوار خانه ی ناونده هه ده گرت له کتیبخانه ی بیردا، وهك (نامه که) م،(-)(-)(-)(-)(گرت) هر خانیهك بارگه ی ره سنی خو ی هیهو شه بارگه یه خاوه نی خانه ی خو یه تی. لیره دا ده توانین لم یین (بیر) ریگی داوه به (زمان) کهوا رسته که کورت کاتوه له گوفتاردا شه گهر خانیهك بی بارگه بوو، شهوش مه رجیک شه گهر بارگه که هاتوه، ده بیت خانه که ی بدریتوه ی. فیستاش ده توانین بگه ریتینه وه سر پله کان و ریزیان کهین وهك شیشه کان کهوا باس کران به لام شه مان له سر باری سو ی نهك ستوونی.

شهوش روخساره جیاوازه بو کرداری (گرتن) له

رابردودا، كهوا شەش دريژى پەلە جياوازيان ھەيە دياردەيەكى
 زانستيانەي بەرز و جوان دەبەخشن لە ريزى ئەندازەيىدا، بۆ
 نمونە ئەگەر دريژترين رستە كرا بەچيني ئاسۆيى ژيەرەو
 پاشان پەلە پەلە بەرەو كورتى رويشتين، دەبينين كهوا پليكانەيەك
 دروست دەبيت (ويئەي ۱). لە ئەم پليكانەيەدا ئەگەر دوو
 خانەي ھاوبارگە خراڻە سەر يەك لە دوو چيني جياادا ئەوا
 ھەموو خانە ھاوبارگەكان دەكەونە سەر يەكتر، وەك:

(نامەكە) ەم(بۆ تۆ) (ھەل) (نە) (دە) (گرت)
 | | | | |
 (ھەل) ەم(نە) (دە) (گرت)

ليژەدا ھەرچوار خانەكەي رستە كورتهكە چوو بەرامبەر
 ھەر چوار خانە ھاوبارگەكە لە رستە دريژەكەدا. بەم چەشنە
 دەبينين كهوا پليكانەكە دەبيت بە شەش ستووني جياواز
 بەبەرزىي بۆ شەش بارگەي ديارى كراو، واتە ھەر ستوونيك يەك
 بارگەي ھەيە. بەئەم پيپە شەش ستوونەكە بە (بەرزىي) و بە
 (بارگە) لەيەكترى جياوازن. ئەم دياردەيە لە ئەو دەچيت كهوا
 ئەدشيشانەي لە نمونەكەدا باس كران ھەر يەكيك لەرەنگيەك
 بيت و جوړى رەنگەكانيش پەيى بيت. ئەم دوو جياوازييە

زانستی و پلهیی په دهبڼ بهبیرکاری زمانهوانی و په کم هڼگای
لیکولینهوه که دست پی ده کات.

۲- پلیکانه‌ی پیشکاری کردار:

له ویننه ۱۶ دا پلیکانه‌په کی ښه‌دازه‌یی و شش چینی
هدابوو، که واده‌بیت به بنه‌مایه کی زانستی بو ریزمانه که. تنها
هرنج له‌ثم پلیکانه‌په‌دا شهویه کهوا له‌خانه‌ی ښامرازدا (بوټو)
کارهات، چونکه ښه‌گر (بوټ) به کارهات، ښو جیناوه لکاوه
هواو کده و له سردی نویسینه که دهرده‌چین. ښم پلیکانه‌په
ښم چشه ښم که لکانه‌ی خوارهوه دهبه‌خشیت به زمانه که:
که لکی په کم : هر چینیک له پلیکانه که پله‌ی ښووی
باری ده کات به ښم چشه:

پله‌ی سفر : یه پارچه‌یی، وهک:

(گرت) «م»

پله‌ی په کم : دوو پارچه‌یی، وهک:

(ده) «م» (گرت)

پله‌ی دووه م : سټ پارچه‌یی، وهک:

(نه) دم، (ده) (گرت)

پلهی سټیهم : چوار پارچهیی، وهك:

(ههَل) دم، (نه) (ده) (گرت)

پلهی چوارهم : پټنج پارچهیی، وهك:

(بوټوټو) دم، (ههَل) (نه) (ده) (گرت)

پلهی پټنجهم : شش خانیهیی، وهك:

(نامهكه) دم، (بوټوټو) (ههَل) (نه) (ده) (گرت)

- كهلكی دوهم : دیاری کردنی جیتگای همدازیهی بو ههسوو

پارچهکانی کردار به شپوهیهکی زانستی و یهکلایی کراوه. هه

پیشکارانه ههگر پټش و پاش کهوتن ههوا زمانهکه دهبزکیت .

- كهلكی سټیهم : ههم پلپیکانهیه خانهکانی پیشکار دهخاته بهر

شیتهل کردنهوهی زانستیان، وهك:

۱. خانهی (ده) : بهردهوامی لهپرستهدا پهیدا دهکات. له رابردوی

(نزیک و دور و تهواو) دا ههم خانیهی بی بارگیه. ههگر رستهکه

مهبهستی (نیاز و گومان و فرمان)ی ههَل گرت یان نافاشکرا بوو

ههوا بارگیهکی دهبیت به (ب).

۲. خانهی (نه) : گیانی (نهرق) دهکاته بهری رستهکه. بارگیه ههم

خانەيە ھەموو كاتىك (نە) يە. ئەم بارگەيە لە رانەبردوو فەرماندا
ئاويىتە دەيىت لەگەڵ بارگە خانەي (بەردەوامى)دا، بە ئەم چەشنە :
لەدەمكاتى رانەبردوودا:

(نە) + (دە) ← (نا) : رستەي ئاشكرا

(نە) + (ب) ← (نە) : رستەي نا ئاشكرا

لەفەرمان دا :

(نە)+(پ) ← (مە) : رستەي فەرمان

۳- خانەي (ھەل) : يان خانەي (پيشگر)، بارگەي ئەم
خانەيە ھەمە جوۆرە وەك (ھەل، دا، را، رو) يان وەك (بەر،
سەر، دەر، پيش، دووا، وەر، لا، ...). ئەم خانەيە
دەرگاگەي كراويە بو چەندىن ليكۆلينيەو.

۴- خانەي (ئامراز) : يان خانەي ئامرازى پەيوەندى. ئەم
خانەيە دەرگا دەكاتەو بو ئامرازى پەيوەندى و بو
گيانى (ناپاستەوخويى) لە رستە دا.

۵- خانەي (بەرگار) : ئەم خانەيەش دەرگا دەكاتەو بو
چەندىن ليكۆلينيەو. بارگەي ئەم خانەيە ھەمە جوۆرە و
بەلام ئالۆزترين جوۆرى ئەو كاتەيە كەوا بەرگار چيناوى

تەواكەر ھەل بگىرىت.

- كەلكى چوارەم : خانەكان ستونە ھاوروخسارەكانى ئەو پلىكانىيە دەپىت بە كەرەستەى زانستى بۆ دۆزىنەمۇ دەرخستى ھەمۇ پارچە و پارچۆلكە و گەردىلەكانى رستە و دىيارى كردنى روخسارى فيزياوى ئەو كەرەستانە .

- كەلكى پىنجەم : داپىن كردن و دەرخستى مىكانىزمەكانى (جى گۆپكى) و (ئەرك گۆپكى)ى جىناوى لكاو .

- كەلكى شەشم : دۆزىنەمۇ چەند فايروسىك لە زمانەكەدا، كەمەكوو (مۆرانە) جەستەى زمانەكە دەخۆن. ئەو فايروسانە رەگ و ھۆى پەيدا بونىيان يەكلایى بۆتەو و چارەسەرىش دىيارى كراو بۆيان. لە داھاتووداھەم بابەتەش دەخەينە بەردەست لە لىكۆلىنەمۇيەكى سەربەخۆدا .

- كەلكى ھەوتەم : ئەم پلىكانىيە بوو بە ھۆى دۆزىنەمۇ سەرە دەزووى زۆر بابەتەى رىزمانى فالتۆسكاو، وەك (پلىكانەى رەگى كردار) و (پلىكانەى كردار) كەوا لەبەشەكانى ترى ئەم نووسىنەدا باس دەكرىن .

۳- یاسای ھیزی پیشکار :

بە کێک لە کەلکە گەورەکانی پلیکانەیی پیشکار بریتی یە یاسای^ل ھیزی پیشکار. ئەم یاسایە بریتی یە لە چینی ژێرەوی پلیکانە کە دەتوانیت بارگەیی ھەموو خانەکان ھەڵ بگریت، وەک:

(نامەکە)	دەم	(بوۆ تۆ)	(ھەل)	(نە)	(دە)	(گرت)
(بەرکار)	دە	(ئامراز)	(پیشکار)	(نەری)	(بەردەوامی)	(رەگ)
(۵)	دە	(۴)	(۳)	(۲)	(۱)	(سفر)

بە پێی ئەم خانانە وەک ژمارەکانیان چێگای دیاری کراوی خۆیان ھەیە ھەریەک بە پێی ھێزە کە ی خۆی، کەوا ژمارە کەیی دیاری دەکات، جێی خۆی دەکات. وە لە گەشتاردا ، ھیزی ئەم خانانە دیاری دەکریت بە پێی نزیکییان لە ژمارە سفرەوہ :

ھیزی یە کەم (بە ھێزترین) : خانەیی پیشکاری (بەردەوامی)

ھیزی دووہم (بە ھێزتر) : خانەیی پیشکاری (نەری)

ھیزی سێیەم (بە ھێز) : خانەیی پیشکاری (پیشکار)

ھیزی چوارەم (بێ ھێز) : خانەیی ئامرازی پەییوەندیی

(ئامراز)

هیزی پینجهم (بی هیز تر) : خانہی پیشکاری (بہرکار)

تہنہا سہرنج لہ لہو یاسایدا لہومیہ کھوا خانہی چوارہم

دہتوانیت ہموو پروپارچہی بارگہکھی بگوریتتہوہ بو پاشموہی

رستہ بہی لہومی لہ واتای رستہک بگوریت .

هیزی پیشکار : ہموو پیشکارٹک خانہی خوئی ہمیہ لہ

کومپیوتہری بیردا، لہویش بہ پیئی ہیزہکھی کاتیک (بہ ہیز)

لاچوو (بی ہیز) دہچیت بو جینگاکھی و کاتیک کہ ہاتموہ جینگاکہ

چول دہکریت بوئی. لہمش خوئی لہ خوئی دا لہوہ دہگہمینیت کھوا

زمانہکہ رفتاری ئیلاستیکی ہمیہ لہ گوفتارداد، چونکہ کردارہکان بہ

هیزی پیشکار درپژ دہنہوہ و بی لہو ہیزہ کورٹ دہنہوہ. پیوہری

لہو ہیزمش بریتی یہ لہ ژمارہی چہنہکانی لہو پیشکارہ لہ

پلیکانہکھدا.

ئاویتہ ہوونی پیشکار : وہکو لہ پیشتردا باس کرا، ئاویتہ ہوون

دہبیت بہ ہوئی کہم کردنہومی ژمارہی خانہکان، لہم ئاویتہہوونہ

لہنیوان خانہی (نہ) و خانہی (دہ)دا بہلہم چہشنہ رنگ دہ داتموہ

لہ یاسای هیزی پیشکاردا .

لہ رانہبروو دا : درپژترین روخساری یاساکہ، بریتی یہ لہ :

(۵) (۴) (۳) (۱+۲) (رهگ)
 | | | | |
 (نامهکه) (بو تو) (ههڻ) (نا) (گر) مه

له رابردوودا : دريژترين روخساري ياسا که ، بر پتي به له :

(۵) (۴) (۳) (۲) (۱) (رهگ)
 | | | | |
 (نامهکه) مه (بو تو) (ههڻ) (نه) (ده) (گرت)

له فرمان دا : دريژترين روخساري ياسا که، بر پتي به له :

(۵) (۴) (۳) (۱+۲) (رهگ)
 | | | | |
 (نامهکه) (بو تو) (ههڻ) (مه) (گر) مه

به تاشکرا دياره کهوا ژماره‌ی خانه‌کانی رانه‌بردوو و فرمان
 کهم بوته‌وه بو پيښج خانو ته‌نبا له رابردووی به‌رده‌وام‌دا
 روخساری شش خانه‌یی ده‌پاريزريت .

پيوانه و ته‌ندازه : ياسای هيڙی پيشکار وه‌کو ته‌ندازه به‌کارديت
 بو يه‌ک لايی کردنه‌وهی پارچونکه‌کانی کردارو رسته له رووی

رېزمانه وه . بو نموننه چاووگي (بەردان) يان چاووگي (بەر بەردان)، سى ئالۆزى هەل دەگریت، وهك :

۱- روخسارى (بەردان) له چاووگيى بنجى دەچیت .

۲- دوو جار ووشى (بەر) بەكار هاتووه .

۳- جیگای ئەندازەیی ئەو پارچانە چۆن دیاری بکەین

له رستەدا، وهك :

(بەر)	م	(له ئاوه‌كه)	(بەر)	(نە)	(دە)	(دا)
(۵)	م	(۴)	(۳)	(۲)	(۱)	(ره‌گ)

بەئاشكرا دەرکەوت (بەر) ی یەكەم (بەكار) و (بەری) دووم (پیشگر) و هەك (هەل)، يان (دان) چاوگي بنجی یه بو کرداریتیکی تى پەر . خانەى (۴) هەر دوو پیشکاری (بەر) ی پال نا بو سەر جیگاگانیان بەپى رېزمان . خانەى (۱) و خانەى (۲)، چاوگي (دان) و پیشگری (بەر) يان پال نا بو نيو كورسى یه كانی بەپى هیزه كانیان . له ئەو نموننه یه دا جیگای ئەندازەیی و ناسنامەى رېزمانى هەرسى پارچەك دۆزرانه وه . دوا ووتە لەئەم بەشەدا ئەویە كەوا بەكارهێنانى یاساكە بەشێوهى (رابردووی بەردەوام) جوانترین ئەنجام دەدات بەدەستەوه، چونكە هەموو خانەكانى پەر دەبن و ئاویتە

هرونیش نی‌یه . به‌لام شهوی پیاده‌کردنی شه یاسایه فالۆز ده‌کات بریتی‌یه له هه‌بوونی جیناوی ته‌واو‌که‌ر له خانە‌ی (٥) و (٤) دا . له‌هم روانگه‌یه‌وه ، به‌کاره‌ینه‌ری شه که‌ره‌ستانه ده‌بیت بتوانیت جیناوی شه‌ر‌ک‌دار و ته‌واو‌که‌ر له یه‌که‌تر جودا‌به‌کاته‌وه له روی ریزمانه‌وه .

٤- پلیکانه‌ی ره‌گی کردار :

پاش شه‌وی له به‌کاره‌ینه‌انی کرداریکی تی‌په‌ردا جی‌ی خانه‌کانی پلیکانه‌ی پیشکار کرایه‌وه و ئیستاش کاتی شه‌وه هاتووه لای چه‌پی (ره‌گ) وه‌ک لای راستی یه‌کلایی بکه‌ریته‌وه و خانه‌ریژ بکه‌ریت . پاش چه‌ندین نمونه و پاش بیرگوشین توانیمان خو‌ بگه‌یه‌نین به کرداریکی تی‌نه‌په‌ر وه‌ک (سووتان) . نه‌شان توانی هه‌ر به (گرتن) ی تی‌په‌ر بگه‌ین به شه‌و ئامانجه چونکه کرداری تی‌په‌ر چا‌و‌گی (ئاندن) دروست ناکات و له‌پلیکانه‌دا خانه‌یه‌کی چۆله . هه‌ر له‌سه‌ر شه‌م داژه‌ندنه توانیمان کۆلکه خو‌به‌شه‌کان هه‌ل‌به‌سته‌ینه‌وه و پلیکانه‌که دروست بکه‌ین ، پاشان سیمای فیزی‌اوی و ماتماتیکی له ریزه‌کان و له‌چینه‌کانی‌دا ده‌ربخه‌ین . شه‌وی لی‌ره‌دا شایانی باسه

تیئکپرای پلیکانه‌ی ره‌گی کردار له خانه‌یه‌کی ره‌گی پلیکانه‌ی پیشکاردا (ویئنه‌ی ۱) جی‌ی ده‌بیته‌وه. له‌ئهم پلیکانه‌یه‌ش‌دا همان نمورنه‌ی شیشه‌کان، باس‌کراو له پیشتردا، به‌کارهاتروه به‌لام شه‌مجاره‌یان به‌لای چه‌پدا. هر له‌بهر شه‌مه‌نمان ویست دووباره‌ی بکه‌ینه‌وه چونکه شه‌م پلیکانه‌یه‌ی پر به‌پر له پلیکانه‌ی پیشکار ده‌چیت و تنه‌ها شه‌وه نه‌بیئت که‌وا راست و چه‌پن یان (کم و کۆن)، (+ و -)، یان سارد و گهرمن به‌راده‌ی خانه‌ی بنجی کرداره‌که.

ئیستاش ده‌توانین شه‌وه‌ی باس‌کرا پیاده‌ی بکه‌مین له هه‌لبه‌ستنی پلیکانه‌ی روخساری ره‌گدا و بیهر بگوشین و ریگنا نه‌ده‌ین که‌وا هه‌له‌یه‌که هه‌لومهرجی ماتماتیکی و فیزیای واته‌سیمای شه‌ندازه‌یی پلیکانه‌که له‌نگ بکات. خوئینه‌نهریش ده‌توانیت به‌به‌کاره‌ینانی ره‌نگ نیگاری پلیکانه‌که بکه‌یشت. بۆ نمورنه ره‌نگی سوور بۆ پارچولکه‌ی (بنج) و ره‌نگی زهره‌ بۆ پارچولکه‌ی (پن) ...هتد.

شه‌گهر سه‌رنج له پلیکانه‌ی پیشکار بده‌ین ده‌بینین کردار به‌پیشکار به‌وه‌لای راست دریژ ده‌بیته‌وه، به‌لام شه‌گهر خانه‌ی

(رەگ) لەئەو پلىكانەدا ۋەربگرين دەبينين ئەويش دەبىت بە پلىكانە بەلای چەپدا. بۆ نمونە چاۋگى بنجى تىنەپەر (سوتان) بەئەم پلانە درىژ دەبىتەو.

پلەى سفر: يەك خانەيى، ۋەك:

دە [سوت] [ت]

پلەى يەكەم: دوو خانەيى، ۋەك:

دە [سوت] [ت]

پلەى دووهم: سى خانەيى، ۋەك:

دە [سوت] [ت]

پلەى سىيەم: چوار خانەيى، ۋەك:

دە [سوت] [ت]

پلەى چوارەم: پىنج خانەيى، ۋەك:

[سوت] [ت]

پلەى پىنجەم: شەش خانەيى، ۋەك:

حەزم دەکرد كەوا، [سوت] [ت]

يەك گرتن و يەك خستنى ئەم شەش پلەيه دەبىت بە ھۆى دروست
کردنى پلىكانەيەكى ئەندازەيى رىك و پىك بۆ سەرجمى رەگى

کردار له زمانه کېدا : (وینهی ۲)

به پټی ته م پليکانه يه، چيني ژيره وه، كهوا هموو بارگه كان هه ل

ده گريته، ده بټت به ياساي دريژ بوونه وه ي روخساري ره گ، وهك :

[ره گ] = [بنج] [پن] [را] [را. نزيك] [را. دور] [مبهست]

له شو هاو كيشه يه دا، بټي جگه له (بنج)، بارگه ي هه پټنج
خانه گه ي تر بريتين له " ره گزي ورد " يان " ره گزي ناسك " له
ره گدا. ته م بارگه ناسكانه، نه سه به خوڼ و نه وانا دارن، به لام
ته كه رټزمانه يه كان زور گه وهن. شو ره گزه ناسكانه، هه چنده
روخساريان له تهك كه رهسته ي رټزمانه ي ته دا يه كان بټت، نابټت
چاو به خه له بټت له ناستيان چونكه له جي ي ته ندا زمي خو يان دا
نه بن، له پليكانه ي ره گدا، هه نين. بو نمونه پټه كانه ي (ا، د،
ت، ي، و) له سه رانه ي زمانه کېدا هه ن به لام كاتيگ كه برون به
بارگه ي خانه ي (را بردووي نزيك)، هه وسا هه ون.

بارگه‌ی خانه‌کان :

۱- خانه‌ی [بنج] : بریشویه له پنجی چاوگی بنجی پاش
فری‌دانی پیتی رابردوو و نوونی چاوگ وک له‌ئهم یاساییدا
دهرده‌کهویت:

چاوگی بنجی = بنج + پیتی رابردوو + ن

۲- خانه‌ی [پین] : خانه‌ی تی‌په‌راندنی کرداری تی‌نه‌په‌ر بو
کرداری تی‌په‌ر، یان (چاوگی ئاندن) .

۳- خانه‌ی [ر] : خانه‌ی بکه‌ر نادیارای بو کرداری تی‌په‌ر و
تی‌په‌رینراو به (ئاندن) .

۴- خانه‌ی [نزیک] : خانه‌ی رابردووی نزیک کهوا ته‌نھا له
پینج پیته ده‌توانیت هه‌ت‌بگریت (أ،ت،د،و،ی) .

۵- خانه‌ی [دووور] : خانه‌ی رابردووی دوور ته‌نھا په‌کیک له
ئهم دوو بارگه‌یه هه‌ل‌ده‌گریت، [بوو]بو رابردووی دوور، یان
[و]بو رابردووی ته‌واو .

۶- خانه‌ی [مه‌به‌ست] : ته‌نھا له رابردوو دا هه‌یه و دوو
بارگه‌ی هه‌یه بو رسته‌ی نا ئاشکرا، [با] بو مه‌به‌ستی
نیازداری و داخوازی، یان [بیت] بو مه‌به‌ستی گومان‌داری

رسته سازي و شپته لكاره زانسته

پهښتار

د سمرګو پاس

دوودلى له رستهدا .

-كهلكه كانى پليكانهى رهگ-

. كهلكى يه كهم: مهر چينتيك له پليكانه كه پلهى ئالۆزى رهگى

كردار ديارى دهكات به پىي ژمارهى كهوانه كان :

پلهى بى ئالۆزى: يهك خانمىي ، [سوت]

پلهى يه كهم له ئالۆزى: دوو خانمىي ، وهك :

[سوت] + (پىن)

پلهى دووهم له ئالۆزى: سى خانمىي ، وهك :

[سوت] + [پىن] + (ر)

پلهى سىيهم له ئالۆزى: چوار خانمىي ، وهك:

[سوت] + [پىن] + [ر] + (ا)

پلهى چوارهم له ئالۆزى: پىنج خانمىي ، وهك:

[سوت] + [پىن] + [ر] + [ا] + (بوو)

پلهى پىنجهم له ئالۆزى: شش خانمىي ، وهك:

[سوت] + [پىن] + [ر] + [ا] + (بوو) + (با)

وا دهرده كهويت كهوا دريژترين (رهگ) يان ئالۆزترين (رهگ)

. کەلکی چوارەم: شیتەل کردنەموو ساخ کردنەوهی هەیکەلی چاوگی

(فاندن) کە بریتی یە لە :

چاوگی فاندن = (بنج) + (پین) + (پیتی رابردوو دە) + (نوونی چاوگ)
لە گوفتاردا (سووتیندن) دەبیت بە (سووتاندن). ئەمەش
هەردەیهکی ئاسایی یە کەوا (ن) روخسار بگۆریت بۆ (ا) لە چاوگە
هالی یە تێپەرەکاندا، وەك (ژماردن: ژماردم: دەژمێرم)، یان (بژاردن:
بژاردم: دەبژێرم)، یان (ناردن: ناردم: دەنێرم)، یان (سووتاندن:
سووتاندم: دەسووتینم)، یان (کەواندن: کەواندم: دەکەوینم). ئەمە
پەرو سەرگوزشتە چاوگی (فاندن)، ئەمەش ئەو بیروپرایە
هەل دەوه شینیتەوه کەوا (فاند) بەیەك پارچە دادەنیت بۆ نیشانی
رابردوو، کەچی واش نی یە.

. کەلکی پینجەم: تەخت کردنی رینگا بۆ دیاری کردنی دوو

چاوگی ئەلفی تێنەپەر، وەك :

(سووت) + (پین) + (ر) + (ا) + (ن)
|
(نووس) + (ر) + (ا) + (ن)

ئەم دوو چاوگە بایەخ پێنەدراون لە زمانە کەدا کەچی پەر بەپر لە
چاوگی بنجی تێنەپەری ئەلفی دەچن، وەك (سووتان، لووان،

شكان). ثم دوو چاوكش (ئى) بىر روودان وموده گرند ووك : :
شكان : چاوكش : روودان : وموده : گرند : ووك :

(ده) (سووت) (پى) (م) (ده) (سووت) (پى) (م) (ده) (سووت) (پى) (م)

(ده) (سووت) (پى) (م) (ده) (سووت) (پى) (م) (ده) (سووت) (پى) (م)

لەمەش ئەو بىرو رايە لادەبات كەوا (رى) بۆ رانەبەردوو و (را) بۆ

رابردوو دادەنەت، كەچى : رايە رو دادەنەت، كە

رى : دەبەت بە : (ر) + (ئى)، (نیشانەى بىكر ناديارى) + (هەئى)

روودان) دوو روودان

را : دەبەت بە : (ر) + (ا)، (نیشانەى بىكر ناديارى) + (تەلفىزى)

رابردوو) دوو رابردوو

كە ئىكى شەشم : پلىكانە كە دابەش دەگىرت بۆ سى ناوچە ووك

ديارى كراە لەسەر وینەى (۳).

ناوچەى انەبەردوو : ئەم ناوچەى بۆ رستەى رانەبەردوو و فەران

(أمر) بە كاردەهەتەت بەسەر خۆى. ئەم ناوچەى خۆى لە خۆیدا

دەبەت بە دوو ناوچەى تر، وەك : (وینەى ۱)

ناوچەى هاوبەش : ئەم ناوچەى خۆى رانەبەردوو بەلام يەك دەگىرت

لەگە، ناوچەى رابردوو بۆ بنیات نام رستەى رابردوو. ئەم ناوچەى

دەتوانەت ناو بىرت (ناوچەى بنەپەش).

تئىنەپەرى بىكەر نادىيار. تەنھا ئەم ناوچەيە بۆي ھەيە كەوا ھىزى
تئىپەرىن بىگۆرپىت لە كەرداردا بەپئىي خىشتەي (۲،۱) بۆ وەرگرتنى
جىئناوى لىكاوى ئەركدار. لە ھەر رىستەيەكدا (ئىن) ھەببو ئەوا
تئىپەرە و لەھەر رىستەيەكدا (ئىن) و (ر) نەببون ئەوا ھىزى تئىپەرىن
بەپئىي خانەي (بىنج) دىيارى دەكرىت.

. كەلكى دەيم : ورد بوونەو لە كەلكى شەشم و كەلكى نۆيم،
ئەو دەردەخات كەوا ناوچەي رانەبردوو بىرىتىيە لە بىنەرەتى
زمانەكە. ئەم ناوچەيە ناوچەي ھاوبەش دروست دەكات و پاشان
ناوچەي ھاوبەش لەگەل ناوچەي رابردوودا دەمكاتى رابردوو دروست
دەكات. ھەر لە ناوچەي رابردوودا ھىزى تئىپەرىن دابىن دەكرىت و
رىستەي تئىپەر و تئىنەپەرى كەلك دار بە سەربەخۆيى رۆ دەنرىت.
ئەو ھەش لەبىر نەكەين وەكوو ئاشكراشە كە ھەموو رىژەيەكى رابردوو
لەسەر بىنج و بىنەرەتى رىژەي رانەبردوو دامەزراوہ. ئەم راستىيە
جەلەوى بىرگوشىن راست دەكاتەو ئەو نەيئىيە دەدات بە دەستەوہ
كەوا نەزانراوہ و يەكەم ھەنگاوى بىركارىيە لە رىژماندا. ئەو ھى
زىاتر ھەستى ئەندازىيارى دەبزوئىت ئەو ھىە، بىنەرەتى رانەبردوو كەوا

بەك دەمكاتى ھەيە، دەتوانىت چوار دەمكاتى رابردوو ھەل بگرتت
لەچىنى يەكەمدا.

۶- ياساكانى ھىزى رەگ :

چىنى ژېرەھەي پلىكانەي رەگ برىتىيە لە ياساى ھىزى
پارچۆلكەكانى رەگ. ئەم چىنە درىژترىن چىنە و ھەموو بارگەي
خانەكان ھەل دەگرتت:

(بىنج) + (يىن) + (ر) + (نزىك) + (دوور) + (مەبەست)
(سفر) | (۱-) | (۲-) / (۳-) | (۴-) | (۵-)

ئەو ژمارانەي نىو خانەكان نىشانەي كەم (-) ھەل دەگرن چۈنكە
لە ژېرسفرەھەدا رىزكراون. ئەو ژمارانە ناتوانن پىش و دووا بكن.
ھەر يەككە لە ئەوان بە پىي ھىزەكەي، جىي خۆي دەكاتەھە لە
زىجىرەي ھاتنىدا. لىرەشدا دەتوانن بەپىي دوورى و نزىكى لە
بىنجەھە ھىزى ھەر پارچۆلكەيەك دىيارى بگەين:

ھىزى يەكەم (بەھىژترىن): خانەي پارچۆلكەي (يىن)

ھىزى دووھەم (بە ھىژتر): خانەي بگەرنادىيارى (ر)

ھىزى سىيەم (بەھىژ): خانەي رابردووى نزىك (نزىك)

پیتی پتیستی گوفتار.

خانہی (ر)، تنہا ہر لہ رابردوو و رانہ بردوودا ہمیہ.

خانہی (نزیک) ہر لہ رابردووودا ہمیہ و لہ ہر چوار

جڑرہ کہی رابردووودا بہ ہمان بارگہ ہمیہ .

. خانہی (دوور) تنہا لہ دہمکاتی رابردووی دوور

و رابردووی تہاوودا بارگہی ہمیہ .

. خانہی (مہبست)، ہر لہ رستہی ناٹاشکرای رابردووودا

بارگہی ہمیہ.

چوارہم: لہ رووی ٹہرکہوہ یاساکہ بہ ٹہم چہشنہ

خانہ بردہ کریت: ویئہی (٦)

پینجہم: کورت ترین روخساری رہگ بریتییہ لہ خانہی

(بنج) لہ رانہ بردوو و فرمان دا، وەك:

دہ (گر) (م) یان بہ (گر) (ہ)

کورت ترین رہگ لہ رابردووودا بریتییہ لہ دوو خانہی

(بنج) و (نزیک)، وەك:

(گر) (ت) (م) یان دہ (م) (گر) (ت)

شەشم : ھەموو خانەکانی یاسای ھیزی رەگ بە یەك جیباز دەژمیرریت بۆ بازی جیناو. ئەو جیناوەی کەوا پەییوەست دەبیت بە رەگەو، دەلکیت بە خانە کۆتایی پەو.

ھەوتەم : ھەر خانەیک بە کار نەعات ئەوا رەگە کەرژ دەبیتەو و دەچیتەو یەك - ئەگەر خانەیکەش گەراپەو ئەوا یاساکە جینگای زگماکی خۆی بۆ چۆل دەکاتەو و اتا رەفتاری ئیلاستیک ھەبە لە روخساری ئەم یاسایەشدا.

ھەشتەم : بە ھیچ جورێك رەفتاری ئاویتە بوون نییە لە نێوان خانەکانی ئەم یاسایەدا، کەچی ئەو رەفتارە لە یاسای ھیزی پیشکاردا ھەبوو.

نۆیەم : درێژترین روخساری رەگ بریتییە لە کرداری تێنەپەری تێپەرینراو بە (پن)، لە دەمکاتی رابردووی دوورداو لە رستە بکەر نادیارای نااشکارادا، وەك :

وا گومانم کردبوو کەوا

(کەپەرەکە) (رووخ) (پن) (ر) (ا) (بوو) (بیت)

ئەمە بوو یاسای ھیزی رەگ و کەلکە گەورەکانی. بە ھیواين ئەو یاسایە ببيت بە کەرەستە خشت برکردنی

زمانه که و بیټ به کهټک و یاریده بو دۆزینه‌وهی به‌رده
پیرۆزه‌کانی زمانیک، که‌وا ریتزمانه‌که‌ی به جی‌گوږکی و به
نهرک گوږکی جیناو ئالۆسکاوه.

۷- پلیکانه‌ی روخساری کردار:

ه‌گه‌ر سه‌رنجی پلیکانه‌ی (ره‌گ) وپلیکانه‌ی (پیشکار)ی کردار
به‌دین، که‌وا له‌پیشتردا باس کران، ده‌بینین که‌وا پلیکانه‌ی پیشکار،
له‌خانه‌ی (ره‌گ)دا چهند پارچۆلکه‌یه‌ک له باره‌گی خانه‌کانی
پلیکانه‌ی کردار، هه‌ل ده‌گریت. ئه‌م تیک هه‌لکێشه‌ وای کرد لی‌مان
که‌ ئه‌م دوو پلیکانه‌یه‌ بکه‌مین به‌یه‌ک، چونکه‌ کردار بی (پیشکار) و
پارچۆلکه‌کانی (ره‌گ) ناتوانی‌ت چالاکی بنوی‌نیت له‌ رسته‌دا.
له‌مه‌ش شتیه‌ی پلیکانه‌یه‌ بگه‌رتوه‌که‌یه‌ که‌ ناو نراوه‌ (پلیکانه‌ی
کردار) : (وی‌نه‌ی ۷).

لی‌ره‌ده‌پیتویست ناکات که‌وا باره‌گی خانه‌کان روون بکه‌ینه‌وه
ه‌ونکه‌له‌پیشتردا باس کران. ئه‌م پلیکانه‌یه‌ش، وه‌ک له‌وانی تر، له
ه‌نی له‌وانی تر ده‌که‌وی‌ته‌ چالاکی به‌لام چهند سه‌رنجیک هه‌یه‌ بو
روون کردنه‌وه، وه‌ک :

- یه‌کهم : ئەم پلێکانەیش لە شەش چینی ێک هاتوو، بەرزترین چینی بریتیی یە لە (بنج) کە هیچ نمونەیه‌کی نی یە بەرستە ی چالاک، لە زمانە کە دا. پێنج چینه‌کە ی تر دەست دە‌کەن بە چالاکیی و هه‌موو کرداری زمانە کە دادەپۆشن .

- دووم : هه‌ر یه‌کێ له‌ ئەو بارگانه‌ ئە‌گەر به‌کار نه‌هات ئە‌وا ستوونه‌کە ی لاده‌بریت، بۆ نمونە ئە‌گەر (بکه‌ر نادیار) نه‌بوو له‌ رسته‌کە‌دا، ئە‌وا ستوونی (ر) نامینیت، یان ئە‌گەر گیانی رابردووی له‌ رسته‌کە‌دا نه‌بوو ئە‌وا خانه‌کانی (نزیك) (دوور) (مه‌به‌ست) لاده‌چن .

- سێ‌یه‌م : ستوونه‌کانی لای چه‌پ ولای رامتی ستوونی (بنج) هه‌موو ئە‌و رەفتارانە دە‌پاریژن کە‌وا پێشتر هه‌یان بوو له‌ پلێکانە‌کانیان دا، (وینە ی ٢١)

- چوارهم : به‌ پێی ئە‌م پلێکانە‌یه‌ کردار بریتیی یە لە (بنج) له‌ گه‌ژ چه‌ند پێشکارێک و چه‌ند پارچۆلکه‌یه‌ک له‌ ره‌گ. ژماره‌ ی ئە‌و پێشکار و پارچۆلکانه‌ له‌ (یه‌ک) که‌متر نابیت و له‌ (هه‌شت) زۆرتر نابیت، واته‌ هیچ نمونە‌یه‌ک نی یە کە‌وا هه‌موو بارگه‌کان هه‌ژ بگریت.

- پێنجه‌م : چینی ژێره‌وه‌ ی پلێکانه‌ ده‌توانیت ببیت به‌ نوینه‌ری،

چونکه هموو پارچۆلكه كان له جیڭگای ئەندازیبی خۆیان دا هەڵ دەگریت. ئەم چینه دەبیت بەیاسایه کی بێ هاوتا بۆ خشت برکردنی کرداری زمانه که.

- شهشم : چینی ژێرموی پلیکانه که نمونهی نییه له گوفتاردا به لام به دوو نمونه پر ده کریتمهوه :

(من) (نامه که) م (هۆتۆ) (هەل) (نه) (ده) (گر) (-) (-) (ت) (-) (-) (رضگه) (کهیره که) (-) (-) (-) (-) (دروخ) (ین) (ر) (ا) (بوو) (بیت)

- هەردوو نمونه که راپردوون (بەردەوام و دوور) .
- هەردوو نمونه که تێپەرن (تێپەر و تێپەرینراو) .
- یه کهمیان بکه دیاره و دووه میان بکه نادیار .
- یه کهمیان ناشکرایه و دووه میان گومانداري .
- حهوتم : ئەم پلیکانیه دەرگا ده کاتهوه بۆیه کلایی کردنموی زۆر بابەتی رێزمانی تر بۆ نمونه پۆلین کردنی ئەو ناوانه کی ههوا له کردارمه وەرگیراون .
- ههشتم : ئەو یازده خانیه کهوا له ئەو یاسایه دا دیاری کراوه، ئەم پهرو ئەو پهري کردار دادهپۆشن به لام بهراست و چهپ دا ژماره دهتوانیت بهروات بۆ بهشهکانی تری رسته.

- نۆپەم : پاشگری (هوه) باس نه كراوه ليتره دا چونكه جيگاي
زگماكي خوئي له سنووري هه يازده خانهيدها نيه.

ئيستاش كاتي هوه هاتروه كهوا روخساري پليكانه كه له ههر سي
دهمكاته كهدا نيگار بكيشينهوه: ويتهى (١٠،٩،٨)

هوهي شاياني باسه، ريزي ژيروهوي هه سي پليكانهيه ناتوانييت
بارگه كاني به تهواوي پرېكاتهوه لهيك نموندها چونكه له
رانهبردوو و فرمان دا خانه (نه) و (ده) ئاوپته دهبن بو يهك خانه
و له دهه كاتي رابردوودا ههر به دو رسته پر دهبيتهوه وهك له
پيشتردا باس كرا.

ههه بوو پليكانهه كردار، كهوا تنگ بهروخساري كردار
ههلههچنييت و ههه پهرو پهري ديارى دهكاته بهلام ليتره دا ههگر
سديري پليكانهه پيشكار و رهگ بكهين دهتواني ههه پليكانههيش
به ههه چهشه ژماره ريژ بكهين:

(٥)(٤)(ههه) (نه) (ده) (بنج) (ين) (ر) (نزىك) (بوو) (با)

(٥)(٤)(٣) (٣) (٢) (١) (٠) (١-) (٢-) (٣-) (٤-) (٥-)

۸ - بنه‌ره‌تی تی‌پەر و تی نه‌پەر :

نه‌گەر له رووی هی‌زی تی‌په‌رینه‌وه سه‌یری کرداره‌کانی زمانه‌که

بکه‌ین ده‌بینین دوو جو‌رن:

جو‌ری یه‌که‌م: بی هی‌ز(تی‌نه‌پەر)

جو‌ری دووهم: به هی‌ز(تی‌پەر)

نه‌گەر ڤی‌مه چاوگ بکه‌ین به نو‌ینهری هه‌موو ری‌ژه جیاوازه‌کانی

کردار ده‌توانین بلی‌ین چاوگی زمانه‌که‌مان دوو جو‌رن، چاوگی

تی‌نه‌پەر و چاوگی تی‌پەر. به‌لام چاوگ چن‌دین جو‌ره و به‌چوو‌کترین

روخساری چاوگ بریتی‌یه له (چاوگی بنجی). هه‌م چاوگه به چن‌د

پیشکارێک درێژ ده‌بینه‌وه و به پاشگری (هوه‌پش درێژ ده‌بینه‌وه

به‌لام چی پاشگر و چی پیشگر، ناتوانن هی‌زی چاوگ بگۆرن. بۆ

نمونه نه‌گەر چاوگی بنجی (کردن) تی‌پەر بێت چاوگی دارێژراوی

(راکردن) هه‌ر تی‌په‌ره به که‌رسته‌ی ری‌زمان، هه‌ر چن‌ده (راکردن) به

واتا تی‌نه‌په‌ره. بۆ گۆرینی هی‌زی چاوگی بنجی دوو که‌رسته هه‌ن

که هه‌و هه‌ر که جێ‌به‌جێ بکه‌ن. هه‌م دوو که‌رسته‌یه‌ش نه‌ پاشگرن نه‌

پیشگر. یه‌که‌میان بریتی‌یه له پارچۆلکه‌ی (پن) که ته‌نها ده‌چێته

سه‌ز کرداری تی‌ نه‌پەر. دووهم که‌رسته بریتی‌یه له پارچۆلکه‌ی (ر)

که تنها دهچیتته سر کرداری تی پهر. ثم دوو کهرستهیه دوو
جینگای نهگورپیان هیه، کهوا دهکونه نیوان رهگی چاوگی بنجی و
پیتی رابردوو. ثم خشتهیهیش شو هیله دست نیشان دهکات کهوا
تیپهر و تی نهپهر جودا دهکاتهوه، خشتهی (۷)

له شو خشتهیهدا که سرانسهری کرداری زمانه که دهگریتهوه
پینج ویستگه دیاری کراوه. شانهمانی بیر تنها شو پینج دههمیان
هیه بو دهربرینی زانیاری دهربارهی رووداوهکانی ناوبیر. شو
ویستگانه دوانیان دهکهویته لای چهپی هیلی دابیرین (تیپهرهکان) و
سیانیان دهکهویته لای راستی هیلی دابیرین (تی نهپهرهکان). بهثم
پییه دهتوانین شو جوړه چاوگانه، که دایکی هموو ریژهکانی
کردارن، وینهیه کیش بکهین. له وینهی (۱۱) دا هموو شو روخساره
سادانه دهردهکهون.

کهواته چاوگی بنجی تیپهر یهک چاوگی بکهر نادیار (تی نهپهر)
دروست دهکات و چاوگی تی نهپهر دوو چاوگی تر دروست دهکات
یهکه میان بریتییه له چاوگی تیپهرینراو (تی پهر) و دووه میان
بریتییه له چاوگی بکهر نادیار (تی نهپهر).

سهبارت بهوهرگرتنی جیناو هموو شو چاوگانهی که باس

کراون ده گهرینهوه سر هردوو خشته جیناوی تیپەر و تی نهپەر که باس کراوه له بهشهکانی پیشتردا . به کورتی دهتوانین بلیین : نووسین و سووتاندن، پر به پر سترونهکانی خشته جیناوی تیپەر وهرده گرن و هیچ هیژیک ناتوانیت هیژی تیپهریان بگوریت، به لام چاوگی (سووتان و نووسران و سووتپنران) جیناوی تی نهپەر وهرده گرن وهك یهك . هه چاوگانه باکیان نی به له پاشگر و پیشگر له رووی هیزهوه .

له بهر ههنجامی هه باسهدا دهتوانین بلیین دوو کههستهی ریزمانی هه که هیژی تیپهریان دهگۆن له کرداردا :

یه که میان : (پن)، له تی نهپهروه بههوه تیپەر .

دوو میان : (ر)، له تیپهروه بههوه تی نهپهری بکه نادیار .

یه که میان دهتوانیت یهك جوژ چاوگی تر پهیدا بکات و دوو میان دهتوانیت دوو جوژی تر پهیدا دهکات . هه ههوه دهگهینیت که بیری ئیبه پینچ ریزگی هیه بو سها کردن له گهل هه رووداوتیک دا که لیتهی دهگۆلیتهوه . هه بهو نهخشهی بن برکردنی تیپهرو تی نهپەر له کرداری زمانه کهدا . به هیوام نه کهوینه بهر تیری رهخهی کالو کرچ، چونکه ههندیک کرداری تر هه که رنگ یه کیک له

ئەو كەرەستانە وەرنەگرن وەك (مان) كە (پىن) وەرنەگىرىت و لە
ئەنجامىشدا (ر) وەرنەگىرىت. يان ئەو چاۋگانەى بىكەر نادىيارن
رېژەى فەرمانىيان نىيە چونكە فەرمان بەسەر كەسى نادىيار دا
ناكىرىت. تىكرا ئەوئەى باس كرا لە پلىكانەى كىرداردا بەشپۆەىيەكى
زانستى و ئاشكرا لە خىشەكە دەدرىت. ئەمش يەكىك بوو لە
كەلكەكانى پلىكانەكە وا لىرەدا دەى خەينەوە روو بو بەرنەجاسى
ئەم نووسىنە.

لەسەر پلىكانەى رەگ ناوچەىيەكى دوو ستوونى ھىيە بو خانەى
(پىن) و خانەى (ر) ئەم ناوچەىيە بەرپىرسىيارە لە گونجاندىنى ھىزى
تىپەرىنى كىردار لە رستەدا. ئەم ناوچەىيە بە (ناوچەى گونجاندىن)
ناوبراۋە. ئەگەر ستوونى (ر) پىر بوو ئەوا سەرانسەرى رستەكە
گونجىئىنراۋە بو تىپەر و ئەگەر ھەر خانەى (پىن) پىر بوو ئەوا
گونجىئىنراۋە بو تىپەر و ئەگەر ھەردوو خانەكە چۆل بوونە ئەوا
ھىزى تىپەرىن بە چاۋگە بنجىيەكە دىيارى دەكىرىت. وئىنەى (۵)
جىتگەى ھەندەسى بە جوانى رەنگ رېژ دەكات بو ناوچەى
گونجاندىن .

۹ - جی گۆرکئی جیناوی ئەرکدار:

وه كو له پيشتردا باس كرا پليكانه‌ی پيشكار باشتريه‌ی په‌يژه‌يه
بۆ بازه‌ هه‌نده‌سه‌يه‌كانی جیناوی ئەرکدار. ئهم به‌شه‌ تايبه‌تی‌یه‌ ته‌نیا
به‌ جی گۆرکئی جیناوی لكاوی (بکەر) و (به‌رکار). بۆ
مه‌به‌ستی‌روون كرده‌وه‌ جارێکی تر پليكانه‌كه‌ دروست ده‌كه‌ينه‌وه‌ و
له‌سه‌ری بازه‌كان دیاری ده‌كه‌ین: (وێنه‌ی ۱۲).

له‌ ئهم پليكانه‌یه‌دا جی‌بازه‌كانی جیناوی به‌ ئهم چه‌شنه‌ن:

- جی بازی‌یه‌كه‌م: (ره‌گی كرده‌ار) لێرده‌ا هه‌موو پليكانه‌ی
ره‌گ یه‌ك جی‌بازه‌ و جیناوه‌كه‌ هه‌رده‌م پشتی دوا پارچه‌ی ره‌گ
ده‌گریت .

- جی بازی دووهم: خانه‌ی به‌رده‌وامی (ده‌).

- جی بازی سێ‌یه‌م: خانه‌ی نه‌رئ (نه‌)، ئه‌گه‌ر ئه‌رخانه‌یه‌
له‌گه‌ل خانه‌ی (ده‌) ئاوێته‌ بوو ئه‌و خانه‌ تازه‌كه‌ ده‌بیت به‌
جی‌باز. وه‌ك،(مه‌)(یان)(گر)(ن).

- جی بازی چواره‌م: خانه‌ی (پاشگر)

- جی بازی پێنجه‌م: خانه‌ی (فامراز)، یان بۆ سه‌ر به‌رکاری
ناراسته‌وخۆ .

- جى بازى شەشەم : خانەى (بەركار) كاتىك كەوا دەبىت
بە نەلكاۋلە بەر رووناكى ئەۋەى باسكرا، جىناۋى لكاۋى
ئەركدار بە پىشايە تى بەئەم كەرەستانەۋە دەلكىت:

۱- پلىكانە رەگى كردار

۲- پىشكارى (بەردەۋامى)

۳- پىشكارى (نەرق)

۴- پىشكارى (پىشگر)

۵- پىشكارى (ئامرازى پەيۋەندى)

۶- پىشكارى (بەركار)

ئەمە بوۋ بازە ئەندازەىيەكانى جىناۋ بەلام ھەر كاتىك خانەيك
بۆش بوۋ ئەۋا بازەكە دەروات بۆ پىشتر. ئەۋەش بىر دەخەينەۋە
كەوا مەرچە جى باز يەكەم پىشكار بىت لە سەرەتاي كردارەكەۋە .
ئىستاش چەند خالىكى گىرنگ سەبارەت بە جى گۆرۈكى دىارى
دەكەين:

۱- بۆ كردارى تىنەپەرى بنجى و بگەر نادىيار جى گۆرۈكى نىيە.

۲- بۆ كارى تىپەرو تىنەپەرى تىنەپەرىئىراۋ (ئاندىن) جى گۆرۈكى

ھەيە و بەئەم چەشە:

- له رانه بردوو و فرمان و رابردوودا جیناوی (بهرکار) جی
گۆپکئی ده کات.

- جیناوی (بهر) هر لهرابردوودا جی گۆپکئی ده کات.

۳- جی گۆپکئی جیناوی یه جور نییه به لام هم نووسینه تنها
جیناوی خشته (۱) و (۲) دادپوشیت .

۱- نهرک گۆپکئی جیناوی نهرکدار :

ماموستای بهریز جهمال نهبز (ناسوی زانکوی، ژماره ۹، ی
سالی ۱۹۷۸) دا ده لیت کهوا هم دیاردهیه نوئی باوه و رهسنییه له
زمانه کهدا. نهمش له گه ل بیرو رای ماموستا نهبزداین، به لام هموو
دیاردهیه کی نوئی ده بیت پیویستییه کانی پیدا بوونی بو دروست
بووبیت نهجا پیدا بووبیت. له سهر نهرک گۆپکئی چند
لیکولینه ویه که ناماده کراوه و هموو لاینه کانی بهر زهبری نووسین
کهوتوو، به لام له هم نووسینه بهر دهست دا تنها کاکلهی نهرک
گۆپکئی جیناوی لکاوای نهرکدار باس کراوه نهویش له رووی
میکانیزی پیاده کردنی له گوftarدا.

جی گۆپکئی جیناوی، وه کوو له پیناسه کان دا وترا، بریتییه له

بازدانی ئەندازەیی جیناوی لکاو بەسەر پیشکارەکانی کرداردا یان لە کۆتایی رستەوه بەرەوه سەرەتای رستە بەلام ئەرك گۆرکۆی بریتی یە لە پاشەکشیی جیناوی لکاو لە سەرەتای رستەوه بەرەوه کۆتایی رستە. ئەمە ئەوه دەگەینیت کەوا ئەم دوو دیاردەیه دوو ئاراستە (یان دوو رووکاری) دژ یەکیان هەیه. ئەمەش باشترین ئەندازەیه بو جوودا کردنەوهی ئەم دوو میکانیزمە تێک هەلکێشه. ئیستاش لە سەر یاسای هیزی پیشکار ئەم دوو رووکارە دیاری دەکەین:

(رووکاری جۆ گۆرکۆی)

(بەرکار)(ئامراز)(هەل)(نە)(دە)(رەگ)

(رووکاری ئەرك گۆرکۆی)

هەل و مەرجهکانی ئەرك گۆرکۆی : (لە بواری ئەم نووسینەدا) :

- یەكەم : تەنها هەر لە کرداری تێپەردا روو دەدات.
- دووەم : تەنها هەر لە دەمکاتی رابردوودا روو دەدات. رابردووش بەمەر چوار جۆرەکەیهوه.
- سێیەم : بە پێی خاڵی یەكەم و دووەم تەنها هەرستوونی (بەرکاری رابردوو) لە خشتە (۲) دا ئەم دیاردەیه پیاده دەکات.

- چوارەم : دەبیت بەرکاری رسته بە جیناوی لکاوی
فەرکدار جی گیر کرابیت .

- پینجەم : دەبیت بەرکاره لکاوه کەش (نادیار) نەبیت،
وەک بۆ کەسی سۆیەمی تاک لە ستوونی فەرك گۆرکۆی دا .

فەرك گۆرکۆی خۆی لە خۆیدا فەوه دەگەینیت کەوا جیناویتەك
فەرك دەگۆریت، وەك لە بکەرەوه بۆ بەرکار . لە گەنێ فەو دیاردەیدا
جیناوه تازە کە پاشەکشێ دەکات بۆ پاش (رەگ) بەپێی رەفتاری
زگماکی خۆی . لە میکانیزمی فەو جی گۆرکۆیەدا، پەربەر بارگە
خانەکانی ستوونی بەرکاری رابردووی تێپەر (خشتە ۲) دەگۆریت
بۆ بارگە ستوونی بکەری رابردووی تێنەپەر (خشتە ۱)، وەك
لەسەر خشتە (۸) دا دیاری کراوه .

لەم خشتەیدا:

- ۱- کەسی سۆیەمی تاک لە هەردوو بارە کەدا نادیاره .
 - ۲- کەسی یە کەمی تاک (م) هەمان روخساری هەیه .
 - ۳- هەموو ئەوانی تر روخساریان دەگۆریت .
 - ۴- پاش فەرك گۆرکۆی (تان) و (یان) دەبن بە هاو روخسار (ن) .
- ئێستاش ئەم میکانیزمه لەسەر پلیکانە پێشکار پیاده دەکەین،

له سەر كردارتيكى تيپەر له ده مكاتي رابردوودا و به شيوه ئاخاوتنى گهرميان، شهويش به پيى شهو ههلو مهرجانهى ديارى كران له پيشتردا. له پاش شهمه شهرك گوركيى كوستان به سهر ههمان پليكانه دا پياده ده كريت: (ويتهى ۱۳ و ۱۴).

له سهر شهم دوو پليكانه به تهواوى گهرميان و كوستان جو داكرانهوه و شهم خالانه جيتگير كران:

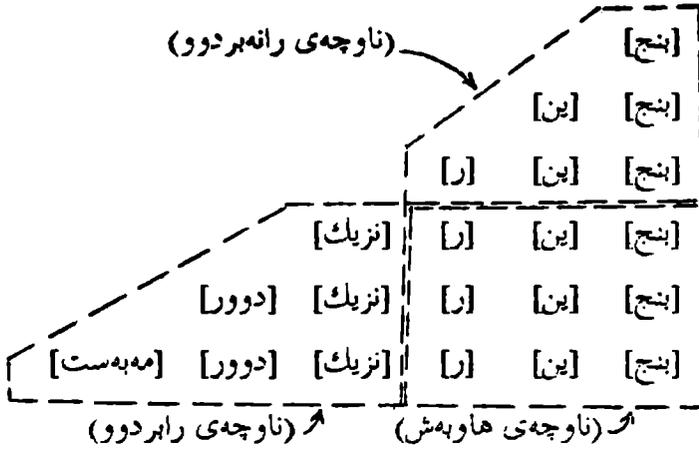
- ۱- له شيوهى گهرميان دا جيناوى بكهرو بهركار جى گورن كهچى له شيوهى كوستان دا تهنها ههر بكهر جى گوره.
- ۲- شيوهى كوستان ههمان شيوهى گهرميانه به لام له تيره دا شهرك گوركيى جيناو سهرياره.
- ۳- خانهى كوئايى ههر دوو پليكانه كه وهك يهك وان .

[گرت] (م)					
[گرت]	[ده] (م)				
[گرت]	[ده]	[نه] (م)			
[گرت]	[ده]	[نه]	[ههل'] (م)		
[گرت]	[ده]	[نه]	[ههل']	[بوتقا] (م)	
[گرت]	[ده]	[نه]	[ههل']	[بوتقا]	[نامه كه] (م)

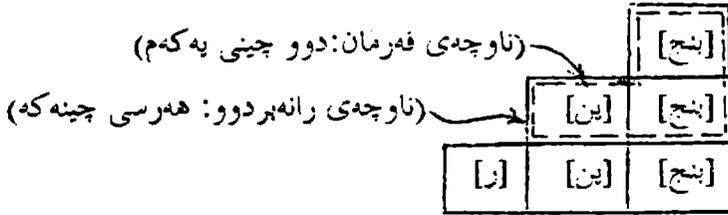
ویندلی (۱) پایکانه‌نی بیسنگلار

				[سوت]	ده	چراکه	
			[ر]	[ین]	[سوت]	ده	چراکه
		[ر]	[ر]	[ین]	[سوت]	ده	چراکه
	[ر]	[ر]	[ر]	[ین]	[سوت]	—	چراکه
	[بو]	[ر]	[ر]	[ین]	[سوت]	—	چراکه
[ب]	[بو]	[ر]	[ر]	[ین]	[سوت]	—	چراکه

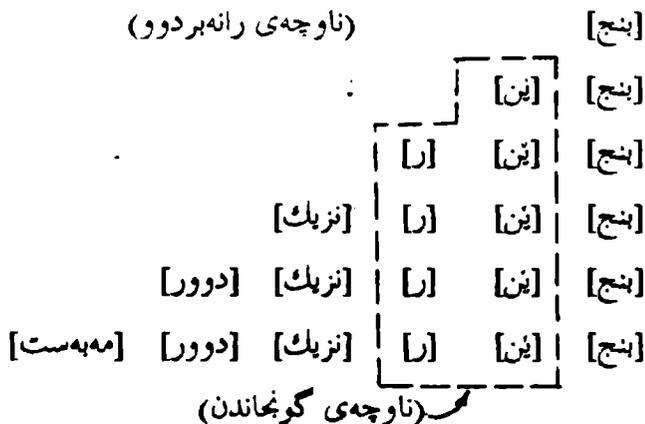
ویندلی (۲) . پایکانه‌نی دسک



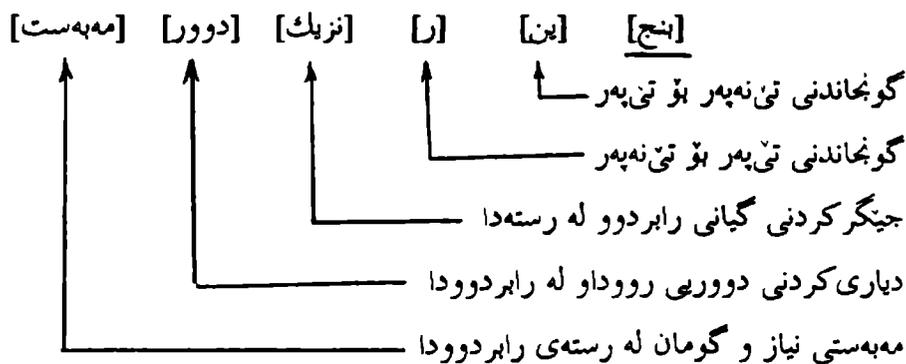
وینهای (۳)، هابیش کردن بهیئتی هلمکات



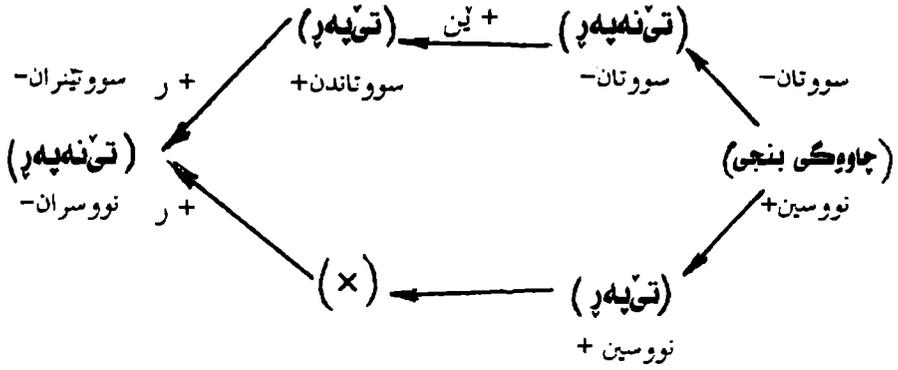
وینهای (۴) ناوچهی رانه بردوو و فرمان



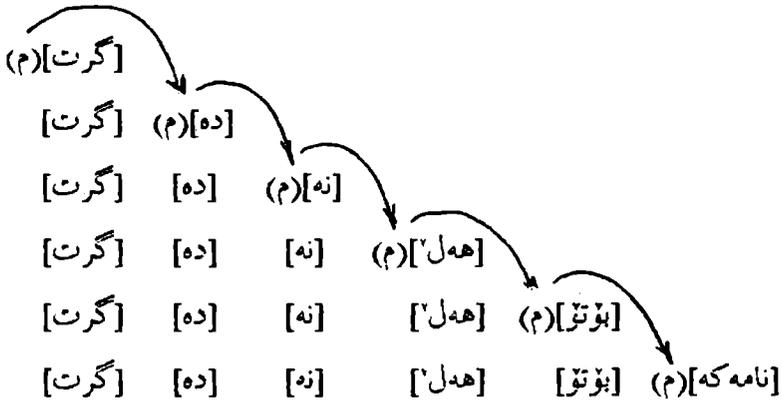
وینه (5) ناوچهی گونجاندن له پیکانهی رنگ ها



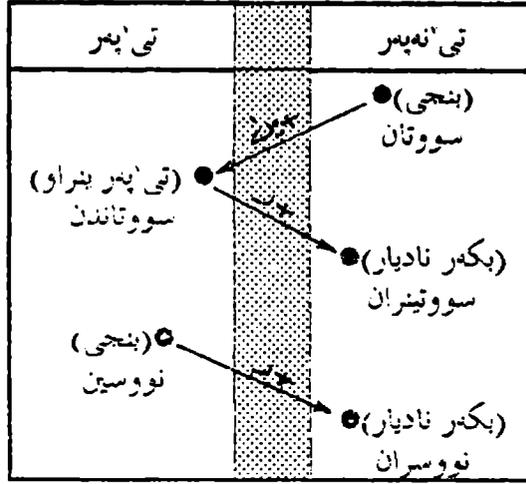
وینه (6) ، ئه رکاکی رنگ



ويتهى (۱۱): وهرجهرخاندنى هيلى چاوهگ



ويتهى (۱۲): جاني گورکاني جيناواي نه رکهار



خشته (۷)، هیژنی کردار

جیناوی لکاو	راہردووی تی نه پهر		راہردووی تی نه پهر	
	بکهر	بهر کار	بکهر	بهر کار
م	م	←	م	—
ت	ت	←	یت	—
ی	—	←	—	—
مان	مان	←	ین	—
تان	تان	←	ن	—
یان	یان	←	ن	—

خشته (۸)، ٹوک گورکائی جیناوی ٹوکھار

بهشی پینجهم بیردۆزی بگۆر ونه گۆر له پلیکانه‌ی کرداردا

- بگۆر و نه گۆر :

هم بیردۆزیه له سه‌ر شو راستی یه رۆنراوه کهوا هر رستهیه‌ک له زمانه‌که دا خانهریژ ده‌گریت و هموو خانهمیه‌ک بارگهی دیاری کراوی خو‌ی هه‌یه. وه‌کوو دیاردیه‌کی فیزیایوی، هه‌موو خانهمیه‌ک (ریز) و (هه‌یز)ی خو‌ی دپارته‌زیت له‌زنجیره‌ی گوشتاردا. له‌زمانه‌که‌ماندا، به‌تایبه‌تی له‌ مۆرفۆلوژی و سینتاکس دا، ریزمانی کردار ئالۆزترین به‌شه، به‌راده‌یه‌ک هه‌موو ریزمانه‌که ده‌گریته‌وه.

له‌ به‌شه‌کانی رابردوودا ریزمانی رسته و کردار باسی کران و چه‌ندین یاسا و پلیکانه‌ دیاری کران، پاشان توانرا روخساری فیزیایوی کردار دیاری بگریت به‌جوانی، به‌لام نه‌یه‌نی‌یه‌ک مایه‌وه که له‌ شو‌ی‌دا باسی نه‌کرا له‌ به‌ر هم خالانه :

یه‌که‌م : پردیک له‌ پیری . خوینه‌ردا دروست بکه‌ین له‌ نیوان ریزمانی نووسراو و بابته‌تی به‌رده‌ست دا.

دووه‌م : ریزمانه‌ نووسراوه‌که‌ متوربه‌ بکه‌ین به‌ بیروبۆچوونی خو‌مان،

بەتايىبەتى بابەتە تەم و مژدارەكان.

سىيەم : ھەلّ وەشاندىنە ھەي ھەندىك بىر و بۆچۈنى نەگونجاو لەگەل
تەم بابەتە دا.

چوارەم : داژەندى ھەندىك كەرەستەي رېزىمانى كە تا ئىمتا
گرى دراو بوون.

پىنجەم : راھىنانى خويىنەر لەگەل ھەو مىكانىزم و دياردە نىزىياو
وماتماتىكى يانەي كەوا بەكار دەھىنرېن بە شىۋەيەكى ئاسان و
پىادە كراو.

ھەو نەھىنى يەش ھەويە كەوا ھەموو كىردارىك ھەموو رەستەيەك
پىك ھاتوون لە (بگۆر و نەگۆر) ۋەم بگۆر ۋە نەگۆر انەش رەفتارى
ماتماتىكى خويان ھەيە. گىيانى (بگۆر ايەتى) لەوستەدا شىتىكى
رادەھىيە، بۆنمۇنە لە كىرداردا (بىنچ) نەگۆرە ھەموو خانەكانى تەم
بگۆرپن. لە رەستى رانە بىردوودا (بىنچ) و خانەي بەردە ھامى (دە) و
(بەكر) رەستە نەگۆرپن. سەرھەي ھەو بگۆر و نەگۆرە (جى گۆر) و
(جى نەگۆر) يەش ھەيە. بۆ نمۇنە گىيانى (جى گۆرپن) لە جىناوى
لەكاودا شىتىكى ئاشكرايە. تەم بابەتەي داھاتوويش بىرەستىيە
لە پىناسەي تەم چىزار زاراۋە زانستىيە :

۱- نه گۆپ : ئەو كەرەستە رېژمانىيە يە كە لە بابەتتىكى ديارى كراودا ھەر ھەپتە ھەرگىز خانەكەى ناكرىت بە (بۆش). بۆنمونه (بنج) لە كراداردا ھەو وەختىك پىرە. ھىچ رېژمەك يان وشەيەكى وەرگىراو نىيە كەوا، وەك كەمترىن شت، ئەو (بنج) ھەل نەگرىت. ھەر لەبەر ئەو دەتوانىن (بنج) ناوبىنپىن (نەگۆپى ھەمىشەيى). لەلایەكى تەرەو ھەندىك نەگۆپ ھەپتە لەبارىك دا نەگۆپن و لەبارىكى تردا بگۆپن. ئەوانە دەووترىت پىھان (نەگۆپى رادەيى). بۆ نمونە خانەى رابردووى (نزىك) ھەر بەرادەى رابردووى (نەگۆپ) بەلام لەرانەردووى و فەرمان دا، خانەكەى بۆشە.

۲- بگۆپ : ئەو كەرەستە كەوا بەرادەى بابەتتىكى رېژمان بتوانىت ھەبىت يان نەبىت. بۆ نمونە خانەى (پىن) تەنھا لە كرادارى تىنەپەرى تىپەپىتراودا ھەپتە بەلام لە زۆر جى تى تردا ھەر پىويست نىيە. بەزمانىكى تر دەتوانىن بلىپىن ھەموو (بگۆپ) ك دەتوانىت بىت بە (نەگۆپ) بەرادەى بابەتتىك و دەتوانىت بىت بە (نەبوو) بەرادەى بابەتتىكى تر ..

۳- جى نەگۆپ : ئەو كەرەستە كەوا جىگەى خويان دەپارىزن و بازبازىن ناكەن بە پلىكانەى كراداردا. بۆ نمونە خانەى (دە)

بریتی‌یه له یه‌که‌م دراوس‌ئی خان‌ئی (بنج) لای راسته‌وه. شه‌گهر (ده) هه‌بوو شه‌وا له شه‌و‌ئی‌یه و شه‌گهر نه‌بوو شه‌وا جی‌گاکه‌ئی ههر ده‌مینیت له بیردا به‌لام شه‌گهر هاته‌وه جی‌یه‌که‌ئی خ‌و‌ئی به‌کس نادات.

۴. جی‌گ‌و‌ر : شه‌و که‌ره‌ستان‌یه که‌وا ده‌توانن بازبازین بکه‌ن به پللیکان‌ئی کرداردا. بو‌نمونه جی‌ناوی لکاوی (به‌رکار) جی‌گ‌و‌ره و له‌گه‌ل بارود‌و‌خی رسته‌دا جی‌ ده‌گ‌و‌ریت. بزاق‌ئی جی‌گ‌و‌رین به دیارده‌ئی (جی‌گ‌و‌رک‌ئی) ناو براوه له شه‌م نووسینه‌دا. له به‌رگه‌کان‌ئی پیشتردا که‌ره‌سته‌ئی جی‌گ‌و‌ر و جی‌نه‌گ‌و‌ر به‌جوان‌ئی روون کراونه‌ته‌وه.

۲. بگ‌و‌ر و نه‌گ‌و‌ر له‌کرداردا :

په‌لوپ‌و‌ئی کردار ز‌و‌ر فراوانه و پی‌ویست ده‌کات که‌ جله‌وی هه‌موو شه‌و ریژانه‌ئی که‌وا له ریژمان‌ئی کرداردان، ب‌خه‌ینه سه‌ر زارا‌ه‌ئی چاوگ. له‌به‌ر شه‌وه‌ئی چاوگ بریتی‌یه له کو‌که‌ره‌وه‌ئی شه‌لبه‌و‌می کردار له‌فه‌ه‌نگ دا.

له‌کرداری زمانه‌که‌دا دوو جور که‌ره‌سته هه‌یه که‌وا بتوانن روخساری کردار بگ‌و‌رن :

یه‌که‌م - بگ‌و‌ری ناوه‌کی : شه‌م بگ‌و‌رانه‌ئی ده‌چنه ناو ره‌گی کرداره‌وه

و هيچ كره سته كه ريزماني بو ني كهوا بترنجيته نيوانيهوه
يان بتوانيت كردار كهرت بكات. هم بگورانه بريتين له :

۱- پارچولكه ي تي پهراندن (تين).

۲- پارچولكه ي بكه ناديار (ر).

۳- پارچولكه ي رابردوو پيتي رابردوو (ا، د، ت، ي، و).

۴- پارچولكه ي رابردوو دوور و تمواو (بوو/ وو).

۵- پارچولكه ي نياز و گومان (با/ب/بيت) له رابردوودا.

پارچولكه ي (۱ و ۲) دهچنه ريزماني چاوگهوه و پارچولكه ي

(۴، ۵) پهيوهندي يان ني كه پتيهوه.

دووه - بگوري دهره كي : هم بگورانه دهچنه تويكلي كردارهوه،

واته ناچنه نيو ره كي كردارهوه. هم جوړه بگوره، كره سته

ريزماني تر دهتوانيت به فاساني جوودايان بكاتوه له ره كي كردار،

به تايهتي جيناوي لكاوي بكه و بهركار. هم بگورانوش فسانن :

۱- پيشكاري بهردهوامي : (ده، ب)

۲- پيشكاري نهري : (نه، نا، مه)

۳- پيشكاري پيشگر : (هه، دا، را، ... هتد)

۴- پيشكاري نامرازي پهيوهندي.

۵- پیشکاری بهرکار : هموو بهرکاریکی نه لکاوی کرداری

تی پیر .

پیشکاری (۱) له چاوگدا دهرناکهویت به لام پیشکاری (۲، ۳، ۴،

۵) به پئی پیویستی له چاوگدا دهرده کهون .

به کورتی هموو شو بگورانهی ناوه کین ده لکین به پشتی بنجهوه
و هموو شوانهی دهره کین ده لکین به پیشی بنجهوه . تنها یهک
بگوری دهره کی هیه به ناوی پاشگری (دوویات یان دوولو)،
که ده کهویتته پاش زهگ و پاش بکرو بهرکاری لکاو .

پاش شوهی دزو جیور له (بگور) دهست نیشان کران، شوهی
بگور ناوه کی و بگوری دهره کی، ده بیت شو راستی به نیشان بکین
کهوا زاروهی (بگور) شوه ده گیه نیت که شو که رهستانه (نه گور)
نین . واته به پئی پیویستی له هندی کردار و چاوگ دا به کار
ده پینرین و له زور جی تردا به کار ناهینرین . له روانگی شم بو
چرونهوه، ده توانین به رانه به (بگور) زاروهی (نه گور) یش بخینه
بهر رووناسی لیکنو لینهوه . له یه کهم ههنگاودا (نه گور) شو
که رهستانه یه کهوا هر هن و هر زیندوون و هر چالاکن له کردار
: چاوگ دا . له کردار و له هموو شو ووشانه دا کهوا له کردارهوه

رهگیراون، (بنج) نه گۆره. بۆ نمونه له ههموو چاوگیكدا (بنج) و (پیتی رابردوو، د، ت، ی، و) و (ن)ی چاوگ نه گۆرن، به ئهم شیوهیه :

چاوگی بنجی = بنج + پیتی رابردوو + نوونی چاوگ
ئهم چاوگه شایستهی ئهوهیه کهوا ناو بنریت (بنجی) چونکه ههموو کۆلکه کانی (نه گۆرن). له چاوگه که کانی تردا ئهم یاسایه پیاده ده کریت:

چاوگ به گشتی = رهگ + پیتی رابردوو + نوونی چاوگ
ئهم هاوکێشهیه گشتییه چونکه رهگی کرداره که ده توانیت هه
(بنج) بێت یان (بنج) و بگۆری ناوهکی بێت یان (بنج) و بگۆری
:ره کهکی بێت، یان (بنج) و بگۆری ناوهکی و دهرهکی بێت. ئهوهی
پێردها باس ده کریت، ده بێت به هۆی پهیدا بوونی پێنج جوور له
چاوگ و هه چۆر پێکێش ده توانیت (ژێر جوور) دروست بکات.

۳- ئهرکی بگۆر له کرداردا:

به کم - بگۆری ناوهکی :

ئهم بگۆرانه به چهند ئهرکیك ههله دهستن له کرداردا، وهك :

۱- دهمکاتی کردار :

ئه گهر بگۆری ناوه کی (نزیک)، واته خانهی پستهکانی رابردوو، (پر) بوو شهوا رسته که رابردوو بهی مشت و مر و شه گهر (بووش) بوو شهوا رسته که یان رانه بردوو یان فرمان. بو زانین، شه گهر خانهی (نزیک) بووش بوو شهوا دوو خانه که ی پاشی ههر بووش دهبن. خانهی (نزیک) و (دوور) بهرپرسیارن له چوار جوړ رابردوو (نزیک، بهردهوام، دوور، شهواو).

۲- هیزی تی پهرین :

ئه گهر خانهی (ین) پر بوو شهوا رسته که تی پهره و شه گهر خانهی (ر) پر بوو شهوا رسته که تی نه پهره و بکه نادیاره. شه دوو بگۆره ناوه کی یه بهرپرسیارن له هیزی تی پهرین شه گهر ههبن. شه گهر نهبن شهوا (بنج) شهو شه که ده بینیت.

۳- نیازداری و گومان داری :

بگۆری ناره کی (مه بهست) بهرپرسیاره له نیاز و گومان له رسته ی رابردوو دا و بهس. نه بوونی شهو خانه یه نه بوونی نیاز و گومان

ده گه يهنيت له رسته ي رابردوودا .

دووم - بگۆږي دهره كى :

۱- بمردهوامى :

له پيشتردا ووترا شه گهر خانه ي (نزىك) بوش بوو
شهوا رسته كه رانه بردووه يان فرمانه . شه دوو دهمكات
بمردهوامى هميه ليناويا نذا ، همر له بهر شهوه خانه ي
بمردهوامى دهرده كه وىت . شه خانه يه له رابردوودا نى يه
مه گهر رابردوويك بمردهوامى هه بىت تى دا وهك
(رابردووى بمردهوام) . شه شهوه دهمه خشىت كهوا
خانه ي (ده) بهرپرسياره له بمردهوامى (رانه بردوو و
رابردوو و فرمان) شه شهوه كه له دهمكات . شه بگۆږه به
تىنى (نياز و گومان و فرمان) روخساره كه ي ده گۆږىت
بو (ب) .

۲- نهرى و نهرى :

خانه ي نهرى (نه) شه گهر بارگه دار بوو شهوا
رسته كه (نهرى) يه و شه گهر بى بارگه بوو شهوا

(شەرى) يە ئەم بگۆرە دەرەكى يە ئەركەكى زۆر روون و

ئاشكرا يە.

۳- واتا گۆرپىن :

ئەگەر بگۆرپى (پېشگر) ھاتە كاپەوہ ئەوا واتاى

(بىنچ) دەگۆرپىت. ئەم بگۆرە بىلەن لە دەمكات و لە

ھىزى تېپەپىن لە رووى رېزمانەوہ.

۴- راستەوخۆپى و ناراستەوخۆپى :

ھەر كىرەرىك خانەى (ئامرازى پەسەندى)

ھەلگىرت ئەوا گىيانى ناراستەوخۆپى تىداھىيە و ئەگەر

ئەو خانەيە چۆل بوو ئەوا رستەكە راستەوخۆپە.

۵- تەواو كىردنى كىردارى تىپەر :

كىردارى تىپەر پىرپىستى ھەيە بە بەركار و بگۆرپى

(بەركار) ئەو ئىشە جى بەجى دەكات.

۶- بگۆرپى دەرەكى، پاشگرى (ھوہ) :

ئەنھا ئەم پاشگرە دەرەكى يە دەكەوئىتە پاش كىردارەوہ

بەلام دوو ئەركى گىرنگ دەبىنئىت - يەكەمىيان، گىيانى

دووبارەيى ئە رووداوى كىردارىك بەگشتى. دووھەمىيان،

گوڙپنی و اتای کردار وهك ئهركی بگوڙی (پیشگر).

ئهم بگوڙه گشتییه بو کرداری زمانه که و دهتوانیت

ههبت یان نهبت.

بهئهم چهشنه توانیمان ئهركی بگوڙی ناوهکی و ئهركی بگوڙی

دهرهکی جو دا بکهینهوه.

۴- بارگهی خانهکانی پلیکانهی کردار :

وهکوه له هویتهی ۱۵ءدا دیاره، بارگهی ههموو خانهکان بارگهی

خانهکانی پلیکانه که دیاری کراون بهلام سهرحمی ئهو بارگانه به

ئهم چهشنه پۆلین دهکرین :

پۆلی یهکهه : بارگهی خانه ریزمانییهکان، (رهگزه وردهکان) :

بارگهی ئهو خانه ریزمانییهکانه بریتین له پارچۆلکه وگهردیله ی بئی

واتا وبئی برشت. ئهو بارگانه به ژماره ژمارهیهان دیاری کراوه

بهروخساریش له فهرهنگی زمان دا نین. ئهو خانانهش که ئهم جوڙه

بارگهیه ههله دهگرن ئهمانهن :

- خانهی (مههست) : له ههموو زمانه که دا تهنها هه به

- سى روخسار پر دهبیتوره، شویش (با، ب، بیت).
- خانہی (دور) : له هموو زمانه کدا شم خانہیہ هر دوو بارگہی همیه، شویش (بو، و).
- خانہی (نزیک) : له هموو زمانه کدا به یه کیك له شم پینج پیته پر ده کریتوره، (ا، د، ت، ی، و).
- خانہی بکهر نادیار، (ر) : شم خانہیہ هر بهیهك بارگه پر دهبیتوره، شویش (ر) بو رانه بردوو و بو رابردوو.
- خانہی تی په راندن (ین) : شم خانہیہ به دوو روخسار پرده بیتوره، (ین) بو هموو زمانه که، (ان) بو پیته رابردوو (د) له خانہی (نزیک) دا.
- خانہی به رده و امی (ده) : شم خانہیہ تهنه دوو روخساری همیه (ده) و (ب).
- خانہی نهرق (نه) : بارگہی شم خانہیہ بریتیه له (نه)، به لام له شویته بووندا له گهَل خانہی به رده و امی ده توانیت روخساری (نا) و روخساری (ه) و هر بگریت، که چی له کرداری بوون وه بووندا دهبیت به (نی).

پۆلى دووهم: بارگه خانه فرهنگى يه كان :

بارگه ى ثم خانانه له فرهنگدا هن و وشى سربهخون و

بهپى پيويست بهكار دههينرين :

- خانهى (بنج) : بارگه ى ثم خانابه برىتييه له بنجى

ئو چاوگه بنجى يانهى كهوا له له فرهنگدا هن و

بهپى رووداوى نيو رسته كه دهخوازرين.

- خانهى (بهركار)، بارگه، ثم خانابه ييش برىتييه له ناوه

و له «برگه ى ناو». ههموو ئو كهرستانه ى له

فرهنگدا هن.

پۆلى سىيهم : بارگه ى خشته رپزمانى يه كان :

بارگه ى ثم خانانه سربارن له كهرسته فرهنگى يه كانى پۆلى

دووهم ، ثم پۆلهش دوو خانه ده گرتهوه :

- خانهى (پيشگر) : ثم پيشگرانه هندىك كهرسته

كهوا دهلكين به چاوگهوه و اتاكه ى ده گوڤن و چاوگيكي

داپيژراو ريز ده كهن له فرهنگ دا چونكه (گرتن) هيه

و(ههله گرتن) ييش هيه. پيشگرى (ههله) كهرسته يه كى

رپزمانى يه مهگر هه له فرهنگى زمانهوانى دا ههيت.

- خانەى (ئامرازى پەيوەندى) : ئەم ئامرازانەش دەتوانن

بە روخسارى لكاو و نەلكاو ھەبن و دەتوانن بارگەى
فەرھەنگى ھەن بگرن.

ئەمە بوو نەخشە رەتزمانى يەكە كەوا لە بىرى ھەموومان دا بوو
بە مەكىنەى «زمانى شىرى» يان «زمانى داىك». ئەو مەكىنەى
دانامىنەت لە دروست كەردنى ژمارەىكى بى كۆتايى لە رستەى
رەتزماندار.

۵- بگۆر و نە گۆر لە چاوك دا

لە بەشى بگۆر و نەگۆردا چاوك، ەك كۆكەرەوەى ھەموو
رەتژەكانى كەردار ناسرا. لە وەنەى (۱۶) دا چارەىكى تەر لە چاوك
نەزىك دەبىنەو بەو ھىواىەى بىتوانىن ئەم پەر و ئەو پەرى ديارى
بگەين. لە سەرەتاو چەند راستى يەك دووبارە دەكەينەو كەوا لە
رەتزمانى نووسراودا ديارى كراون، ەك :

يەكەم : لە فەرھەنگى چاوك دا ھەموو ووشەىك دوو (نەگۆر) ھەن

دەگرن و لە روخساردا دەردەكەون. يەكەمىيان (بەشىكى كراون) ەك

دووھەمىيان بارگەى خانەى رابردووى (نەزىك) كەوا بىرىتى يە لە يەكەنەك

له ئەم پېنج پېتە (ا، د، ت، ی، و).

دووم : سى خانەى پليكانەى كردار بە هيچ جورتيك له روخسارى چاوغدا نين و دەرناکەون، خانەى بەردەوامى (دە)، خانەى

رابردووى دوور (بوو) و خانەى (مەبەست) له نياز و گومان دا .

سێيەم : هەموو جورەکانى چاوگ پیتی (ن) هەل دەگرن وەك پیتی کوتايى و ناونراوه (نوونى چاوگ).

چوارەم : خانەى نەرى (نە)، خانەى گشتىيە و دەچیتە سەر هەر ریتزە و وشەيەك کەلە كردارەوه هاتبیت بى بەرهەلستى. له روانگەى ئەم بابەتەوه بگورپى (نە) ژمارەى بارگە فەرەنگى كردار و چاوگ دووبارە دەکاتەوه.

پینجەم : خانەى (ئامرازى پەيوەندى) زۆر ئالۆزە و دەتوانیت بارگەى دوور و دریتز هەل بگريت و دەتوانیت بکشتیت بۆ باشى (رەگ). ئەم خانەى بە شپۆهەى گشتى دەردەکەوتت له چاوگ دا .
شەشەم : له روخسارى چاوغدا، بە هيچ جورتيك، نە (جیناوى لکاو) هەيە و نە دەمکات هەيە.

هەوتەم : ووشەى چاوگ «ناو، يکی سەربەخۆیە دەچیتە نيو ریزمانەوه بەبى داژەندن و لەتکردن، وەك (نووسینەکە، دوو دانیشتن،

دانیشته‌کان، له نووسین دا).

له‌بەر رووناکی ئەو خالانەی سەرەوه دەتوانین پلێکانە
کردار کورت بکەینەوه، بەئەو چەشنە یە لە سەر وێنە که دەرخواوه.
ئەو یاسایە یۆ چاوگ دانراوه بریتی یە لە ئەم بگۆڕ و نەگۆڕانە :
نەگۆڕەکان : (بنج) و نیشانە ی رابردوو (نزیک) و (نوون) ی چاوگ.
بگۆڕەکان : دوو بگۆڕی ناوہ کی (پین) و (ر) و دوو بگۆڕی دەرہ کی
(بەرکار) و (پیشگر).

ئێستاش بە سووک و ئاسان دەتوانین بپێین ئەو سێ نەگۆڕە
چاوگی بنجی دروست دەکەن و ئەو چوار بگۆڕەش چاوگی بنجی
وەرده‌چەرختنن بۆ سەر چەند روخساریکی تر کەوا بنجی نین، بە ئەم
چەشنە :

یە کەم : بنج و بگۆڕی ناوہ کی : واتە خانەکانی (بنج)، (پین)، (ر)،
ئەم سێ خانە یە دەتوانن بە ئەم چەشنە چاوگ پەیدا بکەن :

$$\underline{(-) + (-) + (بنج) + (پین) + (ر) + (نزیک) + ن}$$

لە ئەم بەشەدا ئەم چاوگانە دروست دەبن :

۱- (بنج) (-) (-) (نزیک) (ن)

۲- (بنج) (پین) (-) (نزیک) (ن)

۳- (بنج) (-) (ر) (نزیک) (ن)

۴- (بنج) (پڻ) (ر) (نزیک) (ن)

دووم : بنج و بگڙي دهره کي : واته خانه کاني (بهرکار)، (هٺ)،

(بنج)، هم سڻ خانه يه دهتوانن به هم چهشنه چاوگ پيدا بکن :

(بهرکار) (پيشگر) (بنج) (-) (-) (نزیک) (ن)

له هم بهشدا هم چاوگانه پيدا دهن :

۵- (بهرکار) (-) (بنج) (نزیک) (ن)

۶- (—) (پيشگر) (بنج) (نزیک) (ن)

۷- (بهرکار) (پيشگر) (بنج) (نزیک) (ن)

سڻ يه : بنج و بگڙي ناوه کي و بگڙي دهره کي : هم جوڙه

چاوگانه بگڙي دهره کي له يک روخساردا هٺ ده گرن :

(بهرکار) (پيشگر) (بنج) (ر) (نزیک) (ن)

له هم بهشدا هم چاوگانه پيدا دهن :

۸- (بهرکار) (—) (بنج) (پڻ) (نزیک) (ن)

۹- (—) (پيشگر) (بنج) (پڻ) (نزیک) (ن)

۱۰- (بهرکار) (پيشگر) (بنج) (ر) (نزیک) (ن)

۱۱- (بهرکار) (—) (بنج) (ر) (نزیک) (ن)

- ۱۲- (—) (پیشگر) (بنج) (ر) (نزیک) (ن)
- ۱۳- (بهرکار) (پیشگر) (بنج) (ر) (نزیک) (ن)
- ۱۴- (بهرکار) (—) (بنج) (پین) (ر) (نزیک) (ن)
- ۱۵- (—) (پیشگر) (بنج) (پین) (ر) (نزیک) (ن)
- ۱۶- (بهرکار) (پیشگر) (بنج) (پین) (ر) (نزیک) (ن)
- ثم بیرکارییه ورده، وای کرد کهوا (۱۶) یاسا دروست بییت
 بو دارشتنی روخسارهکانی چاوگ ئیستاش هموو ئهو یاسایانه
 نمونه ریژ ده کین له خشتهی (۹) دا.
 لهبر رووناکی ئهو خشتهیه چند راستییهک دهرده کهویت به ثم
 چهشنه ی خوارهوه:
- ۱- تنها (۱۲) یاساتوانی چاوگ دروست بکات و (۴) یاسا به
 نهۆکی مایهوه.
- ۲- تنها دوو یاسا توانی دوو چاوگ داپیژن، ئهویش یاسای ژماره
 (۱۶).
- ۳- له بهر رووناکی خالی (۲۱) چوارده روخساری چاوگ پهیدا
 بووه.
- ۴- له ئهو (۱۴) چاوگه (۸) روخسار تیپهین و (۶) روخسار

۱۰. بابہتی خالی (۹،۸) دوو گیرفانن بو خشته که و نابیت
فراموش بکرتین هرچنده کمن به لام تاك و ترا هر نمونه
دهست ده کویت.

۱۱. له هودا کوا دهرباره چاگ و ترا، بایخ ندرا به (نه)ی
نهرق و به پاشگری دوویات کردنموه (نموه) چونکه هم دوو
کهرستهیه گشتین پر به دم و پر به نووسین و پر به ریزمان. هر
چاگیک یان هر ریزهیه کی کردار کوا له هم بابهنموه پیدا ببن
دهتوانن بی کیشه و بهره په کیک له هم دوانه یان هر دوویان پیکهوه
وهر بگرن و پیناسه خویشیان بپارپزن له ریزماندا. به هم پی پیه
(خواردن) و (نخوردن) و (خواردنموه) و (نخوردنموه) هر
چواریان چاگی بنجین به لام کهرسته (نهرق) و (دولوی) همل
ده گرن به پی پیه پویستی.

۶- وشه رۆنان به پلیکانه‌ی کردار :

پلیکانه‌ی کردار باشترین مه‌کینه‌یه بو رۆنانی وشه‌ی زمانه‌ی
به پی پیه پویستی شارستانی. بو نمونه له جوړه وشانه دهتوانن له
پلیکانه‌کوه دروست ببن. له به‌شکانی پیشتردا هموو روخساره

جيناوازە كيانى چاۋوگە كەوا بە (ناۋ) دېمىز دېش لىھاتەمگنە كە. دابەرزىز
 كران، شەم تەشە شىتە تەبەتە بۇ ئغۇر تەۋزەدى، كەۋىل تەشە شەم تەبەتە دا
 ناۋ نەبراۋن.

ناۋى بىنجى : نەم ناۋانە بىرىشەن لە بارگەى چىشەن يە كەم لە
 پايكانە كە كەۋا بىرىشەن لە خانەى ھەمىشە تەۋگۈز (بىنج) بە
 تەنباين، ۋەك :

- تەسان : تەس تەكان : تەك
- تەشان : تەش تەزان : تەز
- تەنگان : تەنگ تەسان : تەس
- تەزىن : تەز تەكان : تەك
- تەزىن : تەز تەۋتەن : تەۋ
- تەزىن : تەز تەزىن : تەز

نەم مىكانىزەمە دەتەۋانەت (بىنجى) ھەمۋو چاۋوگە بىنجى يەكان
 رىزىبكات و زمانە كە فراۋان بىكانەۋە. زۆر چارىش بە دووبارە
 كەردنەۋەى نەو بىنجانە ۋوشە دوۋست دەبەتە ۋەك : ۋوشەى
 (نازاناز)، لە سەر پىرانەى (نازاناز) تەگەر ۋوترا (خەۋخەۋ)
 ھەمۋو كەسەك تى دەگەت كەۋا باسى يە كەك دە كەرت كەۋا

زۆر حمز لەخەو دەگات. زۆر جار يەك گرتنى دوو (بنج)
 واتايەك دەبەخشیت كەوا نووی باوہ وەك (ترس و لەرز: الرعب).
 بابەتى ئەم جوۆرە ووشانە يەكجار زۆرن . ئەو نموونانەش بۆ
 ئەوہ بوو كەوا پردیك دروست بكەین بۆ پەرىنەوہ لە كەرەستە و
 پلیكانەى وشكەوہ بەرمو زمانى تەر و پاراو.
 ناوی بكەرى رانەبردوو : ئەم وشانە لە چینی دوومی پلیكانە كەدا
 دروست دەبن، كە بریتی یە لە:

(دە) (بنج) (پن)

روخسارى خانەى بەردەوامى بە (ب) دەردەكەوتت و دەبیت بە :

(ب) (بنج) (پن)

لە ئەم ناولانەدا دیوى (نەرى) زۆر تەر و پاراوہ لەسەر زمان بەلام

دیوى (نەرى) نەختیك زبەرە :

بترس : نەترس

بگر : نەگر

بلمرز : نەلمرز

لە ئەم ووشانەدا دیسان یاسای ئاویتە بوون ھاتە كایەوہ، وەك :

(نە) + (ب) ← (نە)

هەر له بهر شهوه خانەى (ب) له نەرىدا وون بوو. له شهو
 نەوونانەدا بەبێ شهوى بەخۆمان بزانیین له چینی سێ پەم (نە)
 نەخوازین و دەتوانین له چینهکانى تر بگۆرە نوێیەکان بخوازین و
 بلیین، (بگر، هەڵبگر، لێبگر، بەردبگر) یان (نەگر، هەڵنەگر،
 لێهەڵنەگر، بەرد لێهەڵ نەگر) ئەمەش رینگایەكى فراوانە بوو فراوان
 کردنەوى زمانەکه بەپێى یاسا و بەپێى بیردۆزەى «بگۆر و نەگۆر».
 بەهەمان شێوه بنجە تێنەپەرەکانیش دەتوانن بکەونه ئیش کردن
 و بگۆرى (تێن) هەڵ بگرن :

بکەوتن : نەکەوتن

بمژتین : نەمژتین

بلەرزتین : نەلەرزتین

ئەگەر دیوى (نەرى) نەختیک زبەر بێت له سەر زمان بەلام هى
 شهوهیه کەوا بوشەکه گیانى سەربۆخۆیى یەکەى هۆگرایەتى پەیدا
 نەکردوو، کەچى ئەگەر «بەرکار» هات شهوا شهوانە زۆر ئاسایین :

بەرد کەوتن :

بەرخ مژتین :

دەل لەرزتین :

ناوی بکمری رابردوو : هم ناوانه گیانی رابردوویی هیه له
 ناویاندا.

ناوی بکمری رابردوو بههم هاوکیشیه پهیدا دهییت :

رێژهی رابردووی (نزیک) هه = ناوی بکمری رابردوو

هم جووره ناوه پتوویستی نییه بههو سێ چینهی ژێروه

کهوا خانهی (نزیک) هه لده گرن. بهتایبهتی چینی چوارهم زۆر

بهبروه، بههم چهنه :

(بنج)	(-)	(-)	(نزیک)	و،	ههک :	سووتاو،	گرتوو
(بنج)	(پن)	(-)	(نزیک)	و،	ههک :	سووتاندو	
(بنج)	(-)	(ر)	(نزیک)	و،	ههک :	نووسراو	
(بنج)	(پن)	(ر)	(نزیک)	و،	ههک :	سووتینراو	

هم چوار بنهوانیه پینج ناوی رابردوو دهههه بهدهستوه و

هم پینج ناوهه دههوانن بگۆری دهههکی وهههگرن، به تاییبهتی

(نه) ههک (نهسووتاو، نهگرتوو، نهسووتاندو، نهنووسراو،

نهسووتینراو). یان دههوانن (پیشگر) پش هه ل بگرن ههک

(داسووتاو، راگرتوو، داسووتاندوو، هه ل کراو، داسووتینراو)

و له ههههه کاتدا لههوانه کهوا تههههه دههوانن بههههه

وهر بگرن وەك (پى گرتوو، دل سووتاندوو). له ئەواناوانەشدا
(نووسراو) و(سووتینراو) بە (ناوی بەرگەر) ناو دەبرێن
کەچی (جی گری بکەر)ن له رستەى بکەر نادياردا.

ئەمە سەرەتایەك بوو بۆ هەندىك له ئەو وشانەى كەوا بە
يارمەتى پليكانەى كردار رۆدەنرێن، بەلام رینگاكەش كراو يە
بۆ فراوان كوردنەوهى زمانەكە بە هەزاران وشەى نوێ و
داتاشراو بەپێى رێزمان. ئەوهى شايانى باسە هەندىك له
چاوگە بنجى يەكان بنجەكەيان رەسەن نى يە و له زمانەكەشدا
تواننەتەوه، پاشان بە ئەوايش دەچنە سەر پليكانەى كردار.
بۆ نموونە (ئەوتان، خەلتان، خنكان، ...) بنجەكەيان
بریتى يە له (فوت، غلط، خنق ...) كەچی جىيان بۆتەوه له
زمانەكەدا و له رێزمانەكەشدا. ئەم دياردەيه دەبىت بە
رینگايەك بۆ فراوان كوردنەوهى ئەو وشە و زاراوانەى كەوا له
رەى زانستەوه دىنە زمانەكەوه. دياردەى كردار پەيدا كردن
دەتوانىت هەر له ناخى زمانەكەشەوه بىت. باشترين رینگا بۆ
ئەم مەبەستە بریتى يە له چاوگى ئەلفى تىنەپەر، واتە
بەكارهێنانى پىتى (ا) له خانەى (نزىك)دا. ئەم چاوگە

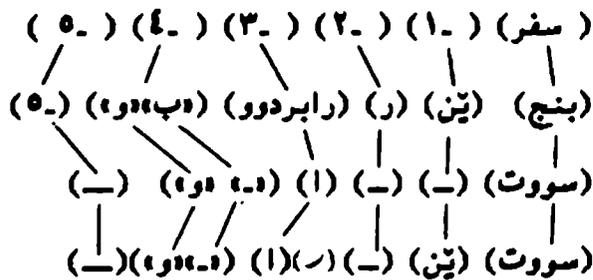
دروست کراوانش له بهر شهوهی تئنه پهن بگورې ناوه کی (تین)
 وهرده گرن و دهروازیهک ده که ونه وه بو کرداری تئ پهر. شه گهر
 سه رنجی شه چا وگه بنجی یانه بدهین کهوا بنجه کانیان ره سمن
 نی یه ده بینین هه موویان بهر یگای (چا وگی هلفی تئ نه پهر) هوه
 هاتوونه ته زمانه که وه. هه ندیک کرداری تر هه ن کهوا ره سمن
 به لام به هه مان ریگا پهیدا بشو. ون له زمانه که دا. شه
 کردارانه ناو نراون (چا وگی شانن له دهنگی سروشتی یه وه)،
 وهک (میواندن، زیراندن، لوورانن، گرماندن ...)، شه
 چا وگانه له بنجی (میوا، زیره، لووره، گرمه) هوه هاتوون .
 بی گرمان یه کهم جار به (میوا، زیران، لووران، گرمان) پهیدا
 بوو. ون پاشان وهرچه راون بو چا وگی (شانن)، بهواتای
 (میوا کردن، زیره کردن، لووره کردن، گرمه کردن). چا وگی
 هلفی شه کردارانه بی پرشته له زمانه که دا چونکه تئ نه پهن
 و به لام چا وگی تئ پهر یتر او به پرشته. کاتیک شه گهر و ترا
 (گورگه که لوورا) یان (هه وره که گرما) شهوا رسته ی منالیک
 به بیر ده که ویته وه کهوا یه کهم دهر دوو رسته به کار به یت، یان
 رسته ی که سیک کهوا به گه وره یی زمانه که فتر بوو بیت. شه

ريڱاڀه واده كات كهوا پليكانه كه وهك مكنينهك بكهوڀته كار
له سر هر ووشهيك بكرڀت به (بنچ) و بخريته نڀو خانه
بنجه،ه.

شهوى ليڀردها باس كرا كوتايى ريڱاكه نييه بهلكو
سره تاكهيه تي چونكه چندين وشه نه زمانه كه دا پڀويسته،
وهك ناوى شوڀن، ناوى كه رستهو شامڀر، ناوى كات، ناوى شهو
زاراوانه ي كهوا له ريڀي ته كنه لڀڀاي، سرده مه وه دڀنه
زمانه كه وه. زمانه كه ش دهوله مه نده به چندين وشه ي دروست
كراو له سر شه نده از، وهك ده نڀن (كرده ي من و برده ي شمال)
ليڀردها ناوى (كرده) شهو كارانه يه كهوا ده كرڀن و ناوى
(برده) بڀو شتى براو. به شه م پڀيه ده توانين چندين وشه
ريزبكه يين له سر شه نده از، شهو دوو ووشه يه، وهك (شورده،
گرته، نارده، بڀارده، هه لڀڀارده، ژمارده، سپارده، راسپارده،
...).

وه كم كوتايى يهك بڀو شه به شه ده توانين بلڀين شهو وشانه
به ريڱاڀه كى هره هه كى روڀن راون بهلكو له كرڀكى پليكانه ي
كردار پهيدا بوو - ون. بڀو نمونه (ناوى بكه رى رابردوو)

كهوا هموو كاتيك پيٽي (و) وهرده گريٽ وهك پيٽي كوتاهي
 شهو پيٽه بريٽي يه له پيٽي رابردوو له (بوون) دا، له سر شه
 راستي يه كهوا خانه كاني (-٤) و (-٥) بريٽين له ريٽه كاني
 (بوون)، بوټمونه :

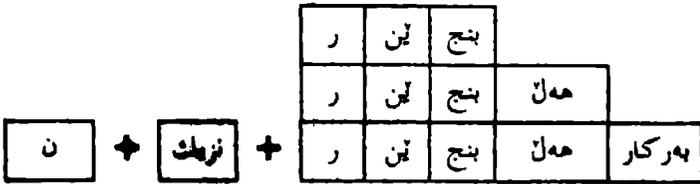
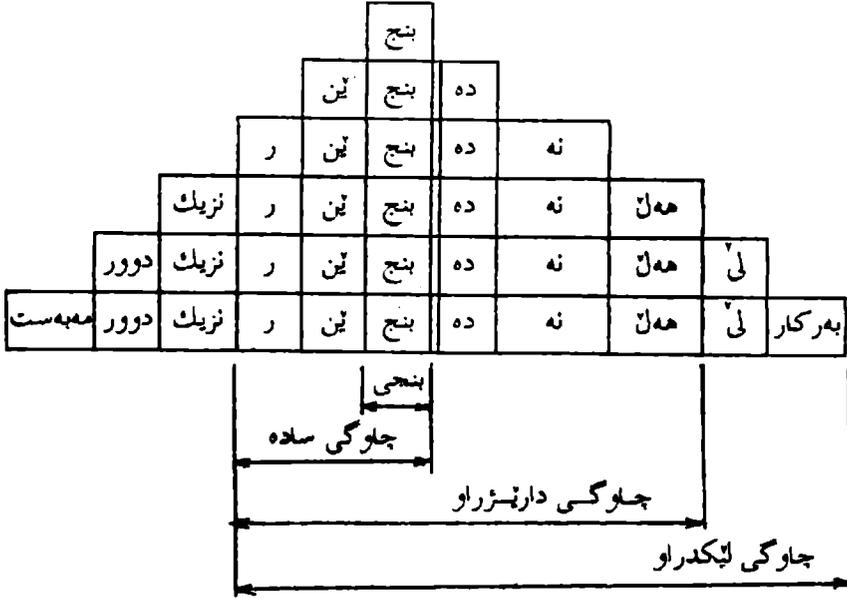


له شهوريزه دا (و) بريٽي يه له پيٽي رابردوو له
 چاوگي (بووني ياريده) به لام گوټه كورني بنجه كه
 (ب) وا ده كات كهوا هموو ناويكي بكهري رابردوو
 واتاي رابردوويي و ئيستايبى ببه خشيت - شهانهش
 همووي له ريزماني (بوون و همبوون) دا بيټي گومان
 شپتهل ده كرينهوه .

				ر				
			ر	ر	ده			
			ر	ر	ده	نه		
		ر	ر	ر	ده	نه	هه	
	ر	ر	ر	ر	ده	نه	هه	ر
ر	ر	ر	ر	ر	ده	نه	هه	ر

ب	بوو	د	ر	ر	ده	نه	هه	ر
د	و	ت			د	تا	خه	ر
ت		ی					خه	ر
ی		و					خه	ر
و							خه	ر
ر							خه	ر
ده							خه	ر
نه							خه	ر
هه							خه	ر
ر							خه	ر

وینه ۱۵. بلوگه خانه کانی بلیکانه که



ن + نڀيڪ + ر نڀن بنج پڻسگر ههڻ بهرڪار = چلوگ

نمبر	چلوگ	ن	پیشی راہروور	ہگزوی نارہ کی		نہ گزوم [نہج]	ہگزوی دہرہ کی		
				ر	ن		پیشگر	بہرکار	
۱	نورسین	ن	ی	-	-	نورس	-	-	۱
۱	سورنن	ن	ا	-	-	سورن	-	-	۱
۲	سورنقدن	ن	د	-	ان	سورن	-	-	۲
۳	نورسراں	ن	ا	ر	-	نورس	-	-	۳
۴	سورننراں	ن	ا	ر	ین	سورن	-	-	۴
۵	نامہ نورسین	ن	ی	-	-	نورس	-	نامہ	۵
۶	ہن گرنن	ن	ت	-	-	گر	ہن	-	۶
۶	داشکان	ن	ا	-	-	شک	دا	-	۶
۷	بہرہ ہن گرنن	ن	ت	-	-	گر	ہن	بہرہ	۷
۸	بہرہ شکاندن	ن	د	-	ان	شک	-	بہرہ	۸
۹	داشکاندن	ن	د	-	ان	شک	دا	-	۹
۱۰	دار داشکاندن	ن	د	-	ان	شک	دا	دار	۱۰
-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۱
۱۲	ہن گران	ن	ا	ر		گر	ہن	-	۱۲
-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۳
-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۴
۱۵	ہن کورنراں	ن	ا	ر	ین	کور	ہن	-	۱۵
-	-	-	-	-	-	-	-	-	۱۶

خشتہ ۹- چورہ کانی جاوگ

بهشی شهشهم

بگۆر و جی گۆر له ریزی رستهدا

۱- سه رهتایهك بۆ رسته:

له رستهی زمانی كوردی دا ئهم ریز بوونه هیه بۆ كرداری تۆپه :

(بكهری جودا + بهركاری جودا + كردار + بكهری لكاو)

له ئهم ریز بوونهدا:

۱- بكهری جودا دهتوانیت ههبیته یان نهبیته بهلام «بكهری لكاو» بهردی بنهپهتی رستهیه. و ههموو كاتیك به (دیار و نادیار) ههر هیه. واته رسته بی (جیناوی لكاوی بكهری) رۆنانهیت.

۲- بهركاری جودا دهتوانیت ههبیته یان جیگیر بكهریته به (جیناوی لكاوی بهركاری)، ئهم دوو كه رهستهیه ههر یه كێکیان دهتوانیت ههبیته له رسته كهدا. ههر له بهر ئهوهیه كهوا «بهركاری لكاو» له ریزه كهدا نیشانه نه كراوه. له رستهی تینهپهردا به گشتی بهركار (چی جودا، چی لكاو) له ریزی رسته كهدا نییه.

۳- ئهو ریزه بۆ رستهیه كه كهوا (رلهستهوخۆ و بی ئامرازی پهیهندی) بیته. ئهم بابته له كاتی خویدا باس ده كریته.

۴. کردار بریتوییه له (نه گۆږ و بگۆږ) ، واته:

$$\text{کردار} = \text{نه گۆږ} + \text{بگۆږ}$$

تهنبا نه گۆږ له کردار دابریتییه له (بنج) کهپیی ده ووتریت رهگی چاوغی بنجی. بلام بگۆږ دوو جوړن، بگۆږی دهره کی و بگۆږی ناوه کی، ژماره ی دم دوو خیزانه بگۆږه بریتوییه نه (۱۰)، بهس به نیوهیی، واته:

$$\text{کردار} = (\text{بنج}) + (۱۰) \text{ بگۆږ}$$

یان :

$$\text{کردار} = (\text{بنج}) + (\text{ه بگۆږی ناوه کی}) + (\text{ه بگۆږی دهره کی})$$

یان :

$$\text{کردار} = (\text{ه پیشکار}) + (\text{ره گ})$$

چونکه :

$$\text{ره گ} = \text{بنج} + (\text{ه پآرچولکهی بگۆږی ناوه کی})$$

یان :

$$\text{بگۆږی دهره کی} = \text{پیشکار}$$

لیړه دا، جیناوی لکاوی بکهر و بهر کار پشی «ره گ» ده گرن له ههرو رسته یه لدا و به (داخزین) دینه پیشوه له گهر هه بگۆږی کی

ناوه کی نه ما له رسته که دا. ثم داخزینه پیاده ده کریت تا جیناوه.
لکاو ده گات به (بنج). له گه ل شه و شدا شه گهر بگوری دهره کمر
هه بوو ههوا یاسا کانی جی گوری پیاده ده کریت.

۵. شه گهر کرداره که تی نه پهر بوو، تی نه پهر له بنجه وه یان تی نه پهر
بکهر نادیار، شهوه گیانی بهرکاری راسته وخو نامینیت و ره
بوونه که به شه چشه کرژ ده بیته وه:

(بکهری جودا + کردار + بکهری لکاو)

۶) ئالوژترین باری رستهی راسته وخو شه بارهیه کهوا له رسته
(تی پهر دا بهرکاره که لکاو بیت.) له هه موو رسته یه کدا شه میکانیه
ههیه: «وینهی ۱۷».

۷. له رانه بردوو و فرماندا، بهرکار هه ده که ویته پیش بکهر
لکاو. شه میکانیزمه شه راسته دهره خات:

(بهرکار «چی جودا، چی لکاو») پاشان (بکهری لکاو)

۸. شه گهر رسته که «رانه بردوو» یان «فرمان» بوو، یان «بهرکار»
نه بوو تی دا، شهوا:

(بکهری لکاو) پیوسته به (ره گی کردار) هوه

۹. شه گهر رسته که رانه بردوو و تی پهر بوو شهوا:

گرمیان : (بهرکار چى جودا، چى لكاوه) و (بكهري لكاوه)،

بهبكهوه پهيوهستن.

كويتستان: (بهركارى جودا) پاشان (بكهري جودا)، يان (بكهري لكاوه)،

پاشان (بهركارى لكاوه).

له بهرته نجامى هم به شدا ده توانين بير خهست بكهينهوه و هم

خالانه بخهينه بهر دهست، (بئى گومان سهباروت به رسته

راسته وخۆ):

په کم : رسته بئى جيناوى لكاوه دروست نابيت.

دووه م : شه گهر پهك جيناوى لكاوه هه بئيت شهوا شهو جيناوه يان بكهري

لكاوه يان جيگري بكهري لكاوه.

سئيه م : له بهر رووناكى شهو دوو خاله ده توانين بئى زين، هه بوونى

بكهري لكاوه برى تى په له (چارى ناچار) به لام هه بوونى بهركارى

لكاوه برى تى په له (كارى خو ويست) به شيوه سهر بار. رسته كارى

(چارى ناچار)، بئى گومان سهره تاو په کم پله رسته به لام رسته

جوړى دووه م سهره تا نى په و پله دووه م له پليكانه ئالوزكانى

رسته.

۲- جى گۆر و جى نەگۆر :

وہ کوو لہ پيشتردا باس کرا، (بگۆر) بهپى پىويستى گوفتار
هيه له رسته و کردار دا و (نەگۆر)يش شو خانەيه يە کەوا
هيه و بارگە دارە. شو کەرستانە ناتوانن جى گۆرکى بکەن و
هەموو کاتىک ئەگەر هەبن هەر له خانەکەى خۆياندا چالاکن، بەلام
زۆر جار هەندىک کەرستە هەن کەوا جى دەگۆرن و جى گۆرپنەکەش
رەفتارىکى رەزمانىيە و دياردەيهکى ميکانيزمى و جى دارە. جى
گۆرپن له رستەدا سى رىنگاى هەيه :

رىنگاى يەكەم : جى گۆرپنى خو کرد : وەك جيگا گۆرپنى خانەى
(ئامرازى پەيوەندى) بۆ پاش (رەگ) يان بە پىچەوانەو. ئەم جى
گۆرپنە خوويستە له هەموو رستەيەكدا پيادە دەكرىت، تەنانەت
دەتوانين لەهەموو نووسپنەكدا ئەم دوو چىگاى بەكار بهيئين . زۆر
جار لەيەك هەرگەى نووسپنەدا نووسەر بهپى فاگايى ئەم دوولايىيە
دەخاتە روو، ئەم دوو جىيە هەر دەپىت يەككيان رەسەن بىت يان
بەجىتر بىت. جيگاى پيش رەگ كۆمەلەك نەخوشى دەخاتە نىو
رستەو و كۆمەلەك ميکانيزمى ناھەموار دروست دەكات. ئەگەر
جيگاى پاش رەگ بەكار هات شو كۆمەلە نەخوشى و

ناھمواریہ ھلم دھکن و نامینن لہ رستہدا . بھ بۆچوونی ئیمہ
جیگای پاش رھگ رھسەنتره و ریتزمانی تره و بھجی تره وھک لہ زۆر
جی تی تردا دیاری کراوہ .

ریتگای دووہم : جی گۆرپینی ناوچہیی : وھک (ئەرك گۆرکی جیناوی
لکاو) لہ شیوہی ئاخاوتنی کویتستاندا . ئہم دیاردہیہ خوئی لہ
خوئی دا ریتگایہ کہ بۆ دہربازبوون لہ جی گۆرکی و لہ کوہل بوونی
چہند جیناوی لکاو لہ کونجیگی رستہدا . ئہم دیاردہیہ ھەر
پہرەدەسینیت و لہ ناوچہیی یوہ دەبیت بھگشتی .

ریتگای سی یہم : جی گۆرپینی گشتی ، یان جی گۆرپینی خوئە کرد و
پیادہ کراو لہ ریتزمانی زمانہ کەدا بھگشتی وھک جی گۆرکی ی بکەر و
بەرکار . رستہیہک ئہم جی گۆرکی یہ پیادہ نەکات . بھپیی شەل و
مەرچ ، شەوا بھ دەروازہی زمانہدا تی ناپەریت .

پاش دیاری کردنی ئہم سی ریتگایہ دہتوانین کاکلہیہک بدۆزینہوہ .
شەویش شەوہیہ کەوا جی گۆر و جی نەگۆر دوو زاراوہن کەوا بھ
جیناودا دہچەسپین ، بھدیاری کراویش بھسەر جیناوی لکاودا ، بھئہم
چەشنہ :

یہ کەم : لہ ھەموو کرداری زمانہ کەدا ریزہ جیناوی (م) ، ت ،

ی، مان، تان، یان) جی گۆږن له ئهركی بکهرو بهرکاردا.
دووم : له کرداری تی نه پیردا هر بکهر هیه و بکهره
(جی نه گۆږ) ه.

سی یه : له کرداری (بکهری نادیار) دا (بهرکار) ده بیته
(جی گری بکهر). ئه م کهرهسته یهش بکهری لکاوی هیه
ئهمیشه (جی نه گۆږ) ه.

چوارهم : (بکهری لکاوی) تهنها له رستهی رابردوودا ول
کرداری تی نه پیردا (جی نه گۆږ) ه و له هه موو باره کانی تره
(جی نه گۆږ) ه.

پینجه م : له ~~ئهمه~~ بهرکار ی لکاوی له هه موو
جی یهك هر جی نه گۆږه . ~~ئهمه~~ بهرکار ی (رینگای دووم)، تهنها له
رانه بردوودا ~~بهرکار~~ (نادیار) نه بوو ئهوا به کاره
لکاوی ده بیته . ~~بهرکار~~ بهرکار ی خوی و پ
ناچاری ده ~~بهرکار~~ بهرکار ی ئهرك گۆږکی . ئه م دیارده
هه موو ستوونه جی نه گۆږه ، له چه شنی (م، ت، ی، مان، تان،
یان)، ده گرتنه وه له ده م کاتی رابردوودا و له کرداری
تی نه پیردا .

وه ڪوو ڪورتيهڪ بؤ لثم بهشه دهتوانين لثم چند راستييه
دياري بگهين دهربارهي ريڱاي سييم بؤ جي گورڪي (بڪر و
بهرڪار).

۱- له هموو رستهي زمانه ڪندا جيڱاي بڪر و بهرڪاري لڪاو
ده ڪهويته پاش رهگي ڪردار، واته لثم جييه جيڱاي رهسهنه بؤ
جيئاوي لڪاو .

۲- له هموو رستهي زمانه ڪندا لگهر پيشڪار ههيوو لثوا ريزه
جيئاوي (م، ت، ي، مان، تان، يان) داده مالريت بؤ سر يه ڪم
پيشڪار، به لثم چهشنه :

(بهرڪار)(فامراز)(همل)(نه)(ده)(پليڪانهي رهگ)(-)(بڪر).

۳- تنها له رابردودا و تنها له فاخواتني گهرمياندا،(بڪري
لڪاو) پهيوهست دهبيت به بهرڪارهوه له هموو جييهڪ.

۴- به پي لثم راستييهي ڪهوا ريڙهي رابردوو و فرمان له
ڪورت ترين روخساردا له پيشڪاري بهردهوامي و پنج پيڪ هاتوون،
ناتوانين خانهي بهرڪاري لڪاو به پري ببينين بهچار، چونڪه له
رانهبردوو و فرماندا ناتوانين پيشڪاري بهردهوامي لابهين، وهڪ :

(بهرکار) (فامراز) (-) (همل) (-) (نه) (-) (ده) (-) (رهگ) (-) (بکر).

۵- بهیځی خالی (۲) و (۳) له رابردوودا هردوو خانه که بهیه کور،
جی گوډرکئی ده کهن، وهک :

(بهرکار) (-) (فامراز) (-) (-) (نه) (-) (-) (رهگ) (-) (-).

۶- له رابردووی بهردهوامدا خالی (۴) ده چسپیت بو (بهرکار) ،
خالی (۵) ده چسپیت بو بکر، وهک :

(۵) (-) (۴) (-) (-) (همل) (-) (-) (نه) (-) (-) (ده) (-) (-) (رهگ) (-) (بکر)،

۷- هرچند بو کسی سیی می تاک له رابردوودا بهرکاره
لکاو (نادیار) بو، هوا ناوهرۆکی هم بهشه بهراویته نابیت
میکانیزی جی گوډرکئی وهک خوئی ده چسپیت.

۸- له کرداری رابردوودا (خالی ۵ و ۶) له گهر همل و مهرجی
هرک گوډرکئی هاته کایهوه هوا (بهرکاری لکاو) ده گهریتسهوه، پامل
رهگ، وهک :

(۵) (-) (۴) (-) (-) (همل) (-) (-) (نه) (-) (-) (ده) (-) (-) (رهگ) (-) (-).

۹- جی گۆپینی ناوچهیی، ناوبراو له خالی (۸) دا، هەر بۆ جی گۆپینی گشتی بکهره بهرکار نییه. ئەم جی گۆپینه ناوچهیییه، شەپۆله کهی گه‌یشتوو به جیناوی ته‌واو که‌ریش.

له کۆتایی ئەم به‌شەدا ده‌لێین جی گۆپکی مۆرکیکی ره‌سه‌ن و تاییه‌تی زمانه‌که‌یه. زمانه‌که‌یش زۆر هه‌ز له جی گۆپکی ده‌کات به‌ره‌و سه‌ره‌تای رسته. بۆ نموونه پاشگری دوویات (هوه)، به‌هه‌ره‌مه‌کی له هه‌ندیک شۆیندا جی گۆپکی ده‌کات، وه‌ک :

«سور کردنه‌وه — سور (هوه) کردن (-)».

۳- ده‌مکاتی کردار له رسته‌دا :

له وێنه‌ی ژماره (۱۸) دا، ئەگه‌ر به‌وانین له پلێکانه‌ی کردار ده‌بینین سێ ناوچه دیاری کراوه به‌رامبه‌ر به هەر سێ ده‌مکاته‌که‌ی رسته که‌بریتین له :

۱- رێژه‌ی فه‌رمان

۲- ده‌مکاتی رانه‌بردوو

۳- ده‌مکاتی رابردوو

ئێستاش ده‌توانین هەر ناوچه‌یه‌ک له ئەمانه‌ شیه‌ل بکه‌ینه‌وه ئەگه‌ر

هم سى بگۆره بى بايه خ بكهين، وەك :

۱- بگۆرى (نه) هم بگۆره گشتى به له هموو رىژه و دەمكاتىكدا دەتوانىت هەبىت يان نەبىت و هىچ كەرستىه كى تر ناتوانىت پەوت تىك بەدات لى.

۲- بگۆرى (ئامرازى پەيوەندى)، هم بگۆره، لە گەل ئەودا كەوا بارگەى لكاو و بارگەى گران و ئالۆز هەلەدە گرىت، نە گۆرپە و دەتوانىت جىگا بگۆرىت و لە پلىكانەى كەردار ئازاد بىت.

۳- بگۆرى (بەركار)، لەبەر ئەوەى بەشكى سەربارە لە كەردارى تىپەر و سەرپاى ئەوشى جى گۆره ئەگەر بە جىناوى لكاو جىگىر كرا.

رىژهى فرمان :

له دەمكاتى فرماندا دوو شت نەگۆرن :

۱- خانەى نەگۆرى هەميشى (بىج).

۲- خانەى بەودەوامى، كەوا هەر هەيه بەلام بە روخسارى

(ب).

ئىستاش ناوچەى فرمان وەرە گىرىن و يە كەلای دە كەينەوه. پاش

ئەوى بگۆرى (نه) و بگۆرى (ئامرازى پەيوەندى) و بگۆرى بەركار

لابدەين، روخسارى پليكانەكە بەئەم چەشنە كورت دەبىتەوہ :

(هەل) | (ب) | (بنج) | (يڤن)
|
| - نەگۆڤ - |

لە ئەم پليكانەيەدا چەند راستىيەك هەيە و دەبىت لىرەشدا

دووبارەيان بکەينەوہ :

۱- پيشكارى (بەرکار) بگۆڤرە دەتوانىت هەبىت يان نەبىت. و ئەگەر هەبوو (جى نەگۆڤرە).

۲- نەگۆڤرى (ب) ئاويتە دەبىت لە گەل (نە) دا.

۳- كورتتيرين رستەي فەرمان هەر دوو نەگۆڤرە هەل دەگريت، (ب) + (بنج). بەلام ميكانيزمى دروست بوونى روخسارەكان بە ئەم چەشنەيە : (پروانە بۆ خشتە، ۱۰ بۆ نمونەكان).

۱- (ب) + (بنج)

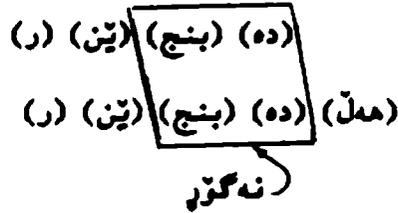
۲- (ب) + (بنج) + (يڤن)

۳- (پيشگر) + (ب) + (بنج)

۴- (پيشگر) + (ب) + (بنج) + (يڤن)

دهمکاتی رانه بردوو :

ناوچهی رانه بردوو له پلیکانه‌ی کردار وهر ده‌گین و یه‌کالای ده‌کهینهوه. پاش شه‌وی بگۆری (نه) و بگۆری (شامرازی په‌یوه‌ندی) و بگۆری (به‌رکار) لابده‌ین:



له دهمکاتی رانه بردوو دا دووشت نه‌گۆرن :

۱- خانه‌ی نه‌گۆری هه‌میشه‌ی (بنج).

۲- خانه‌ی به‌رده‌وامی نه‌گۆره و هه‌ر هه‌یه به‌لام به دوو بارگه،

یه‌که‌میان (ده) بو رسته‌ی شاکرا، دوو‌میان (ب) بو رسته‌ی نیازداری و گومان‌داری.

سه‌م دوو نه‌گۆر په‌ر به‌په‌ر ره‌فتاری رانه بردوو و فه‌رمان له یه‌که

نزیك ده‌که‌ونهوه. به‌لام بو رانه بردوو چه‌ند راسته‌یه‌که هه‌یه و ده‌بیت

دوو باره‌یان بکه‌ینهوه:

۱- په‌شکاری (به‌رکار) هه‌ر چه‌نده بگۆره به‌لام جی‌گۆریشه

نه‌گه‌ر به جی‌تاوی لکاو جی‌گیر کرا.

۲- نه‌گۆری به‌رده‌وامی له‌گه‌ل (نه‌ی) نه‌ری‌دا ئاویتته ده‌بیت.

۳- کورتترین رستهی رانهبردوو هر دوو نهگۆری (ده) و
(بنج) ههلهگهگهت.

۴- له ئهم دههکاتهدا بگۆری بکهه نادیاریش دهه دههکهوتت.
ئیتاش میکانیزمی دروست بوونی روخسارهکانی دههکاتی
رانهبردوو دههدهههین. بههپهئیی ئهم پهلیکانهیه ئهم یاسانه
دروست دههین. (پهروانه بوو خشتهی ۱۱ بوو نمونهکان) :

- ۱- (ده) + (بنج)
- ۲- (ده) + (بنج) + (پین)
- ۳- (ده) + (بنج) + (ر)
- ۴- (ده) + (بنج) + (پین) + (ر)
- ۵- (پیشگر) + (ده) + (بنج)
- ۶- (پیشگر) + (ده) + (بنج) + (پین)
- ۷- (پیشگر) + (ده) + (بنج) + (ر)
- ۸- (پیشگر) + (ده) + (بنج) + (پین) + (ر)

دههکاتی رابردوو :

له دههکاتی رابردوودا دووشت نهگۆرن :

۱- خانەى ھەمىشە نەگۆپ (بنج)

۲- خانەى پىتى رابردووى نزيك (نزيك). ئەم خانەم

بارگەكەى برىتىيە لە ئەم پىنج پىتە (ا، د، ت، ي، و).

ئەم دوو نەگۆرە لە ھەموو رابردوويەكدا ھەن ھەرچەندە رابردو،

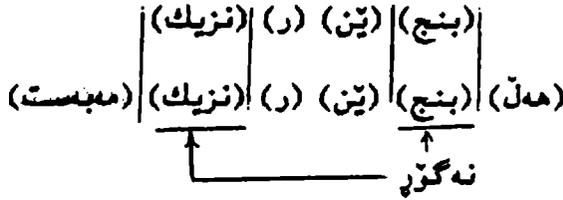
وہك رانەبردو و فەرمان، يەك جۆر نىيە. بۆ پىتويستى لىكۆلپە

ھەر جۆرئىك لە رابردو بە جوودايى وەردەگرين :

۱- رابردووى نزيك : لە ئەم رابردووەدا، خانەى بەردەوامى (دە).

خانەى رابردووى دوور ھەر نين بە ئەم چەشنە، روخسارى پلىكانە،

كورت دەپىتەوہ :



لە ئەم رابردووەدا ۱۶ ياسا دروست دەبن، وەك :

۱- (بنج) + (نزيك)

۲- (بنج) + (پىن) + (نزيك)

۳- (بنج) + (ر) + (نزيك)

۴- (بنج) + (پىن) + (ر) + (نزيك)

- ۵- (بنج) + (نزیک) + (مبست)
- ۶- (بنج) + (پن) + (نزیک) + (مبست)
- ۷- (بنج) + (پن) + (نزیک) + (مبست)
- ۸- (بنج) + (پن) + (ر) + (نزیک) + (مبست)
- ۹- (پیشگر) + (بنج) + (نزیک)
- ۱۰- (پیشگر) + (بنج) + (پن) + (نزیک)
- ۱۱- (پیشگر) + (بنج) + (ر) + (نزیک)
- ۱۲- (پیشگر) + (بنج) + (پن) + (ر) + (نزیک)
- ۱۳- (پیشگر) + (بنج) + (نزیک) + (مبست)
- ۱۴- (پیشگر) + (بنج) + (پن) + (نزیک) + (مبست)
- ۱۵- (پیشگر) + (بنج) + (ر) + (نزیک) + (مبست)
- ۱۶- (پیشگر) + (بنج) + (پن) + (ر) + (نزیک) + (مبست)
- به هم چسبده (۱۶) یاسا پیدای بوو بۆ رابردوی نزیک،
 لیستاش هوو یاسانه نمونه ریژ ده کهین له خشتهیهکدا، (خشتهی
 : (۱۲)

رابردوی بهردهوام : له هم رابردووهدا، خانهی بهرهوامی (ده)

هميه و به‌لام له رسته‌ی نیاز و گومان‌دا ده‌بیت به (ب). بز
 رابردووی به‌رده‌وام همان خشته و مرده‌گرین و بگۆری (ده) ده‌خه‌پ
 پیش (بنج)، بو رسته‌ی ئاشکرا و بگۆری (ب) یش بو رسته‌ی نیاز
 و گومان. به‌م پی‌یه شانزه یاسا په‌یدا ده‌بیت وه‌کوو بو رابردو
 وه‌کو بو رابردووی نزیك و هم هاوکیشه‌یهم ده‌بیت به‌بنه‌وانه :

رابردووی به‌رده‌وام = بگۆری (ده / ب) + رابردووی (نزیك)

پان :

کورترین روخسار = بگۆری (ده) + (بنج + نزیك)

رابردووی دوور : له‌هم رابردووهدا بگۆری (بوو) په‌یدا ده‌بیت
 له‌جیگای ئەندازه‌یی خو‌ی‌دا، واته‌ یه‌کسر پاش خانه‌ی رابردوو
 (نزیك). هم ریژه‌یه به‌هیچ جوړیک بگۆری به‌رده‌وامی (ده)
 وەرناگریت له‌هم ریژه‌یهم (١٦) یاسا په‌یدا ده‌بیت و خشته (١٢)
 دووباره ده‌بیته‌وه. هاوکیشه‌ی هم رابردوو به‌هم چه‌شنیه :

رابردووی دوور = رابردووی (نزیك) + (بوو)

پان :

کورترین روخسار = (بنج + نزیك) + (بوو)

رأبردووی تهواو : لهئم رأبردووهءا تهنفا خانئی (ءوور) بارگهی (و)
ههءء دهگریء لهجیائی (بوو)ی رأبردووی ءوور. ریزمانی هم ریژهیه
نهختیک لایهنی تایبهئی ههیه، هر لهبر شهه نامانهویء لیءهءا
بیخهینه روو. هم بابهءه لهگهء ریزمانی کرداری (بوون و
ههبوون)ءا ریز دهگریء.

ئیءءاش وهكوو كورتهیهك دهءوانین كورء ءرین روخساری هر
دهمكائیك ءیاری بكهین :

فرمان : (ب) + (بنج)

رانهبرءوو : (هه/ب) + (بنج)

رأبردووی نزیك : (بنج) + (نزیك)

رأبردووی بهرءهوام : (هه/ب) + (بنج) + (نزیك)

رأبردووی ءوور : (بنج) + (نزیك) + (بوو)

رأبردووی تهواو : (بنج) + (نزیك) + (وو)

۴- بگۆر و نه گۆر له رستهدا :

له زمانه كهدا، رسته زۆر ئالۆزه و زۆر ورده كارى ههيه تى دا به لام له سه مه تاوه ده توانين بلى ئين كهوا كه رسته كانى رسته دوو جوړن، شهوئش جوړى بگۆر و جوړى نه گۆر :

به كه م - نه گۆر : ته نها دوو كه رسته له رستهى زمانه كهدا نه گۆرن :

۱- كردارى رسته كه : له هه موو رسته كهى زمانه كهدا كردار ههيه .

۲- بكه رى لكاوى رسته : له رستهدا نه گه ر بكه رى جو دا ل هه به ئت به لام بگۆره و رسته ده تواني ت به ئاسانى ده ربا ز به ئت لى .

خالى به كه م واتاى شه وه ده به ئه ئه ئت كهوا رسته به ئى كه رار نا به ئت. به هه مه رخنه گه ران روو وه ده گۆرن به ئى كه ردارى (بهوون و هه بوون). ئه ئه ئش له وه لامدا ده ئى ئين شه م جوړه كرداره هه ر كه ردارن هه رچه نده گه ر فانه ئى كهى تا به به ئيان هه به ئت له رى زمانى زمانه كهدا سه به رته به خالى دووهم، بكه رى لكاو به ئى كه سى سه ئى به ئى تاك، ل كه ردارى ته ئه نه به رى ربه ر دوو دا (نا دياره) و نا دياريش واتاى شه وه نه به كه (نه بوو) به ئت. شه م ديار ده به به رى شه م با به ئه لاسنگ نا كه ات.

دووه م - بگۆر : سبارهت به بگۆری رسته هه موو كه به ستهیه کی تری رسته، بی جگه له شه دوو نه گۆره، بگۆرن. شه كهرستانه ژماره یان زۆره و هه مه جۆرن، وهك :

۱- بهركاری رسته : شه بگۆره :

- شهها ههر له كرداری تی پهدا ههیه و له كرداری تی نه پهدا نییه.

- شه بگۆره شه گهر هه بیته یان به روخساری جو دا (بهركاری نهلكاو) یان به روخساری لكاو (بهركاری لكاو) ده رده كهویت.

- بهركاری لكاو ده توانیته (نه بوو) بیته له رستهی رانه بردوو و فرماندا. وهك :

(دهی خوّم : دهخوّم؛ یان بیخۆ : بخۆ).

به پیتی شه سێ خاله ناتوانین بهركاری نهلكاو یان لكاو به نه گۆره دا بنیین.

۲- بكهری نهلكاو : شه بگۆره نوینهری نه گۆری ههیه له رسته دا و خوێ بگۆره و به پیتی پیویست رسته فرمانووش دهكات.

۳- شامرازی په یوه ندى : شم بگوړه له زور رسته دا هر پټیویست نی په نه خوئی نه خوئی و بارگه کی. بارگه ی بارگه ی شامرازی په یوه ندى له خانه ی (شامراز) دا بریتى په له بهرکارى ناراسته خو بى گومان شم که رسته ی ش بگوړه. به کورتى ده توانین بلئین رسته یك همیه کوا بنجى بټت و شو رسته ی ش بریتى په له دوو نه گوړى رسته (کردار و بکمرى لکاو)، وک :

(د هرؤم، ده شکټم، هلم نه گرت، برؤ شتم، کویت، سورتا بوو)

ئټستاش شه گمر بټر خست بکمرى له سر شو کردارانى نیو نمونه کان دهینین بگوړى ناوه کی (ټن، ت، ا، بوو) و بگوړى دهره کی (هلم، ده، نه) هلم ده گرن. سه باره ت به لابر دنى شو بگوړانه به گشتى له کرداره به،

کورت ترین رسته، شو رسته ی په کوا له کردار و بکمرى لکاو بټک هاتوه و له همان کاتدا کرداره که بک بگوړى نار، کی پان په ک بگوړى دهره کی هلم گرتووه، وک :

له كۆتايىدا دەلتىين ئەم رستانە يەكەم پلەن لە پلىكانەى رستە و پلىكانەش يەك پلە نى يە و برىتى يە لە چەندىن پلەى ئەندازەيى و يەك لە دواى يەك. شاي بۆ چەند كەسانىكى دلسۆز كەوا بىبن بە دارتاشى ئەو پلىكانەيەى كەوا لە زمانى ھاوچەرخدا زۆر زۆر پىويستە بۆ سەدەى بىست و يەكەم، (نوخشانەى بەختىر).

۵- ناخى رستە و رۆخى رستە :

لە بەشەكانى ترى ئەم نووسىنەدا، ووتمان كەوا رستەى زمانەكە دەتوانىت چوار شىواز دەربىخات لە گوڤتاردا، لە روى مەبەستەو،
 وەك :

۱- رستەى فاشكرا

۲- رستەى فەرمان

۳- رستەى نىياز، (نىيازدارى)

۴- رستەى گومان، (گوماندارى)

ھەموو رستەيك دەتوانىت مەبەستىك ھەل بەگرىت بە

(ناخ) بەلام تەنھا رستەى فەرمان و نىياز و گومان دەتوانن دەربەكەون

به (رؤخ). لییره‌دا ده‌رکه‌وتن به (رؤخ)، به واتای (لادان له روخساری رسته‌ئاشکرا)، هاتووه. هه‌موو مهبه‌ستیکی تر که‌وا له ناخی به‌کار هی‌نهری رسته‌دا شاراوه بیت ده‌توانیت به (مچورك و ئاوازه‌ئی، رسته‌که ده‌ست نیشان بکریت.

له ریزی بگۆر و نه‌گۆپی کرداردا که‌وا ژماره‌یان ده‌مکات به یانزه پارچۆلکه‌ته‌ها دوو پارچه ده‌توانن مهبه‌ستی «ناخ» له (فرمان و نیازو و گومان) بخه‌نه سه‌ر رؤخی کردار به روخساری ئاشکرا، وه‌کوو له ئه‌م ریزه‌دا دیاری کراوه :

(به‌رکار) (فامراز) (هه‌ئ) (نه) (ده) (بنج) (تین) (ر) (نزیک) (دوور) (مهبه‌ست)

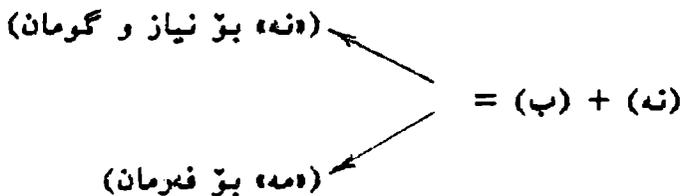
له هه‌موو ده‌مکاتی‌که‌دا ئه‌م دوو‌خانه‌یه، خانه‌ی به‌رده‌وامی (ده) و خانه‌ی (مهبه‌ست)، ده‌توانن له رؤخی ئاشکرای رسته‌دا هه‌بن ئه‌گه‌ر (فرمان) یان (نیاز) یان (گومان) هاته‌کایه‌وه.

ئێستاش ئه‌م دوو‌خانه‌یه شیته‌ئ ده‌که‌ینه‌وه به پێی ده‌مکات :

۱- ده‌مکاتی رانه‌بردوو : له ئه‌م ده‌م کاته‌دا خانه‌کانی (نزیک)، (دوور)، (مهبه‌ست) بۆشن، جا له‌به‌ر ئه‌وه ته‌نها خانه‌ی به‌رده‌وامی روخسار گۆره له رؤخی رسته‌دا و به‌ئه‌م چه‌شنه :

(دوور)، (مهبست) بوژن، جا له بهر شهوه چي وترا بوژ رانهبردوو،
 ليتره شدا دهچه سپيٽ، تنهها بهيهك جياوازي يهك نهبيٽ. شهويش به
 ئاويٽه ي بووني خانهي (ب) له گهل (نهري) دا، روخساريكي نوئي
 دهرده كه ويٽ كهوا جيا كه رهوه ي رسته ي فرمانه له هه موو زمانه كه دا:
 ليتره دا له بهر شهوه ي رسته كه (فرمان) هه لده گريٽ به ئاشكرا،
 روخساري (ده) هه رگيز دهرنا كه ويٽ. ليتره شدا ده توانين بير بگوشين
 و بلين :

بگور ي بهرده وامي (ب) له ده مكاتي رانه بردوو دا جياوازه له
 بگور ي بهرده وامي (ب) له ده مكاتي فرمان دا، چونكه هه مان
 هاو كيٽه دوو شه نجام ده دات ، وهك :



۳- ده مكاتي رابردوو : ليتره دا هه لو يسته كه زور ئالوزتره چونكه دوو
 خانه ده توانن دياربن له ريزي كرداردا شهويش بگور ي دهره كي (ده)
 له زابردووي به رده واما و بگور ي ناوه كي (مهبست) له هه موو
 رابردوو يهك دا (مستكي ۱۳).

6- وهرچهرخانی هیزی رسته :

له زمانه که دا کرداری بنجی دوو جوړن له رووی هیزه وه، کرداری به هیز (تپپ) و کرداری بی هیز (تپنه پپ). ده توانین لهو هیزه ش ناو بنیین (هیزی بنج) یان (هیزی بنجی). بو پیویستی زمان و گرفتار کرداری بنجی بی هیز ده توانیت وهرچهرختیت بو تپپ به یاریده (بگوړی ناوه کی هیزه). هم دیاردهیه ده شیت ناو بنریت (وهرچهرخانی تپپ پپاندن). له همنجای هم وهرچهرخاندا خیزانیککی نوئی له ریژه کانی کردار پیدای ده بیت کهوا یه کسانه به ژماره له گه ل ریژه کانی هر کرداریکی تپپ پپ بنجی. سه باره ت به کرداری تپپ پپ بنجی هیچ وهرچهرخانیککی نه به بهرو تپپ نه پپ و لهو خیزانه چا وگه بنجی به لهو رهفتاره نانویتن. تا ئیستا باسی دو کرداری بنجی کرا یه که میان تپپ پپ (گرتن) دوو میان تپپ نه پپ (کهوتن)، پاشان ووترا کهوا (کهوتن) ده که ویته بهر زه پری وهرچهرخان ده بیت به کرداری وهرچهرخاوی تپپ پپ (کهواندن). همدوو کرداری تپپ پپ (گرتن) و (کهواندن) وهرچهرختین بو دیوی (بکمر نادیار) یان بو دیوی (نادیاری) و لهو دیاردهیه بریتتی به له (وهرچهرخانی بکمر نادیار). هر کرداریک کهوته بهر هم وهرچهرخانه هیزه که شتی

ده گۆپیت له کرداری به هیزهوه (تێپەر) بهوه کرداری بی هیز (تێنیهپەر). ژمارهی ئهو ریژانهی کهوا له وهچهرخانی بکهمر نادیاردا دهرده کهون به کسانه به ژمارهی ریژهکانی هر کرداریکی تێنیهپهری بنجی وهك (کهوتن). تهنها نا ههمواری ئهوهیه کهوا کرداری وهچهرخاو به (بکهمر نادیار) ریژهکانی فرمان ناتوانیت دروست بکات چونکه فرمان بهسهر نادیاردا ناکریت. ئههه بوو کورتیهک لهسهر (وهچهرخانی هیزی کردار)، ئیستاش دهتوانین ههردوو وهچهرخانه که به ئههه چهشنه ئاشکرا بکهین :

یه کهم : وهچهرخانی تێپهراندن : ئههه وهچهرخانه سهههتاکهی تێنیهپهرد و ئهههه کههی تێپهره. به ئههه پێیه تهنها کرداری بنجی تێنیهپهرد دهگریتهوه.

دوههه : وهچهرخانی بکهمر نادیار؛ ئههه وهچهرخانه سهههتاکهی تێپهره . ئهههه کههی تێنیهپهره. به ئههه پێیه ئههه دیارهیه کرداری بنجی تێپهرد و کرداری وهچهرخاو به (تێپهراندن) دهگریتهوه.

ئههه دوو دیارهیه بهر پرسیارن له گۆپینی هیزی تێپهپینی کردار به پێی ریژمان و هیچ کهستهیهکی تر ناتوانیت ئهو رۆله ببینیت. له لایهکی ترهوه ههچهی بگۆپی دهوه کی هیه، بهتایبهتی پیشگری

کردار، هیچ ناگۆڤن له ناوهرۆکی ئەم دوو وەرچەرخانە کەوا باس کران. سەرەرای ئەوانەش هەر کرداریکی وەرچەرخواو بۆی هەیه دوو رستەى نیازدارى و گوماندارى بەرامبەر بە هەر رستەیه‌کى ئاشکرا ریز بکات. ئیستاش میکانیزمی ئەو دوو جوۆره وەرچەرخانه لەسەر ویتەکانى (١٩، ٢٠، ٢١) پيشان دەدەین. لەویدا (وەرچەرخانە

تێپەراندن) بە ژماره (١) ناو براوه (وەرچەرخانە بکەر نادیار) یئش بە ژماره (٢، ٣) ناو براوه. هەر پێچیک لەسەر ویتەکە یان هەر تیریک لەسەر خشتەکە بریتىیه له دیاردهى وەرچەرخان و هەر تیریک بۆ لای راست یان هەر پێچیک بۆ سەرۆه بریتىیه له ئاراستهى (تێنەپەر ← تێپەر) و هەر تیریک بۆ لای چەپ یان هەر پێچیک بۆ خوارۆه بریتىیه له دژ ئاراسته، یان (تێپەر ← تێنەپەر).

ئەمە بوو پانۆرامای (هیزی کردار) و ئەمە بوو پسوولەى هەر دوو بگۆڤى ناوه‌کى (تێن) و (ر)، ئەمەش بوو سنوورى دیارى کراوى رستەى دیار و نادیار. سەرەرای ئەمانەش، هەر کرداریک وەرچەرخوا بۆ (بکەر نادیار) دەچیتە رێبازى هەر کرداریکی بنجى تێنەپەر، یان هەر کرداریک وەرچەرخوا بۆ (تێپەراندن) دەچیتە سەر رێبازى هەر کرداریکی بنجى تێپەر بە رێزمان.

به هم پټيه پټنج رووبار له رسته دروست دهبن و بههم چهشنه،
(بروانه بؤ وټنهى ۱۹ ۵ ۲۰ بؤ بهراوردکردنى ميگانيزمهكان) :

- دوو رووبارى رهسه، يهكهميان رووبارى ريټزهكانى چاوگى

بنجى تټپهړ و هوى تريان رووبارى چاوگى بنجى تټنهپهړ.

- يهك رووبار له رستهى وهرچهرخاو بهرمو تټپهړ به (ټين).

- دوو رووبار له رستهى وهرچهرخاو بهرمو بكم ناديار،

يهكهميان بنجى تټپهړى وهرچهرخاو به (ر)، دووهميان بنجى

تټنهپهړى وهرچهرخاو به (ټين) پاشان وهرچهرخاو به (ر).

هم پټنج رووباره له رستهى زمانهكه، دوانيان تټپهړن و سيانيان

تټنهپهړن. بهكورتى هگهر هر منالټيكي زمان گرتوو ويستى بارگى

ناخى خوځى بگهيه نيټ به دنياى (دهرپرين) هوا پټنج ريټگاي هميه

بؤ دهرپرين له يهكهم پلهى دهرپرين دا. هم پټنج ريټگايه دهتوانن

يهك تهنيا رازيټك بگوټزنهوه له ناخهوه بؤ بهرگوټى و بؤ بهرچاو.

بؤ روون كردهوه دهتوانين سيما زانستى يهكانى وټنهى (۱۹)

دهريخمين :

۱- هر دوو چاوگه بنجى يهكه به دوو هټلى نه شكاهه ديارى كراون

(نووسين : ا ب ج) يان (سووتان : ا ه ي).

- ۲- هیلی (نوسین : ا، ب، ج) دهچیت بو لای راست (تیپەر) و هیلی (سوتان : ا، ه، ی) دهچیت بو لای چهپ (تینپەر).
- ۳- نوسین و سوتان چونکه هر بنجین و وهرناچهرخین و یلا خانهین.
- ۴- هیلی (ه : سوتاندن) تهریبه به هیلی (ا ب ج) چونک تیپەر.
- ۵- هیلی (ب ۳ : نووسران) و هیلی (و ن : سووتینران) تهریبن به هیلی (ا ه ی) چونکه تینپەر.
- ۶- رهگی (سووتینران) سی خانهی پرن چونکه ریچکه کهی له سی هیل پیک هاتوو و دوو جار وهرچهرخاوه له خالی (ه، و) دا.
- ۷- رهگی (نووسران) دوو خانهی پرن چونکه هیله کهی له دوو هیل پیک هاتوو و یهك جار وهرچهرخاوه له خالی (ب) دا.
- ۸- رهگی (نووسران) خانهی ناومندی چۆله لهبر شهوی بهرامبر به خالی (ه) له سهر (ا ی) خالی وهرچهرخان نییه لهسهر (ا ج).
- ۹- دوو هیل روو دهکن له لای راست و دوو چاوگی تیپەر هیه (نوسین، سوتاندن).
- ۱۰- سی هیل روودهکن له لای چهپ و سی چاوگی تینپەر هیه

(من) (داره که) (م) (ده) (سووت) (ان) (-) (د) (-)
 (داره که) (-) (ده) (سووت) (پن) (ر) (ا) (-).

۳- وەرچەرخانی بکەر نادیار بو کردار تی نه پەر:

(من) (نامه که) (م) (ده) (نووس) (-) (-) (ی) (-)
 (نامه که) (-) (-) (ده) (نووس) (-) (ر) (ا) (-)

له شو شەش رسته یه دا تنها یه ک رسته دووباره بوو هتوه، واته

ژناره یان ده کات به پینج رسته. دوو رسته یان تی پەر و سیانیان

تی نه پەر له رووی هیزهوه. پاشان ده توانین رسته تی پەر کان بهراورد

بکین له رووی سینتاکسهوه :

رسته تی پەر کان :

۱- من (نامه که) (م) (ده) (نووس) (-) (-) (ی) (-)

۲- من (داره که) (م) (ده) (سووت) (ان) (-) (د) (-)

رسته تی نه پەر کان :

۳- (داره که) (-) (-) (ده) (سووت) (-) (-) (ا) (-)

٤- داره که (-) (-) (ده) (سوت) (پن) (ر) (ا) (-)

٥- نامه که (-) (-) (ده) (نوس) (-) (ر) (ا) (-)

له رستهی تی‌په‌ره‌کاندا، رستهی (٢) له سه‌ر هه‌ندازه‌ی رستهی (١) دارپژراوه پاش وهرچه‌رخانی رسته (٣) بو رستهی تی‌په‌ر. لی‌ره‌دا ده‌توانین بیر بگوشین و بلیین :

یه‌که‌م : بکه‌ریکی ده‌ره‌کی داده‌نریت و هه‌م بکه‌ره‌ش به‌پئی ریزمان ده‌توانیت به‌روخساری بکه‌ی جودا و بکه‌ری لکاو ده‌ربکه‌ویت و هه‌ (من) و (م) له رستهی (٢) له سه‌ر هه‌ندازه‌ی رستهی (١) .

دووهم : بکه‌ری رسته‌که (داره‌که) له رستهی (٣) دا که‌وا به‌ دوو روخسار ده‌ده‌که‌ویت، (داره‌که) و جیناوی لکاوی که‌سی که‌سی له رابردوو دا (نادیار)، ده‌کریت به‌ به‌کار.

سێ‌یه‌م : هه‌گه‌ر له رستهی (١) دا به‌رکار (نامه‌که) که‌را به‌ جیناوی لکاو. له رستهی (٢) یش دا بی‌گومان (داره‌که) یش ده‌کریت به‌ هه‌وه، وه‌ک :

رسته سازي و شيته‌لکاري زانستي



من (-) (ده) (-) (م) (نوس) (-) (-) (ی) (-)

من (-) (ده) (-) (م) (سوت) (ان) (-) (د) (-)

لیټره دا جیناوی بهرکار نادیاره بو کسی سټیمی تاك له رابردوی تټیټر دا، وهك له همدوو رسته كهدا دهر كوت .
 چواره م : جټی گټور كټی بکهری لكاو له رسته ی (۲) دا له سر هنداژهی رسته ی (۱) پیاده كرا. له خالی سټیم دا، له سر همدان هنداژه، جټی گټور كټی بکهری لكاوی (م) به بازیک جوولا. له هم هټل و موجه دا، هو راستی په چسپا كهوا :

(بکهری لكاو پیوسته به بهرکارهوه له رسته تټیټری رابردوودا). له رسته تټی نهمه گان رسته ی (۳)، كهوا رسته ی کی بنجی، به به هنداژه بو رسته ی (۵و۶).
 لیټره دا دهوانین بیر بگوشین وهوه دیاری بکین كهوا :
 (تټیټری بنجی) + بگټوری (ر) ← (تټیټری).
 یان :

(تټیټری) + بگټوری (ین) + بگټوری (ر) ← (تټیټری)

پاش چەسپ بوونی ئەم ھاوکیژانە ئەم گۆرانیانە روو
دەدەن:

یەكەم : لە سەر ئەندازەى رستەى (٣) كەوا (دارەكە)
بکەرە تىدا، لە رستەى (٤) دا (دارەكە) و لە رستەى
(٥) دا (نامەكە)، وەرچەرخان بۆ (بکەر) و ناو نران
(جى گى بکەر) چونکە لە پيش وەرچەرخان دا (بەرکار)
بوون.

دووم : جىگىرى بکەر، وەكو بکەرى رەسەن مافى خۆى هەيه
بۆ دەرکەوتن بە شىوہيهكى کاتى بە روخسارى جوودا، يان
بە شىوہيهكى هەميشەيى بە روخسارى لكاو. لە ئەو سى
نمرونەيه دا جىناوى لكاو ناديارە چونکە بۆ كەسى
سىيەمى تاك دارپژراون. ئىستاش دەتوانين بکەرەكە لە هەر
سى رستەكەدا بکەين بە (كو) بۆ نەهيشتنى روخسارى
لكاوى جىناوہكە.

٣- دارەكان (-) (-) (دە) (سووت) (-) (-) (ا) (ن)

٤- دارەكان (-) (-) (دە) (سووت) (تىز) (ر) (ا) (ن)

٥- نامەكان (-) (-) (دە) (نووس) (-) (ر) (ا) (ن)

لیټره دا، چوټن (داره کانون) و (ن) بکمری جودا و لکاون له
رستهی (۳) هر شهو هاش (داره کانون) و (ن) له رستهی (۴) دا
و (نامه کانون) و (ن) له رستهی (۵) دا بکمری جودا و لکاون
پر بهیاسا کانی ریټ زمان.

راستی یه کی تر شهویه کوا (بکمری جودا) ده توانیټ
هه بیټ یان نه بیټ و (بکمری لکاو) له رسته دا نه گوره و
هر ده بیټ هه بیټ. لیټره رستهی (۴) و (۵) ده توانن
بکمری جودا فرقی بدهن له هر شهوندازهی رستهی (۱)،
بهټم چشه :

۳- (داره کانون) ده سووتان

۴- (دا کانون) ده سووتیټران

۵- (نامه کانون) ده نووسران

سیټیم : له هر شهوندازهی رستهی (۳) کوا تیټ نه پیره و
بنجی یه و بیټی گور کی بیټ رستهی (۴) و (۵) له
خشت بر دران .

چوارهم : تنها دیار دمیټ کوا بتوانیټ، رستهی بنجی تیټ
نه پیر (رستهی ۳) له رستهی (۴) و (۵) جودا

بکاتوه شهويه کهوا رستهی (۱) ریژهی فرمان پهنند
دهکات وهک (دارهکان بسوتین) کهچی رستهی (۴) و
(۵) نابین به (فرمان).

پاش شم روون کردنه و بیه دهتوانین کوتایی به شم به شه
بهتین و شم چند خاله گشتی بهش دیاری بکهین :

- یه کهم : له سر شه اندازهی رستهی تی پهری بنجی (۱)
رستهی وهرچه رخا و (۲)، روو دهکات له خشتهی جیناوی
کرداری تی پهر (خشتهی ۲)، به روخسار و به رهفتار و به
ریزمان.

- دووه م : له سر شه اندازهی رستهی تی نه پهری بنجی (۳)
رستهی وهرچه رخاوی بکه ر نادیار (۴، ۵) روو دهکات له
خشتهی جیناوی کرداری تی نه پهر (خشتهی ۱)، به روخسار
و به رهفتار و به ریزمان.

- سی یه م : له رهفتاری رستهی تی پهر بنجی دا دیاره شهک
گورکی جینا و دهرده که ویت سهره پای جی گورکی (له
رستهی رابردوو دا) شم دیاردهیه به هه مان میکانیزم

دوچه سپیت به سر رسته و هرچه رخاودا رسته ژماره (۲).

شم دیاردهیه بو رفقاری رسته تی نه پدکان هر نی یه.

- چوارده: له لزم به شادا پینج رستهی (ئاشکرا) پیش

کەش کران. سێ رسته وەرچەرغبارە کەش: وهك توانیمان

رستهی ئاشکرا دروست بکەن، دهتوانن سێ رستهی نیاز و

سێ رستهی گومان ریز بکەن بهرامبەر به رستهی بنجی، وهك :

۱- بریا من نامه که (م) بنووسی (با) (ن)

۲- بریا من داره که (م) بسوتاند (با) (ن)

۳- بریا داره کان (-) بسوتا (با) (ن)

۴- بریا داره کان (-) بسوتینرا (با) (ن)

۵- بریا نامه کان (-) بنوسرا (با) (ن)

رستهی گومان (گومانداری)

۱- لهوانیه من نامه که (م) نووسی (بیئت) (-)

۲- لهوانیه من داره که (م) سوتاند (بیئت) (-)

۳- لهوانیه داره کان (-) سوتا (ب) (ن)

۴- لهوانیه داره کان (-) سوتینرا (ب) (ن)

۵- لهوانیه نامه کان (-) نوسرا (ب) (ن)

پېنجهم : شو رستانه‌ی ریزکراون له هم بابته‌دا له ده‌مکاتی رابردووی به‌رده‌وام دان به‌لام زمانه‌که هر هم ده‌مکاتانه‌ی نی‌یه هر رسته‌یه‌ک له‌شو پېنج رسته‌یه ده‌توانیت بیټ به‌رابردووی (نزیک)، یان (دوور)، یان (ته‌واو)، یان ده‌توانیت بیټ به (رانه‌بردوو). بۆ ده‌مکاتی (فرمان) رسته‌ی نادیار بالی فرینی نی‌یه، وه‌کو له پېشتردا باس کرا.

ششم : هاتنی هر پېشگریک ده‌بیټ به‌هوی گډپینی (واتای بنج) و هم هاتنه ده‌بیټ به هوی دووجاره کردنه‌وهی ژماره‌ی شو رستانه‌ی له هم بابته‌دا باس کرا بۆ واتا تازه‌که. لیره‌دا ده‌توانین بیر بگوشین و بنوسین (ژماره‌ی رسته‌ی زمانه‌که دووباره ده‌بیټه‌وه له یه‌که‌م دهردوو دا نه‌گهر پېشگریک هات بۆ سر چاوگی تی‌پهر، یان سی‌باره ده‌بیټه‌وه نه‌گهر شو پېشگره چوو بۆ سر چاوگی بنجی تی‌پهر).

۸- بیرکاری له ریزمانی رسته‌دا :

نه‌گهر مده‌بست له‌هم ناو‌نیشانه‌ی شو بیټ که‌وا «زانستی ژماره» چه‌سپ بکه‌ین به‌سر ریزمانی رسته‌دا، ده‌بیټ هم هه‌نگاوانه پیاده

بکھین :

- هنگاوی به کم : له هم هنگاومدا دعتوانین هم گورینانه نهنجام

بدھین :

- لابرډنی چینی (بنج) له سرهوه چونکه بعتنیا بو کردار
به کار ناهیت.

- تهواو کردنی لای راستی پلیکانه که به خانه به پتی چینی

ژیرهوه چونکه چینه کانی سرهوهیش لهر خانانامیان پتویسته.

پاش هم گورائنگاری به روخساری پلیکانه که به هم چشنه

ده گوریت : وینهی (۲۲).

- هنگاوی دوهم : له بهر لهره لای راستی پلیکانه که بوو به پینج

چینی پر به پر هاو روخسار، دعتوانین بیان کمین به یه چین

برامبر به پلیکانه ره گی کردار وه به هم چشنه وینهی (۲۳).

لیتره دا بگوره دهره کی به کان چودا کرانهوه لمبر لهره به پتی

ریرمان لیک دهرین له گهل هر پینج چینه که لای چهپ.

- هنگاوی سیم : له بهر لهره چینه کانی ره گ، واته بنج و بگوره

ناوه کی به کانی لای چهپ هر هموویان له چینی ژیرهوه دا نامادهن

دعتوانن به رزی پلیکانه که بی پایه خ بکمین و روخساری پلیکانه که به

نهم چهشته بگۆرپین :

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	----

پاشان به جوانی پلیکانه‌ی کردار کهوا بریتی بوو له شمش پتیز و یازده ستوون، روخساره‌که‌ی گۆرا بو (ریز). زاراوه‌ی (ریز) ووشه‌یه‌کی لاکۆلانا نی‌یه و زاراوه‌یه‌کی ماتماتیکی‌یه شه‌سور گۆرانکاری و ده‌ست لینه‌انیکی هه‌ر مه‌کی روت ده‌داته‌وه. له نهم ریزه‌دا نهم دیاردانه هه‌ن :

یه‌که‌م : خانه‌ی ناوه‌راست سنه‌ه و سفیریش بی‌باکه له نیشانه‌ی که‌م (-) و نیشانه‌ی کۆ (+).

دووهم : چینه‌کانی لای راست نیشانه‌ی کۆ (+) هه‌ل ده‌گرن شه‌وانه‌ی لای چه‌پ نیشانه‌ی که‌م هه‌ل ده‌گرن (-).

سێ‌یه‌م : شه‌وانه‌ی بگۆری، ده‌ره‌کین نیشانه‌ی کۆ (+) هه‌ل ده‌گرن شه‌وانه‌ی بگۆری ناوه‌کین نیشانه‌ی که‌م (-) هه‌ل ده‌گرن.

چوارهم : خانه‌ی (بنج) ، ژماره (سنه‌ه)، بریتی‌یه له نه‌گۆری هه‌میشه‌یی به‌را به‌ر به زاراوه‌ی (کردار).

- هه‌نگاوی چوارهم : ده‌توانین له سه‌ر شه‌وریزه شه‌رکی بگۆره

ناوه کی به کان دیاری بکهن و دك :

۱- دهمکاتی کردار:

هه گهر خانهی نزیک (-3) پیر بوو لهوا دیاره کو مپیوتهری بیر زاراوهی رابردووی بیستوه. به زمانیکی تر زاراوهی (رابردوو)، رابردووش هه رچوار جوړه کهی، لهوه ده گمینه پیت کهوا خانهی (-3) ده پیت پیر پیت، (هارگه دار پیت). هه گهر خانهی (-3) بووش بوو لهوا زاراوهی رابردوو له نارادا نی په و دهمکاتی کرداره که رانه بردوو بیان فرمانه.

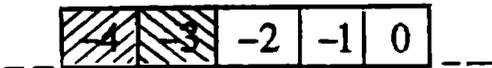
له لایه کی ترهوه هه گهر خانهی (-3) بووش بوو لهوا خانهی (-4) و (-5) یش بووشن.

پیتاش هم راستی یانه ده خینه سر روخساری ریزه که :

- بو دهمکاتی رابردوو (فاشکرا) :

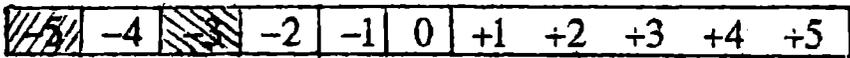


هم روخساره بو رابردووی (نزیک) و (بهردهوام) ده پیت. به لام بو روخساری رابردووی دوور (دوور) و (تمواو) هم ریزه به هم چه شنه ده گو پیت :



- دهمکاتی رابردوو، (نیازداری و گومانداری) :

شو دوو ریزهی بۆ رستهی رابردویی ئاشکرا دیاری کران، خانهی مهبست (5-) دههیننه کاپیهوه شهگه مهبهستی نیاز و گومان کهوته ژێر لیوهوه، به ئهم چهشنه :



ئهم روخساره رابردویی (نزیک) و (بهردهوام) تێر دهکات بهلام بۆ رابردویی (دوو) و (تهواو)، به ئهم چهشنیه :



- دهمکاتی رانهبردوو و فرمان : ئهم دهمکاته، یان ئهم دوو زاراویه (رانهبردوو) و (فرمان) و اتا شهوه دهبهخشن کهوا خانهی (نزیک)، خانهی (3-) بۆش و بیبارگهیه.

ئیتشاش به کورتی زاراوهکانی دهمکاتی کردار به بیرکاری زمانهوانی نهخشه دهکیشین :

زاراوهی (رابردوو) ← (-3) = پر

زاراوهی (رانهبردوو) ← (-3) = بۆش

زاراوهی (فرمان) ← (-3) = بۆش

: زاراوهی

(رانہ بردوی نزیك یان بھر دوام) ← (-3) = پھر

زاراوی :

(راہ بردوی دوور و تعاو) ← (-3) = پھر

(-4) = پھر

زاراوی :

(راہ بردوی نزیك و بھر دوام) +

(نیاز و گومان) ← (-3) = پھر

(-5) = پھر

زاراوی :

(راہ بردوی دوور و تعاو) +

(نیاز و گومان) ← (-3) = پھر

(-4) = پھر

(-5) = پھر

۲۔ کرداری دیار و کرداری نادیار (المبني للمعلوم و

المبني للمجهول).

زاراوی (دیار) له بیرکاری زمانه کدا واتای شهوه

ده به خشیت کهوا خانهی (-2) بوش و بی بارگیه و

رووخساری ریزه کش بهدم چشنه ده گوریت:

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	---------------	----	---	----	----	----	----	----

زاراوهی (نادیاری) له بیرکاری زمانه کهدا واتای شهوه

ده به خشیت کهوا خانهی (-2) پره و بهدم چشنه :

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+1	+4	+5
----	----	----	---------------	----	---	----	----	----	----	----

به بیرکاری زمانه واتای ده توانین شهوه دوو زاراوهیه به

دهم چشنه دیاری بکهین :

(رستهی دیاری) ← (-2) = بوش

(رستهی نادیار) ← (-2) = پره

۳- هیزی کردار :

شهگه زاراوهی (کرداری تی پهرینراو) به کار هات،

شهوا واتای شهوهیه که خانهی (-1) پره و شهگر نه بوو

شهوا بوشه :

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	---------------	---	----	----	----	----	----

هه گهر زاراوهی تیی پهریتراو به کار نههات شهوا خانهی

(-1) لادهچیت :

-5	-4	-3	-2	1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	--------------	---	----	----	----	----	----

هه گهر زاراوهی (کرداری دیار) به کار هات، واته

خانهی (-2) بووش بوو شهوا هیزه که دهتوانیت تیی

پهریت.

هه گهر خانهی (-2) پرر بوو بوو نادیاری شهوا رسته که

تیی نهپره.

هه گهر خانهی (-1) و (-2) بووش بوون، واته

زاراوهی (تیی پهریتراو) و (نادیاری) به کار نههاتن شهوا

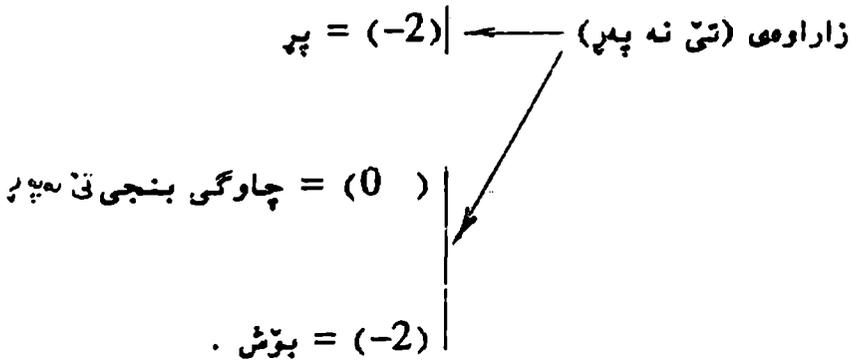
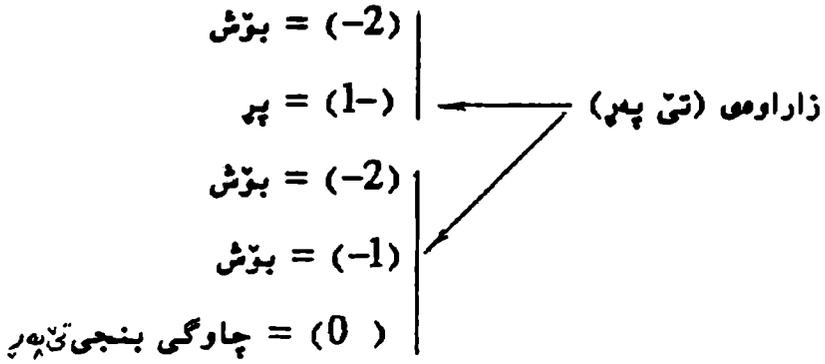
(بنج) ۵ دهتوانیت تیی پهریت یان تیی

نهپر و روخساری ریزه که دهگوریت :

-5	-4	-3	2	1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	--------------	--------------	---	----	----	----	----	----

تییستاش دهتوانین تیی پهر و تیی نهپره بیرکاری

زمانهوانی دابین بکهین :



ههنگاوی پیننجهم : دهتوانین له سهر شهو ریزه شهکی
 بگۆره دهههکی یهکان له بیهکاری زمانه کهدا دیاری
 بکهین .¹

۱- بهردهوامی : زاراوی (رانبهردوو) یان (فرمان) یان

(بەردەوام) واتای ئەوە دەبەخشیت کەوا خانەیی

بەردەوامی (دە) پێه و بارگەداره :

زاراوی (رانەبردوو)،

(فەرمان)،

(بەردەوام) ← (+1) = پێه

ئەگەر ئەو زاراوانە نەبوان ئەوا (+1) = بۆشە و

روخساری ریزە کە دەگۆریت :

-5	-4	-3	-2	-1	0	1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	----	---	--------------	----	----	----	----

۲- نەری : ئەگەر رستە کە نەری یوو ئەوا خانەیی (نە)

پێه :

زاراوی (نەری) ← (+2) = پێه

ئەگەر نەبیت ئەوا روخساری ریزە کە بەشەم چەشنە

دەگۆریت :

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	----	---	----	---------------	----	----	----

۳- واتا گۆرین : ئەگەر پێشگەر لە خانەیی (+3) بەرکار

خات ئەوا واتای بنجە کە دەگۆریت :

زاراوهی (پیشگر) ← (+3) = پر

نه گهر (پیشگر) نه بوو نهوا روخماري ریزه که به هم

چهنه ده گوریت :

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	----	---	----	----	---------------	----	----

۴. راسته وخو و ناراسته خو : نه گهر بهرکاري

ناراسته وخو هه بوو نهوا :

زاراوهی (ناراسته خو) ← (+4) = پر

نه گهر باسی (ناراسته خو) نه کرا نهوا ریزه که به هم

چهنه ده گوریت :

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	----	---	----	----	----	---------------	----

۵. بو کرداري تي پير زور جار (بهرکاري جو دا)

پيوسته :

زاراوهی (بهرکاري جو دا) ← (+5) = پر

نه گهر نه بوو نهوا ریزه که به هم چهنه ده گوریت :

-5	-4	-3	-2	-1	0	+1	+2	+3	+4	+5
----	----	----	----	----	---	----	----	----	----	---------------

هنگاي شهنه : له رسته دا به کهری لکاو نه گوره و

بهرکاري لکاو به گوره به لام وه کوو له به شه کاني تری هم

نووسینه دا ده خرا، جیناوی لکاو جی گۆرکی ده کات و جیگای ره سه نیان بی چالاکی جی گۆرکی پشتی ره گی کرداره و نه گهر جی گۆرکی بکه ن بازده دن بو سه ر بگۆره دهره کی به کان (پیشکاره کان). لی ره دا ده توانین شه خانانه جودا بکه ینه وه که وا جیناوی لکاو ده توانیت له تیان بکات. له شه نجام دا روخساری ریزه که به شه م چه شه ده گۆریت :

$$\begin{array}{|c|c|c|c|c|c|c|c|c|c|} \hline (-)(-) & -5 & -4 & -3 & -2 & -1 & 0 & +1 & +2 & +3 & +4 & +5 \\ \hline \end{array}$$

ههنگاوی ههوتهم : خانه ی ... بهرکاری نا

راسته و خۆ ده توانیت به بی چه له مه بچیت بو پاش ره گ و روخساری ریزه که به شه م چه شه ده گۆریت :

$$+5 \quad (-) \quad +3 \quad +2 \quad +1 \quad 0 \quad -1 \quad -2 \quad -3 \quad -3 \quad -4 \quad -5 \quad \leftarrow +4$$

ههنگاوی ههشتم : نه گهر جی گۆرکی هه بوو به ریزمان

بو جیناوه لکاوه کان ده توانین رێچکه ی بازه کان دیاری بکه ین به شه م چه شه : (وینه ی ۱۲).

ههنگاوی نویم : هه موو کرداریك دهتوانیت پارچۆلكه ی
دوو پات كردنهوه وهربگریت، بهلام لهم بگۆره ده كه ویت
پاش جیناوی لكاو.

ههنگاوی دهیم : لهو روخساره شهندازهیییه دهتوانیت
هه ر له لهو چیتوه بهدا، جیناوی خاوه نیستی بخاته پال
خانه ی (بکهری جودا)، وهك :

(پاوك(ت) نامهكهی ناردبوو)،

یان خانه ی بهرکاری جودا (+5)، وهك :

(من نامهكان یان دهنیتم)

ئهمه بوو ئیسکبند وچیتوهی ئاسایی رسته ی زمانه که
کهوا له (کردار) و (بکهر) و (بهرکار) و (بهرکاری نا
راسته وخۆ) پیک هاتییت. له بوچوونی ئیستادا (۱۹۹۳)
ئهم بیرکارییه دانامینیت له ئاستی هیچ رستهیهكدا،
مهگهر هه ر له ئاستی کرداری (بوون و هه بوون) دا.

جیناوی [م ، ت ، ی ، مال ، تان ، یان] بۆ پیشهوه

ئاراسته‌ی رسته‌ی زمانه‌که ←

جیناوی [م ، یت ، یت ، ین ، ن ، ن] بۆ پاشهوه

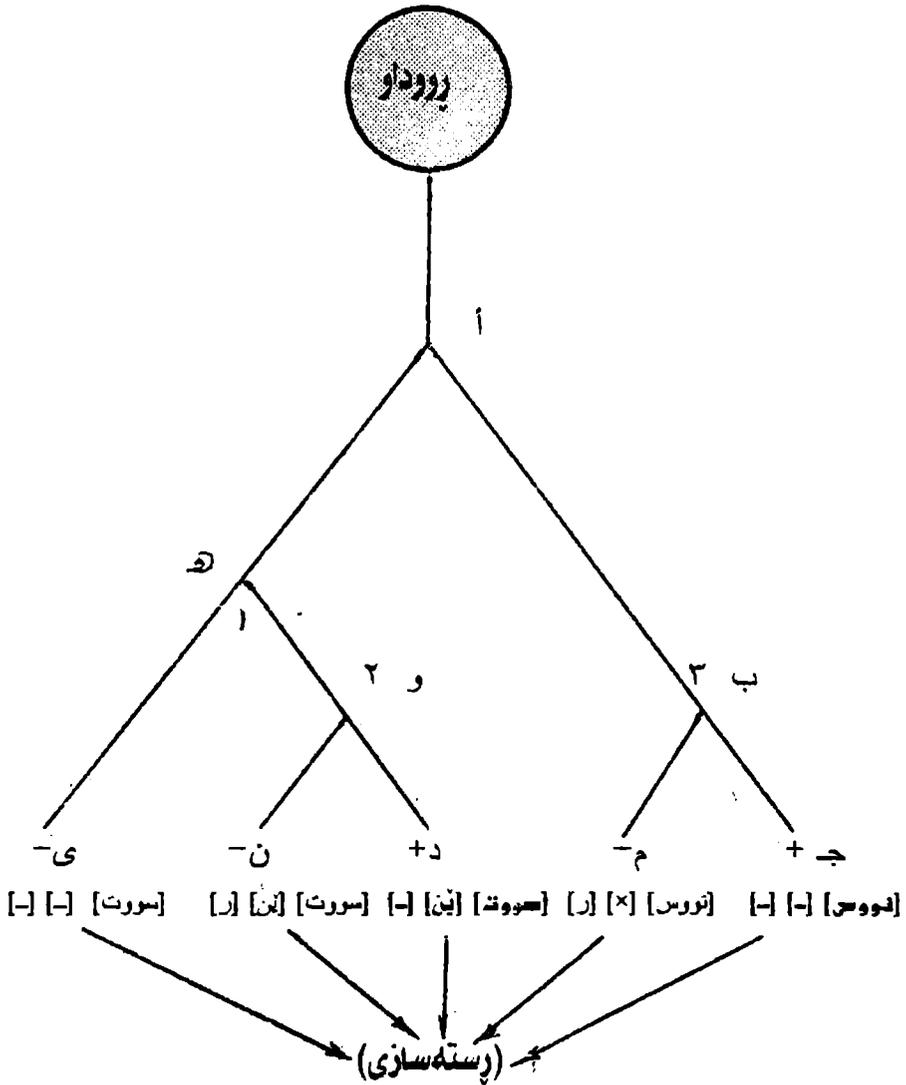
وینەئە (۱۷)

				ننج					
				ننج	ده				
			ر	ننج	ده	نه			
		نزیك	ر	ننج	ده	نه	هەل		
	دوور	نزیك	ر	ننج	ده	نه	هەل	لی	
مەبەست	دوور	نزیك	ر	ننج	ده	نه	هەل	لی	بەرکار

کرداری رانه‌ردوو

کرداری رابردوو

وینەئە - ۱۸ -



ویتهی (۱۹): ریزمانی بنه‌پهت

قونیه

	ر	بشج	ده	نه	هر کار همدان	بکمر
۴	-	گرم	ده		X	من
۴	-	گرم		تا	X	من
۴	-	گرم		تا	همان	من
۴	-	گرم		تا	همان	من

خشتی ۱

	ر	بشج	ده	نه	هر کار همدان	بکمر
۴	ری	گرم	ده		X	شته کان
۴	ری	گرم		تا	X	شته کان
۴	ری	گرم		تا	همان	شته کان
۴	ری	گرم		تا	همان	شته کان

خشتی ۲

	ر	بشج	ده	نه	هر کار همدان	بکمر
۴	ری	گرم	ده		X	شته کان
۴	ری	گرم		تا	X	شته کان
۴	ری	گرم		تا	همان	شته کان
۴	ری	گرم		تا	همان	شته کان

قونیه

	ر	بشج	ده	نه	هر کار همدان	بکمر
۴	-	گرم	ده		-	من
۴	-	گرم		تا		من
۴	-	گرم		تا	همان	من
۴	-	گرم		تا	همان	من

خشتی ۲

	ر	بشج	ده	نه	هر کار همدان	بکمر
۴	-	گرم	ده			من
۴	-	گرم		تا		من
۴	-	گرم		تا		من
۴	-	گرم		تا		من

	ر	بشج	ده	نه	هر کار همدان	بکمر
۴	-	گرم	ده			من
۴	-	گرم		تا		من
۴	-	گرم		تا	همان	من
۴	-	گرم		تا	همان	من

خشتی ۵



ھيٽر	چاؤگ	نمونو	بگڙ		نه گڙ		بگڙ		ياسا
			نڀن	بڻج	-	پڻشگر	بهرڪار		
تي پيڊر	گرتن	بگره	-	گر	-	-	-	-	۱
تي نه پيڊر	ڪهوتن	بڪوه	-	ڪو	-	-	-	-	۱
تي پيڊر	ڪهوانان	بڪه پنه	نڀن	ڪو	-	-	-	-	۲
تي پيڊر	دا گرتن	دا بگره	-	گر	-	دا	-	-	۳
تي نه پيڊر	دهر ڪهوتن	دهر بڪوه	-	ڪو	-	دهر	-	-	۳
تي پيڊر	دهر ڪهوانان	دهر بڪه پنه (دهر بڻج)	نڀن	ڪو	-	دهر	-	-	۴

خشتمئي (۱۰)

نمونو	بگڙ		نه گڙ		بگڙ		
	ر	نڀن	بڻج	ده	ههڻ	بهرڪار	
دهنوسم	-	-	نوس	ده	-	-	۱
ده ڪهوم	-	-	ڪو	ده	-	-	۱
ده ڪهونيم	-	نڀن	ڪو	ده	-	-	۲
دهنو سريت	ر	-	نوس	ده	-	-	۳
ده ڪهونيريت	ر	نڀن	ڪو	ده	-	-	۴
ههڻ ده گرم		-	گر	ده	ههڻ	-	۵
ههڻ ده ڪهوم	-	-	ڪو	ده	ههڻ	-	۵
ههڻ ده ڪهونيم	-	نڀن	ڪو	ده	ههڻ	-	۶
ههڻ ده گيريت	(ر)	-	گر	ده	ههڻ	-	۷
ههڻ ده ڪهونيريت	ر	نڀن	ڪو	ده	ههڻ	-	۸

خشتمئي (۱۱)

	هـ	بگزر	نه گزور	بگزر	نه گزور	بگزر	نه گزور
	هـ	بگزر	نه گزور	بگزر	نه گزور	بگزر	نه گزور
۱	-	گر	-	-	-	گر	-
۱	-	کهو	-	-	-	کهو	-
۲	-	کهو	-	ان	-	کهو	-
۳	-	نوس	-	ر	-	نوس	-
۴	-	کهو	-	ن	-	کهو	-
۵	-	گر	-	-	-	گر	ها
۵	-	گر	-	-	-	گر	بیت
۶	-	کهو	-	-	-	کهو	ب
۶	-	کهو	-	ان	-	کهو	ها
۶	-	کهو	-	ان	-	کهو	بیت
۷	-	نوس	-	ر	-	نوس	ها
۷	-	نوس	-	ر	-	نوس	ب
۸	-	کهو	-	ن	-	کهو	ها
۸	-	کهو	-	ن	-	کهو	ب
۹	هـ	گر	-	-	-	گر	هـلم گرت
۹	هـ	کهو	-	-	-	کهو	هـلم کهوتم
۱۰	هـ	کهو	-	ان	-	کهو	هـلم کهواند
۱۱	هـ	گر	-	ر	-	گر	هـلم گيرا
۱۲	هـ	کهو	-	ن	-	کهو	هـلم کهونرا
۱۲	هـ	گر	-	-	-	گر	هـلم گرتبا
۱۳	هـ	کهو	-	-	-	کهو	هـلم گرتبیت
۱۳	هـ	کهو	-	-	-	کهو	هـلم کهوتم
۱۴	هـ	کهو	-	ن	-	کهو	هـلم کهواندا
۱۴	هـ	کهو	-	ن	-	کهو	هـلم کهواندبیت
۱۵	هـ	گر	-	ر	-	گر	هـلم گيراها
۱۵	هـ	گر	-	ر	-	گر	هـلم گيراها
۱۶	هـ	کهو	-	ن	-	کهو	هـلم کهونراها
۱۶	هـ	کهو	-	ن	-	کهو	هـلم کهونراها

خشتی ۱۳-

گرومانداری		نیازداری	
تی نه پهر	تی نه پهر	تی پهر	تی نه پهر
بیت	ب	با	با

خشته ۱۳-

				نین	بنج	ده	نه	هه	نمرار	بهر کار
			ر	نن	بنج	ده	نه	هه	نمرار	بهر کار
		نزیک	ر	نن	بنج	ده	نه	هه	نمرار	بهر کار
	دوور	نزیک	ر	نن	بنج	ده	نه	هه	نمرار	بهر کار
معهست	دوور	نزیک	ر	نن	بنج	ده	نه	هه	نمرار	بهر کار

-5 -4 -3 -2 -1 0 1 2 3 4 5

ویندی (۲)

					0	
				-1	0	
			-2	-1	0	
		-3	-2	-1	0	
	-4	-3	-2	-1	0	
-5	-4	-3	-2	-1	0	
						1 2 3 4 5

ویندی (۲)

بەشى ھوتەم

بەر ئەنجام و كەلك و ھەلسەنگاندنى زانستى

۱- بەرەنجام و كەلك :

- نەم بەرەنجامانى خوارەو دەچنرېنەو ھە نەم نويسىنەدا :
- بۆكردار پىزىك لەخانەى ئەندازەى ھەى لەناخى بىردا و ھەو خانانە رىزى خويان دەپارىژن لەرستدا.
- ھەرخانەىك لە ھەو خانانە ھەركى خوي ھەى لە رىزماندا.
- ھەو رىز گۆرىنىك لە خانەكاندا دەپىت بە شوى لادان لە زمانى شىرى ، واتە لە زمانى داىك .
- ھەو خانەىك ھەك ھەركى خوي ھەى شوى دىارى كراوى خويشى ھەى لە ناخى بىردا.
- ھەو رىزە خانەى دەتوانىت خانەى بۆش واتە خانەى بىبارگە، ھەلبگرىت. خانە بۆشەكان ھەرچەندە لە شاخاوتن و نووسىندا ون دەبن، بەلام لە ناخى بىردا ھەردەمىن.
- خانە بۆشەكان دەبن بەھوى گۆرىنى پوخسارى كردار، واتە رىزەكانى كردار دەپىت ھەرچارىك درىزى بەك بنوىتن، بەزمانىكى تر

روخساری کردار نەرمە و دەتوانیٲت بە برشتی خانە بوٲشەکان بگۆرٲت.

- خانە بوٲشەکان دەتوانن ببن بەهۆی پەیدا برونى رستەى تر، ژمارەى ئەو رستانەى کەوا پەیدا دەبن دەهەستٲت لەسەر ژمارەى ئەو خانانە.

- هەر خانەىەك دەتوانٲت زۆرتر لە یەك بارگەى هەبٲت، بەلام تەنها هەر یەك بارگە دەتوانٲت هەل بگرتٲت لەیەك روخساردا، واتە بارگەى هاوھٲز پٲكەوێ دەرناکەون .

- بنجى کردار برٲتى یە لە ەنەگۆرى هەمیشەى، لە کرداردا.

- بنجى کردار دەتوانٲت هەتا پٲنج خانەى پٲشکار هەل بگرتٲت.

- بنجى کردار دەتوانٲت هەتا پٲنج خانەى رەگ هەل بگرتٲت.

- پاشگى دووپات کردنەوێ (هەو) پارچۆلکەىەك لە رەگى کردار، بەلام دەکەوٲتە دەرەوێ پلٲکانەى کردار، ئەم کەرستەى گشتى، بوٲ رٲژەکانى کردار (بٲجگە لە بوون و هەبوون).

- نزىکایەتى هەر خانەىەك لە بنجى کردارەكە باشترین کەرستەى بوٲ پٲوانەى هٲزى ئەو خانەىە. بەشەم پٲیە خانەکان جیاوازن لە یەکتر لە رووى هٲزەوێ.

- ژمارەى خانە بارگە دارەکان، لەگەل خانەى بنجدا، باشترین

که رهستیه بۆ پپوانه‌ی پله‌ی ئالۆزیتی روخساری کرداره‌که.

- له هه‌ر پلیکانه‌ی کردار ده‌توانریت سنوری ده‌مکاته‌کان دیاری بکهریت، وه‌ک ده‌مکاتی رانه‌بردوو، جوۆره‌کانی رابردوو و ریتزه‌ی فرمان.

- زمان دیارده‌یه‌کی هه‌ره‌مه‌کی نی‌یه له ناخی بیردا - هه‌ر ناپیتکی‌یه‌ک یان تیکچوونیک بریتی‌یه له‌دیاردیه‌کی زاره‌کی چه‌سپاو و ده‌ره‌کی.
- شه‌و خانانه‌ی که‌وا به‌ بگۆر ناسران له‌ ریز خانه‌ی کرداردا ناتوانن هه‌ر هه‌موویان به‌یه‌که‌وه له‌یه‌ک روخساردا ده‌ریکه‌ون چونکه شه‌وه‌ی نه‌خشه‌ کیشراوه نه‌خشه‌ی ناخی بیره - بۆ هه‌موو زمانه‌که.
واته هیچ روخساریک نی‌یه که هه‌ر هه‌موو بگۆره‌کان هه‌ل بگهریت و که‌لکداریش بێت.

- خانه‌ی (بنج) بۆ که‌که به‌بۆ یه‌کیک یان زۆرتو له‌ یه‌کیک له بگۆره‌کان. واته (بنج) سفره‌ خۆی به‌ ته‌نها هیچ نی‌یه و خۆیشی هه‌موو شتی‌که که شتی تر له‌ته‌کی‌دا ریز بوون.

- به‌ پێی شه‌وه‌ی وترا، ده‌توانین دریت‌ترین و کورت‌ترین روخساری کرداری به‌که‌لک دیاری بکه‌ین له‌ زمانه‌که‌دا.

- هه‌ندیک له‌ بگۆره‌کانی کردار به‌یه‌که‌وه ناتوانن ده‌ریکه‌ون له‌یه‌ک

فۆرمدا، بۆ نمونە ئەگەر خانەى (3-) چۆل بوو لە نیشانەکانى رابردوو ئەوا بەبى مشت و مړ دوو خانەکەى پاشتر (4-) و (5-) بۆشن. يان ئەگەر خانەى (1+) بارگەدار بوو ئەوا بەناچارى خانەى (4-) بى بارگە دەبىت.

- هەندىك لە بگۆرەکانى کردار هەل و مەرجى خوڤيان هەيه بۆ دەركەوتن بۆ نمونە پىتى (د)، وهك ره گەزىكى رىزمانى لە خانەى (3-) دا، وا دەكات بارگەى (پن) لە خانەى (1-) دا ببىت بە (ان) .

- هەر كاتىك خانەى (2-) بارگەدار بوو ئەوا رستەكە بکەر ناديار و تىنەپەرە.

- خانەى (2+) كەوا بارى نەرى هەل دەگرىت، بگۆرئىكى گشتىيە. واتە دەچىتە سەر هەموو رىژەيەكى کردار و ژمارەى رىژەکان دوو بارە دەكاتەوه. بە زمانىكى تر هىچ بەر هەلستىك نىيە لەبەر ئەم بگۆرەدا كاتىك كە وىستى بچىتە سەر هەر رىژەيەك.

- دوو خانە تايبەتن بە واتا گۆرپن، واتە دوو ره گەزى واتا گۆرپ هەيه، ئەويش بارگەى خانەى (3+) و كەرەستەى (هوه) كە بە پاشگىرى دووپات كەردنەوه ناسراوه. ئەم دوو ره گەزه رىزمانىيە بە

ئەم ئەركانە ھەل دەستىن :

يەكەم : گۆپىنى واتاى بىنجى كىردارەكە، ئەمىش لە بەشىك
لە رووبەرى زمانەكەدا.

دووم : زىندوو كىردنەو، يان ژياندنەو، واتا لە ھەندىك
كىردارى بىنجىدا.

- لە سەر پلىكانەى كىردار «ناوچەى بنەرەت» ديارى كرا. لە ئەو
ناوچەى دا رېژمانىكى ووردتر ھەيە پىي دەلېن «رېژمانى بنەرەت».

- رېژمانى بنەرەت بەرپرسيارە لەيەك دياردەى رېژمانى گەورە وەك
يەكلابى كىردنەو، بزاڭى تىپەرىن لە رستە سازىدا.

- لە زمانى كوردىدا، رېژەى رانەبردوو بىرىتىيە لە «رېژەى بنەرەت»
رېژەى رابردووش بىرىتىيە لە «رېژەى رۆنراو».

- ئاويتە بوون لە نىوان خانەكانى كىرداردا تەنھا لە نىوان خانەى
« بەردەوامى » و « نەرى » دا روودەدات. بەئەم پىيە خانەيەكى دوو

رەگەز پەيدادەبىت كەوا ھەر دوو ئەركە رېژمانىيەكە ئەنجام دەدات.
ئەم دياردەيە ھەل و مەرجى تايەبەتى خۆى ھەيە.

- جى گۆركىي جىشاو بىرىتىيە لە رىزىك بازى رىك و پىك بو
سەريەكەم خانەى بارگە دارى كىردار.

- ئاراستەى جىڭگۆركى لەرستەدا برىتىيە لە «كۆتايى بۆ سەرەتاء
واتە لە چەپەوہ بۆ راست. بەپىچەوانەوہ ئەرك گۆركى ئاراستەكەى
برىتىيە لە «سەرەتاوہ بۆ كۆتايى» واتە لە راستەوہ بۆ چەپ.

- دياردەى ئەرك گۆركى برىتىيە لەكپ بوونى بزافى جىڭگۆركى
لەجىناوى لكاودا.

- بەپىچەوانەى جىڭگۆركى؛ جىناوى لكاو لەئەرك گۆركىدا روخسار
دەگۆرپت.

- ديارى كردنى ستوونە خانەكانى كردارى (بوون) لەسەر پلىكانەى
كردار.

- داژەندى چاوكى «ئاندن» و رىزكردنى لەگەل چاوكە دالىيە
تىپەپەكان. واتە جىاوازى (ىن) و (ان) برىتىيە لە دياردەيەكى
دەنگسازى و ھەردوو يان يەك كەرەستەن.

- بەكارھىنانى چاوكى بکەر ناديار وەك چاوكى ئەلفى تىنەپەر و
سەربەخۆ بەئەم پىيە دووچاوكى تر دەبن بەسەر بار يەكەم لە چاوكى
بنجى تىپەپەوہ وەك «نوسران» دووہم لە چاوكى بنجى تىنەپەپەوہ
وەك «سووتتيران».

- لە رىزەمانى بنەپەتدا، پىنج جۆر لە چاوكە دەست نىشانىران وەك

- «سوتان، سوتاندن، سوتینران» و «نوسین، نوسران».
- له شو پینج چاوغدا دونیان تیپەرن وەك «نوسین، سوتاندن» و میانیان تینەپەرن، وەك «سوتان، سوتینران، نوسران».
- هەموو ئە وشانەى كهوا لەكردارهوه رۆنراون مل كهچن بۆپلیكانەى كردار، واتە دەتوانین پلیكانەكه بكهین به كهرستهى «وشه رۆنان».
- له ریزی رستهدا دوو بکەر دەتوانن هەبن یەكەمیان بریتىیه له بکەرى جو دا و دووهمیان بریتىیه له بکەرى لكاو، بکەرى جو دا دەتوانیت له رستهدا فاوا بێت، بەلام بکەرى لكاو ناوا نايت.
- له ریزی رستهى تیپەردا دوو بەرکار دەتوانیت هەبیت بەرکارى جودا و بەرکارى لكاو، ئەم دوو بەرکاره بههیچ جورێك ناتوانن لهچوارچۆهه یەك رستهیهكدا بهیهكهوه دەریكهون، واتە ئەگەر بەرکارى جودا هات ئەوا بەرکارى لكاو پێویست نییه، ئەگەر بەرکارى لكاو هەبوو ئەوا بەرکارى جودا دەبیت بئرازیت له سنووری رستهكه.
- لەشو رستانەدا كهوا هەردوو بکەرەكه فاوادەبن به روخسار له رابردوودا ئەوا گیانی كەسى سێیەمى تاك، بەنادیاری دەبیت به بکەرى رسته كه .

د هغه رستانه دا کهوا همدوو بهرکاره که شوا عین، بهر روخساره له رابردوی تی پېر دا نهوا کیانی که سی سی یه می تاک، به نادیارۍ، ده بیټ به بهرکاری رسته که.

- تنها له رسته رانه بردوی تی پېر دا همدوو بهرکاره که چی چا چی لکاو، ده توانن شوا بین له رسته که دا. نهوی و ترا به سر ریژه فرمایش دا ده چه پیټ.

- بهرکاری ناراسته و خو ده توانیت له دوو جیگا دهر بکه ویت په کم له خانې (۴) دا دوو میان وهک پاشکو په ک بو رسته.

- نه رسته سازیدا، هر روخساریک له پیچ چا و گه که هیزی تی پېرین ده پارټیټ له رسته دا. واته نهوی تی پېر هه به تی پېر ده مینیت هوه و نهوی تی پېر هه به تی پېر ده مینیت هوه.

- هر لادانیک له هیزی تی پېرین، به پیی ریزمانی به رت، بریتی به نه دیارده یه کی و انا سازی نهک رسته سازی.

- وهک پلیکانه کی کردار ده توانیت همدوو ریژه کانی کردار له زمانه که دا شان بکات ریزی رسته ده توانیت همدوو رسته زمانه که بیالټیټ. نهوی و ترا نهو جوړه رستانه ده گریټ هوه کهوا له هم نووسینه دا خراونه ته بهر لیکولینه وه.

- هه‌موو ئەوێ له پێشتردا باس کرا، بوو بە هۆی بیرتکی بێردۆزێی
بەناوی «بێردۆزێ بگۆر و نەگۆر» ئەم بێردۆزێیە دەتوانیت «ریزمانی
ئاسایی» وەرچەرخییت بۆ «ریزمان بەپروگرامی کۆمپیوتەر».
- کاتێک کەوا پلێکانەێ کردار کرا بە کەرەستە دەتوانین بارگەێ
خانەکانی پۆلین بکەین وەك:

- یەكەم : بارگە فەرەنگی یەكان «لێكسێم» یان رەگەزە
پتەوێكان : وەك خانەێ بنچ و خانەێ بەرگار.
- دووهم : بارگە رێزمانی یەكان : واتە ئەو بارگەکانەێ کەوا
خشتەێ دیاری کراویان هەبێە لە رێزمانە کەدا. وەك خشتەێ
پێشگەر و خشتەێ نامرازی پەيوەندی. ئەم دوو خانەێیە دەتوانن
وشەێ تر بە سەربار هەڵ بگرن.

- سێیەم : رەگەزە ئاسکەکان یان رەگەزە وردەکانی زمان:
کەوا بریتین لە حەوت خانە. بارگەێ ئەم خانانە لە
فەرەنگدا نین. بارگەێ هەر حەوت خانەێ رەگەزە وردەکان
کە دەتوانین بە «رەگەزە ئاسکەکان» ناو یان بێن، بریتین لە
کەلێکە سەرەتایییە خۆمالتی یەکانی زمانی کوردی واتە
پارچۆلکە، دەسەنەکانی مەکینەێ زمانە کە. ئەم رەگەزە وردانە

دهتوانن شهوهی که کوردی نییە بی کوردیتین، بۆ نمونه وهک:

(خولق)(ا)(ن): (خولق)(ان)(د)(ن): (خولق)(ۆن)(ر)(ا)(ن)

- دیاری کردنی جیاوازی نیوان زاری گهره‌یان و زاری کویتستان.

وه‌کوو ده‌رکه‌وتووہ تنها جیاوازی له فاستی رسته سازی‌دا شهوهی که

دیاردە‌ی «ئەرك گۆرکێ» له زاری گهرمیان‌دا نییە.

- دابه‌ش کردنی شه‌و رسته‌نە‌ی که‌وا به «ئینشائی» ناوبرابوون بۆ

رسته‌ی گومان‌داری و رسته‌ی نیاز‌داری.

- له رانه‌بردوودا، رسته‌ی گومان و رسته‌ی نیاز یه‌کسانن به روخسار.

- له زمانه‌که‌دا به‌رامبەر به هەر رسته‌یه‌کی ئاشکرا رسته‌یه‌کی

نیاز‌داری هه‌یه‌و له هه‌مان کات رسته‌یه‌کی گومان‌داری‌یش هه‌یه.

مه‌کینه‌ی زمان ده‌توانیت هه‌موو رسته‌یه‌کی ئاشکرا وه‌رچه‌رخینیت بۆ

رسته‌ی نیاز‌داری و گومان‌داری یان به‌ پیچه‌وانه‌وه، به‌لام هه‌موو رسته

دروست که‌راوه‌کان مه‌رج نییە که‌وا به‌ه‌یان هه‌بیت له زمانه‌که‌دا.

- ریزکردنی رسته‌ی «فرمانی ناراسته‌رخۆ» له‌گه‌ڵ «رسته‌ی نیاز‌داری»

له ده‌مکاتی رانه‌بردوودا. به‌هه‌م پڕۆیه‌ ده‌بیت شه‌و بۆ چوونه‌ هه‌ڵ

به‌ه‌شیتوه که‌وا شه‌و جووره‌ رسته‌نە‌ی له‌گه‌ڵ «رێژە‌ی فرمان» ریز‌ده‌کات.

- ریز‌گۆڕین له وه‌رچه‌رخینانی رسته‌دا ریز‌گۆڕینه‌ له دیار‌ده‌یه‌کی ریز‌مانی

له ئاستىكى رستە سازىى بەرزتردا. ئەۋەى لەئەم نووسىنەدا
نۆۋسراۋە ھەرچەندە سەرەتايە، بەلام سەرەتايەكى پتەۋە بۆ
تويۇنەۋەى تر.

- ھەموو ئەۋزانىيارىيانەى كەۋا لەئەم نووسىنەدا يەكلايى
كراۋنەتەۋە، كران بەھىلكارىيەك لەسەر نەخشە بە ناۋى «سورپى
رستە» يان «سورپى زمان» پاشان ئەۋ نەخشەيە لەلايەن مامۇستا سالار
خدر حوسىن ۋەرگىپرا بۆ زمانى كۆمپيوتەر (زمانى بەيسك). لە ئەۋ
پروگراممەدا ھەموو دياردە رىزمانىيەكان كەۋتەنە جوۋلە و بۆ يەكەم
جار «رستە» بە كۆمپيوتەر رۆنرا و لە سەر شاشە بىنرا لە سالى
۱۹۹۳ ۱۵. ئەۋ پروگراممە دەتوانىت چەند كارنامەينك ئەنجام بەدات
كە ئەمانەن :

يەكەم : رۆنانى رستەى زمانەكە بە پروگراممى كۆمپيوتەر.

دوۋەم : شىتەل كەردنەۋەى رستە رۆنراۋەكە بۆ خانەكان، ۋەكو لە ئەم
نووسىنەدا دارىتزاۋن پاشان ژمارە رىژ كەردنى خانەكان.

سىيەم : ۋەرچەرخاندىنى رستە، لە سەر سورپىكى بازنگەيى، بۆ ھەموو
بابەتەكانى رىزمان و داپۇشىنى روۋبەرى ئەۋ زانىيارىيانەى كەۋا
لەئەم نۆۋسنىنەدا باس كراۋن.

چوارهم : روّنان و وەرچەرخاندنی رسته بۆ کرداره نارێکه کان واته
ئهو کردارانهی کهوا یاسا بهزێتن له زمانه کهدا .

له رووی پهیرهو کردنهوه ئهم جوّره پرۆگرامه ئهم کهلکانه
خوارهوه ده به خشیت :

- بهرهم هینان و وەرچەرخاندنی رسته به کۆمپیوتەر شهوه
ده سهلمینیت که ئهو شیتهل کاری بهی له ریزمانه کهدا کراوه له رووی
زانستی بهوه راسته و به جی به .

- جوّره پرۆگرامی ئاوها بریتی به له کهرسته به کی زۆر به کهلک له
بواری فیربوونی زماندا .

- رێچکه سازی ئهم توێژینه وهیه ده توانریت له زمانی تردا پیاده
بکریت و ده توانین له ئینگلیزی و فهرنسی دا بیچسپین .

٢- ههڵ سهنگاندنی زانستی :

ئهو پرۆگرامه کهوا باس کرا بهنده له سهری بانگ هیشتن کرا
بۆ سردانیکی زانستی له زانکۆی ئهمستردام له پهیمانگای (مهنیتق
و زمان و کۆمپیوتەر)، بۆ ماوهی سێ مانگ . پاشان بانگ هیشتن
کراین بۆ پاریس . له ئهمستردام نزیکه یازده کۆر و سیمینار و
کۆنفرانس کرا له سهری و له پاریس دوو کۆنفرانس کرا . له

زانکۆی ئەمستردام، پرۆژە که له بڵاوکراوەکانی پەیمانگای مەنتیق و زمان و کۆمپیوتەر بڵاو کرایەوه. له ژێر ژماره (LP-95-02) ی سالی ۱۹۹۵ دا تۆمار کرا.

پاشان پرۆژە که له بەشی ماتماتیک و زانستی کۆمپیوتەر، له لایەن پرۆفیسۆر (فان بنتم) راگری پەیمانگای مەنتیق و زمان و کۆمپیوتەر هەلسەنگێتێراو به پلهی رەسەن (أصیل: Original) ناسرا بو ژمانی کوردی و ئینگلیزی. ئەمەش وێنەیه که له هەلسەنگاندنی زانستی پرۆژە که له کۆتایی ئەم بەشەدا.

جوانترین ریزنان له ئەم هەل سەنگاندنە زانستیە بریتیە به له بریاری کۆلیجی ئاداب به وێنەوهی کاکلەه زانستی پرۆژە که له ئاستی دکتۆرادا. ئەمە گەورەترین ریز بوو له ئەو ئانا بەرێزانەوه ئێمەش پێ بەدل ریزو پێ زانیی خوێمان پیش کەش دەکەین پێیان.

فێرخوازهکانی دکتۆرا پێنج مامۆستای زانکۆن کەوا خواوەن بڕوانامە ماستەرن له زمانی کوردی دا. ئەو بەرێزانەش بریتین له مامۆستا فەتاح مامە، مامۆستا یوسف شەریف، مامۆستا طالب حسین، مامۆستا فەرەیدوون عەبدول بەرزنجی و مامۆستا بێخاڵ عەبدالله.

Plantage Muidergracht 24

له‌مێژدام : ۱۹۹۵/۳/۲

1018 TV Amsterdam

ژماره : 15 II

c- mail : John @ fwl

خاوه‌ن په‌پوه‌ندی : جە‌ی . ئی‌ف . کە‌ی . فان بنتەم

uva.nl

بە‌شی مامنا‌تیک و زانستی کۆمپیوتەر

زانکۆی له‌مێژدام

To whom it may concern

بۆ ئەو کە‌سه‌ی با‌په‌خدا‌ره له‌ لای

- ئە‌مه ئە‌وه بات ده‌کاتمه‌وه کە‌وا دکتۆر شیر کۆ عبدالکری‌م توفیق بابان. سه‌ردانی کرد بۆ په‌مانگه‌ی مه‌نتیق و زمان و کۆمپیوتەر نه‌ زانکۆی له‌مێژدام نه‌ هه‌ژله‌ندا. له‌ ۱۹۹۴/۱۲/۹ تا ۱۹۹۵/۳/۷.

- له‌ کاتی سه‌ردانه‌که‌ی دا دکتۆر بابان روو به‌ روو بووه‌وه له‌ گه‌ڵ چه‌ندین توێژه‌ره‌وه له‌ بواری زمانه‌وانی به‌ کۆمپیوتەر و له‌ بواری مه‌نتیق دا. له‌ ناو په‌مانگا‌که و له‌ ده‌ره‌وه‌ی.
- هه‌روه‌ها ئی‌شه ره‌سه‌نه‌که‌ی عه‌زی (Original Work) پێشک‌ش کرد. ده‌رباره‌ی رێژمان به‌ پرۆگرامی کۆمپیوتەر بۆ زمانی کوردی و بۆ زمانی لینگلیزی. له‌ په‌کیک له‌ کۆنگره‌ زانستی په‌کامان دا.

- ئی‌مه دل‌عه‌وشین به‌ بلا‌و کردنه‌وه‌ی راپۆرتیکی په‌مانگه‌که بۆ به‌لگه‌ رێژکردنی نه‌عشه‌ی زانستیانه‌ی کرده‌وه‌ی هه‌ل سو‌پاندنی زمانی سروشتی به‌ کۆمپیوتەر.

- ئی‌مه هه‌ست ده‌کە‌ین کە‌وا سه‌ردانه‌که زۆر که‌م‌ک داربوو چی بۆ دکتۆر بابان و چی بۆ په‌مانگه‌که‌مان و به‌ هه‌وا‌ین کە‌وا به‌رده‌وام ییت له‌ بواری زانستی زمانه‌وانی به‌ کۆمپیوتەر دا .
- ئی‌مه شتی زۆر قه‌ر بووین له‌ ئە‌م دهبه‌نه له‌ گه‌ڵ په‌کیک له‌ هاو‌پێ کورده‌کامان.

(We have learnt a lot from this personal contact with one of our Kurdish colleagues)

د‌ل‌سۆزتان

پ‌رۆ‌ف‌سۆ‌ر

دکتۆر جە‌ی . ئی‌ف . کە‌ی . فان بنتەم

له‌مێژدام نازاری

۱۹۹۵

Amsterdam, 02 March 1995

reference IU 15

Contact pers : J.F.A.K van Benthem

University of Amsterdam

Faculty of Mathematics and Computer Science

Plantage Muldergracht 24

1018 TV Amsterdam

e-mail : john@gw.fw.uva.nl

To whom it may concern,

This is to confirm that Dr. *Sherko A. T. Baban* has visited the *Institute for Logic , Language Computation* of the University of Amsterdam, the Netherlands, from Dec 9 1994 until March 7 1995.

During his visit, Dr. Baban has interacted with several researchers in *computational linguistics and logic* inside and outside our institute. He also presented his original work on programmable grammars for Kurdish and English in one of our colloquia. We are happy to publish an *JLLC* report documenting this paradigm for *natural language processing*.

We feel the visit was very fruitful, both for Dr. Baban and our institute, and hope he will be able to pursue his work in the field of *computational linguistics*. We have learnt a lot from this personal contact with one of our Kurdish colleagues.

Sincerely yours,

Prof. Dr. J.F.A.K van Benthem
Amsterdam, March 1995

لیستی زاراوه کان

ئینگلیزی	عەرەبی	کوردی
Level	مستوى	ئاست
Indicative	صريح	ئاشکرا
Preposition	حروف الجر	ئامرازى په یوه ندى
Reaction	التفاعل	ئاویته هون
Affirmative	حالة الاثبات	ئەری
Engineering, Criterion	الهندسة، المعيار	ئەندازە
Geometric	الهندسي	ئەندازىارى
Function	الوظيفة	ئەرك
Function change	التبادل الوظيفي	ئەرك گۆرکى
Structure, frame	الهيكال	تێسك، چۆوه به ند
Present	حالة الحاضر	تێستايى
Adverb	الظرف	ئاوهنگوزار، ئاوهلكار
Parole	الكلام	ئاخاوتن، گوفتار
Elastic	مرن	ئېلاستىك، ئەرم
Charge	التححنة، الحمل	ب بارگه
Continuity	الحالة الاستمرارية	به ره وامى
Object	المفعول به	به ركار
Implicit object	المفعول المتصل	به ركارى لكاو

Object	المفعول المنفصل	به رکاری جونا
Indirect object	المفعول غير المباشر	به / کاری ناراسته و خو
Subject	الفاعل	بکه /
Implicit subject	الفاعل المتصل	بکه ری لکاو
VoieI	حرف عنة	بزوین
External subject	الفاعل	بکه ری سه رکی
Radical (stem)	الجذر	بنج
Phrase	العبارة	برگه
passive voice	المبني للمجهول	بکه ر نادیار
Auxillary verb (to be)	فعل الاستناد	بودنی یاریده
Noun complement	تمضاف و تمضاف إليه	بارو سه ربار
Rule	قاعدة	بنه ما
Variable	متغير	دگۆپ
Potential	نشاط	بزارف

Element, particle	العنصر، الجزئية	ب با، چۆلکه، ره گه ز
Prefix	اللاحقة الامامية	پیشگر
Preverb	ما يسبق الفعل	پیشکار
Configuration	الشكل الهندسي	پایگانه
Classification	التصنيف	پۆلین کردن
Silent	حرف صامت	پیتی کپ
VoieI	حرف عنة	پیتی بزوین
Accessory	توليع الجملة	بهل و پۆ

Suffix	اللاحقة الخلفية	پاش گر	
Class	صنف	پؤل	
Application	التطبيق	بياده كردن	
Singular	المفرد	تلك	ت
Transitive	فعل متعدي	تِي پَه پَر	
Intransitive	فعل لازم	تِي نَه پَه پَر	
Deformation	تعديل الشكل (تشكيل)	تَبَك چوونى روخسار	
Transifing	جعل اللازم متعديا	تِي پَه پَر اَنَدَن	
Ambiguity	الغموض	نَه م و مز	
Mobility	تغيير الموضع (تحرك)	جِي تَغَوِر كِي	→
Mobile	متحرك	جِي تَغَوِر	
Pronoun	ضمير	جِي نَاو	
Implicit pronoun	ضمير متصل	جِي نَاوِي لكاو	
Explicit pronoun	ضمير منفصل	جِي نَاوِي جودا	
Hidden pronoun	ضمير مستتر	جِي نَاوِي ناديار	
Immobile	ساكن	جِي نَه تَغَوِر	
Demonstrative pronoun	اسم الإشارة	جِي نَاوِي نيشانه	
Structure	الهيكل	جِي نَوَه، جِي نَوَه به ند	چ
Infinitive	المصدر	چاوگ	
Row	الصف الاقبي	چين	

Box	المندوق، الموضوع	خانه
Possession	لتمالك	خاوه تیتی
Phenomenon	ظاهرة	دیارده
Tenses	لزمنة الفعل	ده مکات
Subjonctive	الطلب	داخوازی
Derivation	الاستنتاج	دارشتن
Orthography	الاملاء	رینووس
Present	المضارع	رانه بردوو
Past	قماضي	رابردوو
Simple past	لماضي القريب	رابردووی نزیک
Continious past	لماضي المستمر	رابردووی به رده وام
plu-perfect	لماضي البعيد	رابردووی دوور
Perfect	لماضي التام	رابردووی ته واو
Form, morphology	الشکل	ریخسار
Action	الحدث	رووناو
Soft element	لعتاصر الرقيقة	ره گه زه ناسکه کان
Ser.ence	للجملة	رسته
Regular	منتظم	ریک
Syntax	النحو	رسته سازی (سینتاکس)
String	الصف، رتبية	ریز
Rearrangement	اعادة الترتيب	ریز گۆرین

Derived form	الصيغة	رِيْزَه	
Matricial forms	صيغة الاساس	رِيْزَه بِنَه رَهْت	
Designing forming	بناء الكلمة	رُوْنان	
Built up forms	الصيغة المبينة	رِيْزَه رُوْناو	
Root	الجزر	رَهگ	
Behaviour	السلوك	رَهفتار	
Language	اللغة	زَمَان	ز
Linguistic	علم اللغة	زَمَانَه وَاوَانِي	
Native or mother language	لغة الأم	زَمَانِي نَايِك، زَمَانِي شِيْرِي	
Chain	سلسلة	زَنْجِيْرَه	
Column	العمود	سِتُوون	س
Initial	الابتدائي	سَه رَهْتايِي	
Simple	بسيط	سَاه، سَاَنَا	
Mood	الاسلوب	شِيْوَاوَز	ش
Intrest	فائدة	كَهْمَك	ه
Verb	الفعل	كَاَر	
Tool	عدة، اداة	كَه رَه سَتَه	
Verb	الفعل	كِرِنَاَر	
Plurial	الجمع	كُوْ	

Auxitional	الفعل المساعد	کاری یاریده
Pronunciation	التلفظ	گو کردن
Conditional Speech, Parole	الحالة الشرطية الكلام	گومتاری گوفتاز
Compound	المركب	لیک دراو
Lateral	جانبي	لاوهکی
Noun phrase (NP)	العبارة الاسمية	لارسته ناو
Verb phrase (VP)	العبارة لفظية	لارسته کار
Mechanism	آلية	میکانیزم
Feeding	تطعيم	مقوربه کردن
Compound	مركب	ناساده
Negation	حالة النفي	نه ری
Invariable	ثابت	نه گوپ
Irregular	غير منتظم	نارپیک
Interfix	للإلحاق، الوسيطة	ناوگر
Subjunctive sign	لحالة الانشائية(حالة لنصب) العلامة	نیازناری نیشانه
potential	القوة	هیز، پرشت

Etiquation	معادلة	هاوكيشه
Morphology	لصرف	وشه سازى و
Transformatoin	لتحويل	وه رجه رخاندن
Semantics	علم لدلالة	واتا سازى
Meaning	لمعنى، المعزى	واتا

سارچاوه زانستى يه كانى بهر ده ست :

1-LE NOUVEAU BASCHERELLE:

l'art de conjuguer, dictionnaire de 12000 Verbs,
HATIER-Paris, 1980

2- R.LOISEAU:

Outils: grammaire française, HACHETTE-Paris, 1976

3- P.ROBERT:

Le petit robert, dictionnaire alphabétique et analogique
de la langue française, LE ROBERT-Paris, 1981

4- LAROUSSE DE POCHE:

Nouvelle édition revue et mise à jour, précis
de grammaire, Librairie LAROUSSE - Paris, 1979

5- M.SWAN et F.HOUDART

pratique de l'anglais de A à Z, HATRIER - Paris, 1983

6- J.P. NARCY, G.BLEMONT et M.REBELO

2.Keep on lane, linguistics work and evaluation, DIDIER - Paris, 1983

7- K.KHALAILT:

English phrasal verbs in arabic,
HODDER and STOUGHTON - London, 1979

8- O.THOMAS and E.R.KINTGEN

Transformational grammar and the teacher of english, second edition,
HOLT, RINEHART and WINSTON, Inc, 1974

9- B.L.LILES

An introductory, Transformational grammar, Prehice - Hall, inc, 1971

سەرچاوه كوردى به كان

ژماره يه كى زۆر له سەرچاوه، له كتيب و له ليكۆلینه وه، له به ردهست نايه و هه موويان له سەر لايه كانى ريژمانى كوردى نهكۆلنه وه. ئەم سەرچاوانه سال له دواى سال به كار هينراون و كهلكى ناراسته وخۆ وه رگيراوه لى يان. له ئيره نا ته نها به شىك له ئەو سەرچاوانه تۆمار نهكەين كه زۆرتر به كار هينراون، يان گرنگى يان هه بووه سه بارت به بابته تى ئەم نووسينه:

[۱] نوورى عه لى ئە مين، چاوگى بوون و هه بوون له زمانى كوردى نا، كاروان، ژماره ۱۰۹ سالى ۱۹۸۶.

[۲] عومەر دزه يى، به راورد كردنى رابردووى ته واوى كوردى، له گه ل پيرفيكت، له زمانه ئە وروپايى به كان نا،

[۳] مه سعود محمه د، سوورىكى خامه به بهورى راناونا، كۆرى زانىارى كورد، به غنا ۱۹۷۴.

[۴] مه سعود محمه د، چه ندحه شارگه يه كى ريژمانى كوردى، كۆرى زانىارى كورد، به غنا ۱۹۷۶.

[۵] ره ئووف ئەحمەد ئالانى، كارى ھەبوون، كاروان، ژمارە ۲۹، شوباتى ۱۹۸۵.

[۶] ره ئووف ئەحمەد ئالانى، گەردانى بوون، رۆشنپىرى نۆي، ژمارە ۸۰، سالى ۱۹۸۰.

[۷] مەحموود فەتحوئىلا، كار تەواو كردن لە كوردى نا، نامەي ماستەر، زانكۆي سەلاحەين، تەمووزى ۱۹۸۸. لاپەرە (۵۲) - (۹۸):

[۸] وريا عومەر ئەمين، ريزمانى راناوى لكاو، بەغدا ۱۹۸۶.

[۹] نوورى عەلى ئەمين، ئەرك شوپىنى راناوھ كەسى يەكان لە ئاخاوتنى كوردى نا، بەغدا ۱۹۸۷.

[۱۰] لىژنەي زمانە و زانستەكانى، ريزمانى ئاخاوتنى كوردى، كۆپى زانىارى كورد، بەغدا ۱۹۷۶.

[۱۱] نوورى عەلى ئەمين، بەورى بزوينى (۵) لە زمانى كوردى نا، رۆشنپىرى نۆي، ژمارە ۱۱، ۱۹۸۶، لاپەرە ۱۸۰.

[۱۲] د.ئەورەحماني حاجى مارف، كرنارى يارپەبەر لە زمانى كوردى نا، رۆشنپىرى نۆي، ژمارە ۱۲۹، ۱۹۹۲.

[۱۳] رهئووف ئەحمەد ئالانى، كارى ھەبوون، كاروان، ژمارە ۲۹
شوباتى ۱۹۸۵.

[۱۴] د.ئەورەحمانى حاجى مارف، رېزمانى كوردى، بەشى
يەكەم (ناو)، بەغدا ۱۹۷۹.

[۱۵] د.ئەورەحمانى حاجى مارف، رېزمانى كوردى، بەشى
دووەم (جیناو)، بەغدا ۱۹۸۷.

[۱۶] د. جەمال نەبەز، رەخنەى زمانەوانى و لىسى كویرانە
ھاویشن، گوڤارى ئاسۆى زانکۆیى، ژمارە ۹ تەمووزى ۱۹۸۷.
[۱۷] د.كەمال فوناد، فۆنیمەکانى زمانى كوردى (وتار)، بەرلین
۱۹۷۹.

[۱۸] محەمەد ئەمین ھەورامانى، فیلۆلۆژى زمانى كوردى، بەغدا
۱۹۷۴.

[۱۹] د.ئەورەحمانى حاجى مارف، وشەى زمانى كوردى، بەغدا
۱۹۷۵.

[۲۰] ئەحمەد حسن ئەحمەد، رېزمانى كوردى بە كوردى و بە
عەرەبى، بەغدا ۱۹۷۶.

[۲۱] صادق بهاءالدين، ريزمانا كوردى، زانكۆي سه لاهه بين،
هه وئير ۱۹۸۷.

[۲۲] د.نه سرين فه خرى و د.كوردستان موكرىانى، ريزمانى
كوردى بۆ پۆلى يه كه م له به شى زمانى كوردى، زانكۆي
سه لاهه بين، هه وئير ۱۹۸۲.

[۲۳] مه سعوود محه مه د، وردبوونه وه له چه ند باسيكى ريزمانى
كوردى، به غنا ۱۹۷۴.

[۲۴] جگه خوئين، ئاوا و نه ستوورا زمانى كوردى، به غنا ۱۹۶۱.

[۲۵] محه مه د مه عروف فه تتاح، زمانه وانى، زانكۆي سه لاهه بين،
هه وئير ۱۹۸۷.

[۲۶] جه مال نه به ز، زمانى يه كگرتووى كوردى، ئه لمانيا ۱۹۷۶.

[۲۷] د.ئه وره حمانى حاجى مارف، وشه روئان له زمانى
كوردى نا، به غنا ۱۹۷۷.

[۲۸] وريا عومهر ئه مين، مردنى وشه، كاروان ژماره ۴۵، ۱۹۸۶.

[۲۹] غازى فاتح وهيس، جياوازي ئيوان مؤرفيم و وشه، كاروان
ژماره ۲۸، ۱۹۸۵.

[۳۰] وریا عەمەر ئەمین، بیرکاری لە زماندا، رۆشنییری نۆی،
ژمارە ۱۱۳، سالی ۱۹۸۷.

[۳۱] وریا عەمەر ئەمین، بناغەى سادەترین رستەى كوردى،
رۆشنییری نۆی، ژمارە ۱۱۱، سالی ۱۹۸۶.

[۳۲] محەمەد مەرووف فەتاح، كارپۆلین كردن بە پىی
رۆنان، رۆشنییری نۆی، ژمارە ۱۲۱، سالی ۱۹۸۹.

[۳۳] وریا عەمەر ئەمین، بنج و سىما و یاساكانى
گويزانه وه، كاروان، ژمارە ۱۲۱، سالی ۱۹۸۹.

[۳۴] وریا عەمەر ئەمین، هەننیک شى كردنە وهى مۆرفۆلۆژى،
رۆشنییری نۆی، ژمارە ۱۱۵، سالی ۱۹۸۷.

[۳۵] وریا عەمەر ئەمین، چەند یاسایەكى مۆرفۆلۆژى نارشتنى
فەرمان، كاروان، ژمارە ۱۰۹، سالی ۱۹۸۶.

[۳۶] غازى فاتح وهیس، پەيوەندى تىوان سنناكس و سىمانتىك،
ئاسۆیى زانكۆیى، ژمارە ۳۱، سالی ۱۹۸۲.

[۳۷] عبد الخالق احمد عزيز، فۆنیم، كاروان، ژمارە ۲۸، سالی
۱۹۸۵.

* ناوهرۆك *

بهشی یه كه م

سه ره تايه ك

- ۱- مه بهسته كانی ئەم نووسینه ----- ۱
- ۲- بیروچكه نوری یه كانی نئو ئەم نووسینه ----- ۷
- ۳- سه رجاوه زانستی یه كانی به ره سه ست ----- ۱۰

بهشی دووهم

ده روازه یه ك بو ریزمانی كردار

- ۱- بېشه كی ----- ۱۵
- ۲- بنج و ردگ ----- ۱۶
- ۳- جاوگی بنجی ----- ۱۸
- ۴- جاوگی ساده ----- ۱۸
- ۵- جاوگی ناساده ----- ۱۹
- ۶- بێناكار و بێتنگر ----- ۲۰
- ۷- جاوگی نا بێزارو ----- ۲۱

- ۸- چاوغى لىكندراو ----- ۲۱
- ۹- باشغرى دووپات كرىنه وه ----- ۲۲
- ۱۰- مه به ستى رسته ----- ۲۲
- ۱۱- شىوازى نىياز نارى ----- ۲۵
- ۱۲- شىوازى گومان نارى ----- ۲۸
- ۱۳- ده مكاتى رسته ----- ۳۰
- ۱۴- بگه رى رسته ----- ۳۱
- ۱۵- به ركارى رسته ----- ۳۲
- ۱۶- به ركارى ناراسته وخۆ ----- ۳۳

به شى سى يهم

جىناوى لكاو و نامرازى په يوه ندى

- ۱- سه ره تا يه ك بو جىناو ----- ۳۵
- ۲- جى گوركى و نه رك گوركى ----- ۳۸
- ۳- نامرازى په يوه ندى بنجى ----- ۴۰

به شی چواره م

پلیکانه ی کردار

- ۱- پیشه کی ----- ۴۸
- ۲- پلیکانه ی هیزی پیشکار ----- ۵۳
- ۳- یاسای هیزی پیشکار ----- ۵۷
- ۴- پلیکانه ی ره گی کردار ----- ۶۱
- ۵- که لکه کانی پلیکانه ی ره گ ----- ۶۶
- ۶- یاسا کانی هیزی ره گ ----- ۷۴
- ۷- پلیکانه ی روحساری کردار ----- ۷۶
- ۸- بنه رهنی تی به ر و تی نه به ر ----- ۸۰
- ۹- جی گۆرکی ی جیناوی نه رکنار ----- ۸۴
- ۱۰- نه رک گۆرکی ی جیناوی نه رکنار ----- ۸۶

به شی پنجم

بهردۆزی بگۆر و نه گۆر له پلیکانه ی کرداردا

- ۱- بگۆر و نه گۆر ----- ۹۸
- ۲- بگۆر و نه گۆر له کرداردا ----- ۱۰۱
- ۳- نه رکی بگۆر له کرداردا ----- ۱۰۴
- ۴- بارگی ی خانه کانی پلیکانه ی کردار ----- ۱۰۸
- ۵- بگۆر و نه گۆر له جاوگ نا ----- ۱۱۱

۶- وشه روٲنان به پليكانه ى كردار ----- ۱۱۷

به شى شه شههه

بگور و جى گور له ريزى رسته دا

۱- سه ره تا يه ك بو رسته ----- ۱۲۹

۲- جى گور و جى نه گور ----- ۱۳۳

۳- ده مكاتى كردار له رسته دا ----- ۱۳۸

۴- بگور و نه گور له رسته دا ----- ۱۴۷

۵- ناخى رسته و روخى رسته ----- ۱۵۱

۶- وه رجه رخانى هيزى رسته ----- ۱۵۵

۷- ريز گورين له وه رجه رخانى رسته دا ----- ۱۶۰

۸- بيركارى له ريزمانى رسته دا ----- ۱۶۸

به شى جهوتهم

به ره بنجام و كه لك و هه ل سه نگاندى زانستى

۱- به ره بنجام و كه لك ----- ۱۸۸

۲- هه ل سه نگاندى زانستى ----- ۱۹۹

- لیستی زاراوه‌کان ----- ۲۰۳
- سه‌رچاوه زانستی یه‌کانی به‌رده‌ست ----- ۲۱۰
- سه‌رچاوه کوردی یه‌کان ----- ۲۱۱

قواعد اللغة الكردية:

النحو
والتحليل العلمي

د. شيركو بابان

Kurdish Grammar

Syntax and Scientific Analysis

Sherko Baban

ژماره ئێ سێ یاردن ١٦٦ سالی ١٩٩٦ / ههولێر

چاپخانه ئێ کریستال

منتدى إقرأ الثقافي